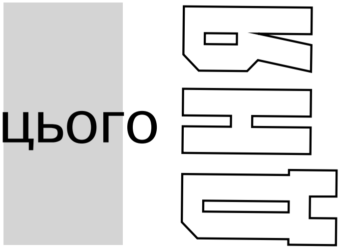
Четвер, 16 травня 2002 року. № 86 (2837)

Ціна договірна

Голос України

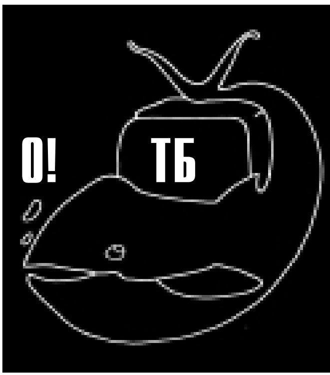
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



■ 1686 р. Договір про «вічний мир» між Росією та Польщею, який остаточно поділив Україну. ■ 1703 р. Засновано Санкт-Петербург, столицю Російської імперії. ■ 1817 р. Народився Микола Костомаров, історик, етнограф, письменник, один із засновників Кирило-Мефодіївського товариства. ■ 1887 р. Народився російський поет Ігор Сєверянін. ■ 1896 р. У Петербурзі відбувся перший у країні кіносеанс. ■ 1917 р. До Петроград прибула делегація Центральної Ради на чолі з В. Винниченком та С. Єфремовим у справі автономії України. ■ 1936 р. У Львові розпочав роботу антифашистський конгрес діячів культури Польщі, Західної України та Західної Білорусії.



6, 11



Програма телебачення

7—10



Є зайвий квиточок?!

13

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Чотири «пакети». Таємно

Ранкове і денне засідання 15 травня

На ранковому засіданні головуючий оголосив про створення фракцій і входження до них народних депутатів. Фракція «Єдина Україна» налічує у своєму складі 175 чоловік, «Наша Україна» — 119, Компартії України — 63, СДПУ(о) — 31, блоку Юлії Тимошенко — 23, Соціалістичної партії України — 22 особи.

Затим новообрана Верховна Рада вирішила розглянути питання про кількість парламентських комітетів. Робоча група запропонувала збільшити кількість комітетів до 27. Окрім того, вона вважала за потрібне зберегти контрольну комісію Верховної Ради з питань приватизації.

(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Олександра КЛИМЕНКА та Сергія КОВАЛЬЧУКА.

МІНА УПОВІЛЬНЕНОЇ ДІЇ

НА ПІДПРИЄМСТВІ, ЯКЕ ВИГОТОВЛЯЛО НАБОЇ, ЗРІЄ СОЦІАЛЬНИЙ ВИБУХ



Мал. Євгенії ВАСИЛЬЧЕНКО.

«Ми, робітники Горлівського казенного хімічного заводу, дуже занепокоєні станом справ на нашому заводі. Ми хочемо отримати свою невиплачену зарплату, чесно зароблену, а вона досягла вже 10 тисяч гривень майже на кожного. Заборгованість у зарплаті становить станом на 01. 01. 2002 р. 6 мільйонів 936 тисяч гривень.

(Закінчення на 12-й стор.).

У НОМЕР

***

На базі пансіонату «Пролісок», що у Трускавці, відкрито курси підвищення кваліфікації. Тепер львівські вчителі можуть одночасно вдосконалити свої знання і оздоровитися.

За інформацією директора Львівського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти Марії Барної, на курсах навчаються 75—80 осіб, які потребують санаторно-курортного лікування.

Первинний медогляд і лікувальну трускавецьку воду надають освітянам безкоштовно, **повідомляє наш кореспондент Лариса ФАНГА.**

***

Аеропорт з'явився у селі Майському Синельниківського району на Дніпропетровщині. Злітно-посадочна смуга, стоянки для шести літаків і гелікоптера, адміністративне приміщення і приміщення шкіл пілотів і парашутистів, клуб для відпочинку — чим не аеропорт?

А все почалося кілька років тому, коли акціонерне сільгосптовариство «Агро-Союз» обзавелося власним підрозділом сільгоспавіації.

Тепер тут з повітря не лише підживлюють поля, а й знищують бур'яни і навіть сіють зернові та кормосуміші. Такі послуги новоствореный загін «Авіа-Союз» надає іншим господарствам. Сільські авіатори взяли на себе і патрулювання лісів, газопроводів і ліній електропередач. Готуються й до пасажирських перевезень, **повідомляє наш власний кореспондент Микола НЕЧИПОРЕНКО.**

***

Вітчизняним сільгоспвиробникам у першому кварталі для проведення весняно-польових робіт згідно з заявками поставлено 755 тракторів. Окрім того, повідомляють в уряді, підприємства сільгоспмашинобудування продали аграріям 511 плугів, 1859 сівалок, 189 комбінованих агрегатів для обробки грунту, 914 культиваторів, 103 машини для захисту рослин, 456 машин для внесення мінеральних добрив. Переживає піднесення і ринок запчастин: селяни на закупівлю потрібних деталей, вузлів, агрегатів витратили 102,7 мільйона гривень, **повідомляє наш кореспондент Надія ПОГРЕБНЯК.**

ПЕРЕДПЛАТА-2002: АКЦІЇ

Три доби крокувати...

І знову — в дорогу! На благословенну полтавську землю вирушає творчий десант «голосоукраїнців» у складі заступника головного редактора Віталія Судді, завідувача юридичного відділу Сергія Демського, фотокореспондента Олександра Клименка та нашого полтавського власкора Григорія Гриня. В останні три дні весни — 29, 30, 31 травня — на Полтавщині пройдуть Дні «Голосу України». Попередньо наш маршрут до читачів проляже Великобагачанським, Миргородським, Лохвицьким, Гадяцьким, Зіньківським, Диканським, Полтавським районами.

Традиційно на каналах ОДТРК «Лтава» буде проведено прямі лінії, під час яких полтавці одержать вичерпні відповіді на всі поставлені запитання. Отож чекайте на зустріч! Свої пропозиції, зауваження до редакції, а особливо скарги на життєві проблеми, бездіяльність влади на місцях, **про всі порушення ваших конституційних прав прохання оперативно надсилати на адресу полтавського кореспондентського пункту: Григорію Гриню, «Голос України», вул. Пушкіна, 115, кімн. 24. Полтава. Тел.56-50-58. E-mail: qolos@pi. het. ua**

Зустріч з головним державтоінспектором країни

Уперше учасники дорожнього руху матимуть слушну нагоду безпосередньо на трасі поспілкуватися з начальником ГУДАІ МВС України генерал-лейтенантом міліції Олександром Міленіним.



17 травня 2002 року з 10-ї години на спецпосту ДПС ДАІ «Биківня» (Київ, Броварське шосе) ви зможете поставити запитання Олександру Леонідовичу особисто і отримати на них вичерпні відповіді та консультації, що належать до компетенції Державтоінспекції.

ОФІЦІЙНО

Київ хоче долучитися...

Ми не «завантажуватимемо» Романо Проді, не вимагатимемо якоїсь конкретики щодо майбутніх відносин України та Євросоюзу; мета візиту Президента Кучми до Брюсселя — в неофіційній обстановці викласти наше бачення розвитку цих відносин. Так — теж неофіційно — один з українських дипломатів «проанонсував» «ГУ» вчорашній візит Президента України до Брюсселя. Двогодинна зустріч Леоніда Кучми та Голови Європейської комісії відбулася вчора ввечері в одному з брюссельських ресторанів. Звичайно, ніяких паперів сторони не підписували. «Леонід Кучма та Романо Проді хочуть звірити своє відчуття тих подій, які відбуваються сьогодні у світі, в Євросоюзі та в Україні», — це вже офіційно, з брифінгу держсекретаря МЗС з питань євроінтеграції Олександра Чалого.

(Закінчення на 4-й стор.).

Валерій Лобановський став Героєм України посмертно

Ми не змінили ситуацію на краще

Доповідь Голови Верховної Ради України третього скликання Івана ПЛЮЩА на першій сесії Верховної Ради України четвертого скликання «ПРО СТАН ЗАКОНОДАВЧОЇ БАЗИ В УКРАЇНІ»



Шановні народні депутати, гості Верховної Ради України!

Хотів би відзначити, що кожний склад парламенту, спираючись на здобутки попередників, зробив свій внесок у формування законодавчої бази України.

Чи могла вона бути сьогодні ідеальною? Звичайно, не могла, тому що суспільні трансформації і трансформації в усіх сферах нашого життя в перехідний період самі по собі не ідеальні.

Тому забезпечити створення ідеального законодавства було б неможливо. Але протягом новітньої історії вищий законодавчий орган України все-таки напрацював і прийняв більше двох тисяч законопроектів, які здебільшого регулюють правові відносини в усіх сферах нашого життя.

Однак говорити про стабільність законодавчої бази зарано, тому що всі ці роки практично нема закону, до якого б ми, як правило, не вносили зміни, доповнення або поправки.

Візьмемо найголовніший, основний розділ державотворення. Минуло шість років після прийняття Конституції. І сьогодні вдосконалення Конституційного законодавства дедалі більшою мірою сприймається у суспільстві як вимога, як норма. Усвідомлюється потреба внесення до нього змін, яку неможливо замовчувати.

Ви знаєте, що у нас не доведена до логічного завершення адміністративна реформа. Є дуже багато спекуляцій, але нема такого нормативно-правового акта, який чітко визначав би параметри проведення адміністративної реформи.

Розвиток правових засад місцевого самоврядування в Україні здебільшого відповідає європейським стандартам. Але фінансові можливості наших місцевих самоврядних органів такі мізерні, що функції, виписані в цьому законі, вони сьогодні виконувати не можуть. Тому потребують вдосконалення взаємовідносини на бюджетному рівні.

У суспільстві поступово утверджується думка про необхідність внесення до Конституції не вибіркових, а системних, і головне — зважених, добре продуманих, науково обгрунтованих змін.

Вони мають забезпечити конституційно-правові гарантії стабільності у суспільстві, сприяти прискоренню соціально-економічного розвитку, поглибленню демократії, формуванню цивілізованих відносин між владою та опозицією. Ці зміни мали б звести до мінімуму негативний вплив корпоративних інтересів і амбіцій політичних сил та груп нашої еліти на загальну ситуацію в державі.

В цьому плані важливо, щоб новообрана Верховна Рада не затягувала прийняття законів про Всеукраїнський та місцеві референдуми, які дали б змогу уникнути недоречностей, подібних тим, що виникали між Президентом і Верховною Радою з питань імплементації результатів Всеукраїнського референдуму 2000 року.

На жаль, за шість років після прийняття Конституції (за два роки — Верховна Рада другого скликання і за чотири роки — парламент третього скликання) ми так і не прийняли передбаченого Конституцією закону про Регламент — основного законодавчого акта, що мав би вичерпно врегульовувати всі парламентські процедури, торкаючись і взаємовідносин між більшістю і меншістю в парламенті.

Я нагадаю, що писав 1907 року в своїх конституційних проектах Михайло Грушевський. Окреслюючи механізм роботи майбутнього українського парламенту, він відзначав гарантоване представництво меншості, як елементу «суспільства, погляди і позиції» якого «мають важливе значення з точки зору інтересів усієї країни».

Тому я вважаю, що відсутність закону про Регламент, відсутність законодавчих засад діяльності парламентської більшості і парламентської меншості не дає нам можливості уникати суперечок не тільки в самому парламенті, а й між гілками влади, що не йде на користь суспільству.

Шановні колеги!

Одним із пріоритетів діяльності Верховної Ради третього скликання було правове забезпечення соціально-економічного розвитку.

Ми — суб'єкти законодавчої ініціативи — попрацювали чимало, створивши правові умови для переходу до ринкової економіки. Вперше в нашій історії вже третій рік утримується тенденція до економічного зростання. Однак вона, на превеликий жаль, безпосередньо не пов'язана зі зростанням доходної частини бюджету. Звідси ми, з одного боку, пишаємося 6—9 відсотками зростання ВВП, а з другого — приймаємо такий бюджет, який навіть після підписання Президентом не сприймається ні ним, ні виконавчими структурами.

Найбільшим недоліком у роботі Верховної Ради, яка пішла в історію, є неприйняття Податкового кодексу. Скажу, що тільки до двох основних податкових законів — «Про оподаткування прибутку підприємств» і «Про податок на додану вартість» — від часу їх прийняття в 1997 році ми вносили більш як сто змін. Я гадаю, що така їх кількість не дає можливості не тільки нашому товаровиробнику, а навіть досвідченим юристам, бухгалтерам і податківцям чітко керуватися цими документами. Тому є нагальна потреба у прийнятті Податкового кодексу.

Із прийняттям законів «Про Національний банк України», «Про банки і банківську діяльність» більш-менш було врегульовано питання правового забезпечення стабільного розвитку і діяльності банків в Україні. Водночас значна частина правовідносин у банківській системі регулюється нормативними актами Національного банку.

Настав час кодифікувати норми банківського законодавства у Банківський кодекс.

В Україні напрацьовано низку законів з питань підтримки вітчизняних товаровиробників. Ви знаєте, що ми прийняли закони стосовно підтримки цілих галузей: літакобудування, суднобудування, космічної.

Було прийнято більш як 30 законів з питань розвитку агропромислового комплексу. Але треба сказати, що земельні відносини в державі на сьогодні повною мірою не врегульовано і прийнятий Земельний кодекс потребує, за оцінками експертів, ухвалення ще близько 40 нових законодавчих актів, які визначали б механізм регулювання відносин у цій сфері.

У полі зору парламенту було законодавче регулювання діяльності суб'єктів підприємництва та захисту конкуренції. Прийнято низку спеціальних законів. Але, на жаль, у парламенту попереднього скликання не вистачило часу розглянути «вето» Президента України на Цивільний і Господарський кодекси, що значно погіршило правове поле у цій галузі.

Однією з важливих проблем є управління державною і комунальною власністю. Ви знаєте, що ми довго говорили про потребу прийняття цілої низки законів, зокрема «Про Фонд державного майна», «Про управління об'єктами права державної власності». Все це залишилося продекларованим. Постала потреба в окремому законі про комунальну власність.

Слід відзначити особливості приватизації в окремих стратегічно важливих галузях економіки. Сьогодні також постає питання про врегулювання процесу реприватизації. Про такий законодавчий акт ми говоримо протягом чотирьох років. На жаль, його досі не прийнято. Новій Верховній Раді було б доцільно повернутися до цих законів.

Соціальний захист населення. Ви знаєте, що Верховна Рада прийняла Основи законодавства України про загальнообов'язкове державне соціальне страхування. Запроваджено страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності, від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, страхування на випадок безробіття, а також інші документи.

Але побудову цілісної системи соціального страхування можна буде вважати завершеною лише після запровадження ще двох її істотних елементів — пенсійного і медичного страхування. Прийняті у першому читанні проект закону про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування, а в другому — законопроект про медичне страхування створюють реальну можливість поліпшення правового поля у цій важливій галузі.

Окрема тема — соціальні пільги та компенсації. Я прошу вас, вдумайтеся! Сьогодні за вже прийнятими законами правом на безкоштовний або пільговий проїзд у транспорті користуються 17,5 мільйона громадян. Повторюю, 17,5 мільйона! Тому давайте або вводити безкоштовний проїзд для всіх, або запроваджувати інший механізм.

Правом на звільнення від сплати або на зменшення плати за житло і комунальні послуги сьогодні користуються 6,4 мільйона громадян.

Тобто є потреба змінити форму державної підтримки: або видавати людям гроші, і вони самі ефективніше їх використають, або платити пенсіонерам нормальну пенсію. Чи впорядкувати всю систему надання соціальних пільг.

Слід також нагадати, що норми чинної редакції Кодексу законів про працю України орієнтовані на ситуацію, коли держава була єдиним роботодавцем та контролером у сфері трудових відносин. Тому нагальною є потреба в розробці і прийнятті нового Трудового кодексу.

Протягом останнього десятиліття Верховна Рада України прийняла більш як 70 базових законів в гуманітарній сфері. І треба віддати належне відповідним профільним комітетам, оскільки сьогодні питання правовідносин у сферах освіти, науки та наукової діяльності, культури і мистецтва сьогодні більш-менш врегульовані.

Понад 30 законів діє у сфері охорони здоров'я. Вони регулюють порядок надання населенню необхідної медичної допомоги, визначають організаційні та фінансові основи боротьби з особливо небезпечними для життя і здоров'я людей інфекційними захворюваннями, зокрема такими, як туберкульоз, СНІД та інші.

Інтенсивно розвивалося природоохоронне законодавство. Засади екологічної політики в державі визначені Законом «Про охорону навколишнього природного середовища». Прийнято цілий ряд кодексів, які значно поліпшили правове регулювання в цій галузі.

Доцільно зазначити, що в Україні створено належну законодавчу базу для правоохоронної діяльності. Вона дає можливість правоохоронним органам значно поліпшити їхню роботу.

Проблема полягає в іншому — у забезпеченні послідовного і повного застосування прийнятих законів. Залишився також борг — нагальним є ухвалення кодексів: Кримінально-процесуального, Кримінально-виконавчого, Кодексу про адміністративні правопорушення та інших.

В основному сформовано законодавство з питань національної оборони і безпеки.

Значний вклад Верховна Рада третього скликання зробила в реалізацію зобов'язань України перед Радою Європи, у приведення нашого законодавства відповідно до міжнародних стандартів. Більшість зобов'язань України, які передбачалися Висновком 190 Парламентської асамблеї Ради Європи, виконані.

Частково виконаними або такими, що перебувають на певній стадії виконання, можна вважати зобов'язання щодо прийняття Кримінально-процесуального кодексу України, Цивільного кодексу, Цивільно-процесуального кодексу України.

Потребує остаточного вирішення питання щодо передачі Міністерству юстиції України управління пенітенціарною системою.

Аналізуючи стан законодавчої бази, не можна обійти увагою деякі чинники, що впливають на ефективність роботи самого парламенту.

Перший з них — це чинник часу. Час вимагає інтенсивнішої роботи над проектами законів. Тому у мене є до вас прохання. Досвід засвідчує, що найбільшою була затримка з розробкою, з проходженням саме тих законів, що перебували в двох—трьох профільних комітетах. Тоді ми змушені були створювати робочі групи. Тому я вважаю, що практика збільшення числа профільних комітетів не виправдала себе. Навпаки, має бути практика зменшення їх кількості, щоб комітет повніше охоплював усю діяльність у тій чи іншій сфері. Тоді буде менше міжусобиць. Тому прошу вас, врахуйте це у своїй роботі.

Другий чинник — це взаємодія гілок влади.

Шановні народні депутати, якщо ми візьмемо всі три сесії, ви побачите, що частка розроблених, прийнятих і введених у дію законів становить 74 відсотки. Тобто, працюючи над четвертою частиною документів, ми працюємо не на результат, а на те, щоб повертатися до їхнього розгляду повторно.

Ми випробовували різні механізми, наприклад, супроводження законопроекту від адміністрації Президента, від уряду, а від парламенту його супроводжував профільний комітет. Але остання сесія Верховної Ради третього скликання показала, що на 43 відсотки законів було накладено «вето».

Що найгірше? Часто той, хто готує законопроект, готує і пропозиції щодо накладання «вето». З такою практикою треба закінчувати. Я думаю, що настав час створення державного інституту законодавства, який розробляв би і виконував велику роботу саме на стадії попереднього проектування.

Сьогодні Георгій Корнійович Крючков говорив про фінансове становище, яке перешкоджає дотриманню законодавства щодо внутрішнього розпорядку парламенту. Я вже не кажу про створення матеріально-технічної бази, що відповідала б хоч мінімальним європейським стандартам. Ви обізнані зі станом фінансування парламенту. Підготовча депутатська група звернулася з листом до Прем'єр-міністра Анатолія Кінаха. Я їй дякую за це. Сьогодні я мав розмову з Анатолієм Кінахом, він обіцяє, що повернеться до цього питання.

Щоправда, таких обіцянок уже було декілька.

Ну і, звичайно, я не можу оминути питання, про яке сьогодні йшла мова, — про висвітлення роботи парламенту, бо на мене покладалися обов'язки з контролю за виконанням цієї постанови. Я скажу з власного досвіду, а це — значний досвід: якщо ми не створимо парламентського каналу, як це робиться у цивілізованих демократичних країнах, такі постанови залишаться лише на папері.

Тому настав час запровадити парламентський канал. Люди, наші виборці мають право вибирати, що їм дивитись — чи той, чи інший канал. Не треба декларувати турботу про людей, цілком «заглушуючи» роботу Верховної Ради. Треба зробити її відкритою.

Шановні народні депутати!

Я свідомо не ставив перед собою завдання дати характеристику періоду розвитку України в 1998—2002 роках, бо невдовзі ми заслухаємо доповідь Президента України про соціально-економічне становище.

Хотів би тільки зазначити, що визначений Президентом України курс на відчутне посилення соціальної спрямованості реформ, до речі, підтриманий більшістю народних депутатів, не отримав широкого втілення в життя. Ми не змінили ситуацію на краще. Я думаю, значна частка провини у цьому — наша, народних депутатів третього скликання.

Закінчуючи доповідь, хочу сказати, що Верховна Рада нинішнього, четвертого, скликання представлена депутатами, які мають великий державотворчий і законотворчий потенціал, значний життєвий і професійний досвід.

А це означає, що діяльність новообраного парламенту буде ефективною і результативною.

Дякую за увагу.

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Парламент вимагає прямої радіотрансляції

Вечірнє засідання 14 травня

На вечірньому засіданні голова підготовчої депутатської групи Адам Мартинюк виступив з доповіддю, яку взято до відома **(друкується в газеті).**

334 голосами схвалено запропоновану підготовчою депутатською групою постанову ВР про організацію роботи першої сесії парламенту четвертого скликання. Вона передбачає, що Верховна Рада працюватиме в режимі пленарних засідань до обрання керівництва ВР та вирішення першочергових питань. Пленарні засідання проводитимуться з вівторка по п'ятницю включно, ранкові засідання — з десятої до чотирнадцятої години, вечірні — з шістнадцятої до вісімнадцятої, крім п'ятниці, коли проводитимуться лише ранкові засідання. За потреби Верховна Рада може оголошувати додаткові перерви для обговорення і узгодження позицій.

Тиждень із 27 по 31 травня пропонується відвести для роботи народних депутатів у комітетах і фракціях, але за умови, що до того часу буде обрано керівництво ВР та комітети. Із 24 по 28 червня депутати працюватимуть у виборчих округах.

11 червня і 9 липня у Верховній Раді відбудуться дні уряду, а 4 червня — парламентські слухання з питань бюджетної політики на 2003 рік. Завершиться перша сесія Верховної Ради четвертого скликання 12 липня. Наступна сесія, за статтею 83 Конституції України, має розпочатися 3 вересня.

Бурхливе обговорення викликав проект парламентської постанови про висвітлення першої сесії ВР. Розроблений підготовчою групою документ передбачав ефір на каналах УТ-1 і УТ-2 у вечірній час для 30-хвилинної інформаційної програми «Щоденник Верховної Ради» з повтором її наступного дня, передачу по суботах на каналі УТ-1 40-хвилинних тематичних телепрограм і 45-хвилинних радіопередач на УР-1 у прямому ефірі за участю представників різних депутатських фракцій, груп та позафракційних депутатів, визначав місце парламентської газети «Голос України» у висвітленні діяльності парламенту.

Найсуперечливішим, як і раніше, залишається питання прямої трансляції пленарних засідань парламенту. Такі рішення не раз ухвалювалися парламентом минулого скликання, однак вони не виконувались. Це врахували і члени підготовчої групи, тому й запропонували такий проект постанови: пряма трансляція здійснюється по радіо, а по телебаченню — лише під час відкриття сесії та виступу Президента України з посланням до парламенту. Депутат Сергій Правденко запропонував альтернативний проект постанови, який передбачав закласти при висвітленні роботи парламенту принцип представництва. Користуючись нагодою, Сергій Правденко закликав депутатів виваженіше підходити до передбаченого постановами про висвітлення діяльності Верховної Ради фінансування, звернувши увагу на те, що «Голос України» починаючи з 1 січня 2002 року отримав у п'ять разів менше коштів від належного. Зрештою депутати схвалили (342 «за») постанову про висвітлення.

На завершення першого пленарного засідання нового парламенту з доповіддю виступив Голова Верховної Ради України третього скликання Іван Плющ.

Юліана ШЕВЧУК.

ДОПОВІДЬ

голови Підготовчої депутатської групи Адама МАРТИНЮКА на сесійному засіданні 14 травня

Шановні народні депутати України, шановні гості першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання!

Маю честь від імені Підготовчої депутатської групи з опрацювання пропозицій до першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання поінформувати про виконану нами роботу.

Всього до складу Підготовчої депутатської групи було делеговано 51 народного депутата України, більша частина яких —депутати попереднього скликання. 29 членів Підготовчої групи представляли народних депутатів, обраних по одномандатних округах в Автономній Республіці Крим, в усіх двадцяти чотирьох областях, містах Києві та Севастополі.

Делегації Донецької і Дніпропетровської областей відповідно до положення про Підготовчу депутатську групу уповноважили до її складу по два народних депутати. Решта адміністративно-територіальних одиниць — по одному народному обранцю.

Інтереси політичних партій та виборчих блоків політичних партій, які подолали чотиривідсотковий бар'єр на виборах народних депутатів України 31 березня 2002 року, по багатомандатному загальнодержавному виборчому округу відстоюють у складі Підготовчої робочої групи 22 народних депутати, в тому числі семеро від виборчого блоку політичних партій —Блок Віктора Ющенка «Наша Україна», шестеро від Комуністичної партії України, троє від виборчого блоку політичних партій «За Єдину Україну!», по два від виборчого блоку політичних партій — Виборчий блок Юлії Тимошенко, від Соціалістичної партії України та Соціал-демократичної партії України (об'єднаної).

Свою роботу Підготовча робоча група розпочала 22 квітня і відповідно до Регламенту Верховної Ради України, частина третя статті 2.2.3, зупинить свою діяльність після створення комітетів Верховної Ради.

Протягом перших двох засідань Підготовчої депутатської групи, які проходили під головуванням Голови Верховної Ради України попереднього скликання Івана Степановича Плюща, було сформовано керівництво групи та її структуру. Головою Підготовчої групи обрано народного депутата України Мартинюка (Комуністична партія України), заступниками голови — народного депутата України Віктора Лаврентійовича Мусіяку (виборчий блок політичних партій — Блок Віктора Ющенка «Наша Україна») і народного депутата України Валерія Ілліча Коновалюка (Донецька область), секретарем Підготовчої групи — народного депутата України Станіслава Миколайовича Ніколаєнка (Херсонська область).

Для підготовки конкретних пропозицій та попереднього опрацювання питань для їх розгляду на загальних засіданнях усього складу Підготовчої депутатської групи було утворено три підгрупи.

Перша підгрупа — з питань відкриття, Регламенту, формування робочих органів, президії, лічильної комісії, організації роботи, порядку денного, висвітлення роботи першої сесії Верховної Ради України. Координатор підгрупи — народний депутат України Георгій Корнійович Крючков (Комуністична партія України).

Друга підгрупа — з питань обрання керівництва Верховної Ради України, формування депутатських фракцій та комітетів Верховної Ради України. Координатор — народний депутат України Олександр Миколайович Карпов —виборчий блок політичної партії «За Єдину Україну!».

І третя робоча підгрупа Підготовчої депутатської групи —підгрупа з питань забезпечення умов діяльності Верховної Ради України та її органів і здійснення депутатських повноважень, статусу і соціально-побутового забезпечення діяльності народних депутатів. Координатор цієї підгрупи —народний депутат України Валерій Ілліч Коновалюк, Донецька область.

Високий фаховий рівень народних депутатів України, скерованих до Підготовчої депутатської групи, добра організованість тих її членів, кого делегували політичні партії, виборчі блоки політичних партій, наявність у складі Підготовчої групи великої кількості народних депутатів з досвідом роботи у Верховній Раді попередніх скликань сприяли оперативному розв'язанню покладених на Підготовчу групу завдань. Уже 29 квітня було схвалено пропозиції з усіх питань, пов'язаних з прийняттям присяги та початком і організацією роботи першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання.

Я із задоволенням доповідаю вам, шановні народні депутати, що робота групи і підгруп проходила в конструктивному дусі, у діловій атмосфері. Безумовно, не обходилося часом без дискусій і словесних баталій, проявів емоцій. І це природно, якщо врахувати склад нашого депутатського корпусу, а відтак і Підготовчої групи, яка представляє, як я уже відзначав, усі політичні сили нинішнього складу Верховної Ради. Та завжди вдавалося віднайти прийнятні рішення, причому в більшості випадків вони приймались одноголосно або майже консенсусом. І всі члени Підготовчої депутатської групи



виявили високу активність і прагнення до взаєморозуміння.

Необхідно відзначити, що під час розгляду питань у прийнятті рішень Підготовча депутатська група неухильно керувалася Конституцією України і законами України, Регламентом Верховної Ради України, по-доброму прискіпливо ставилася до кожного із запропонованих документів.

Підготовча депутатська група працювала у відкритому режимі. Крім членів Підготовчої групи в її засіданнях і в роботі підгруп брали участь інші народні депутати, які виявили бажання, постійні представники Президента України і Кабінету Міністрів України у Верховній Раді, державний секретар Кабінету Міністрів, інші посадові особи, а також фахівці відповідних підрозділів апарату Верховної Ради України.

Було забезпечено широку гласність нашої роботи. Представники засобів масової інформації мали можливість стежити за перебігом подій протягом усіх загальних засідань Підготовчої депутатської групи. Для журналістів постійно організовували прес-конференції.

За дорученням Підготовчої депутатської групи її голова провів 7 травня зустріч з Головою Верховної Ради України попереднього скликання та лідерами політичних партій і виборчих блоків політичних партій, які подолали чотиривідсотковий бар'єр на виборах по багатомандатному загальнодержавному виборчому округу.

Після першої такої зустрічі постала необхідність ще одного зібрання, в якому 10 травня, до речі, взяли участь 6 лідерів партій і виборчих блоків. Віктор Андрійович Ющенко, Петро Миколайович Симоненко, Володимир Михайлович Литвин, Юлія Володимирівна Тимошенко, Олександр Олександрович Мороз і Віктор Володимирович Медведчук.

У результаті тривалих, але конструктивних дискусій лідери партій і виборчих блоків звернулися до Підготовчої депутатської групи з пропозиціями щодо внесення змін до таких проектів документів.

Про формування президії сесії, порядок відкриття та ведення першої сесії до обрання президії сесії, про формування та реєстрацію депутатських фракцій і груп, про порядок денний першої сесії Верховної Ради України 4-го скликання на період обрання складу комітетів. Про порядок висвітлення роботи першої сесії Верховної Ради України 4-го скликання, перелік та функціональну спрямованість комітетів Верховної Ради, про спосіб голосування по кандидатурах на посаду Голови, першого заступника і заступника Голови Верховної Ради, про розміщення народних депутатів України у сесійній залі. На засіданні Підготовчої депутатської групи, яке відбулося 13 травня, усі пропозиції і рекомендації лідерів партій та виборчих блоків партій було всебічно розглянуто і прийнято відповідні рішення.

На наше переконання, зустрічі з керівниками політичних партій та виборчих блоків політичних партій дали можливість узгодити цілу низку принципових позицій, це позитивно позначилось на нашій роботі, про що наочно свідчать цілі кілька перших годин засідання новообраного складу вищого законодавчого органу держави. Від щирого серця хотілося б побажати такої ж конструктивної і плідної праці і в подальших непростих парламентських перипетіях.

Підготовча депутатська група серед інших розглянула також увесь комплекс питань, пов'язаних з організаційно-технічним забезпеченням сесії, створенням нормальних умов для роботи народних депутатів та проживання іногородніх. Це складні питання, вони ще не зовсім вирішені, передусім з об'єктивних причин. Підготовча група буде над ними продовжувати працювати. Особливо це стосується проблем фінансування видатків на здійснення повноважень Верховної Ради України.

У грудні минулого року парламент недофінансовано у сумі майже 25 мільйонів гривень. Цього року тенденція до скорочення фінансування поглиблюється. За 4 місяці недофінансовано видатків на суму понад 8 мільйонів гривень. І це за умови, що розпис асигнувань майже удвічі менший від бюджетних призначень, визначений статтею 32 Закону України «Про статус народного депутата України».

Такий стан фінансування унеможливлює якісну Підготовку до роботи парламенту нового скликання. Зокрема, викликає стурбованість стан облаштування номерного фонду готелю «Україна», вирішення низки заходів з матеріально-технічного забезпечення діяльності Верховної Ради України. У зв'язку з цим Підготовча депутатська група 29 квітня звернулася з відповідним листом на ім'я Прем'єр-міністра України Кінаха. Анатолій Кирилович має солідний депутатський стаж, йому добре відомі фінансові проблеми парламенту, тому ми сподіваємося на оперативне, а головне, позитивне розв'язання порушених у цьому листі проблем.

Підготовчій депутатській групі довелося зіткнутися ще з однією проблемою. Це стосується реалізації статті 20 Закону України «Про статус народного депутата України» щодо присвоєння в день відкриття нової сесії Верховної Ради України депутатам попереднього скликання Головою Верховної Ради України статусу державного службовця 1-го рангу. На наш погляд, нам вдалося до певної міри розв'язати цю проблему, і ви чули сьогодні про те, і вас було проінформовано, що Голова Верховної Ради попереднього скликання своїм розпорядженням присвоїв 1-й ранг державного службовця всім народним депутатам не тільки третього скликання, а й всіх попередніх скликань, які не мали такого рангу.

Серйозні складності виникли і з питанням розміщення народних депутатів у сесійному залі Верховної Ради. Це пов'язано з тим, що найчисельніші фракції «За Єдину Україну!» і «Наша Україна», а також Соціал-демократичної партії (об'єднаної) до останнього моменту до початку відкриття сесійних засідань, так і не подали орієнтовного списку складу своїх фракцій.

Незважаючи на певні труднощі і проблеми, Підготовча депутатська група прийняла всі необхідні рішення, пов'язані з організованим початком роботи парламенту України четвертого скликання. Вони знайшли відображення в проектах постанов Верховної Ради України, про які народні депутати України, члени Підготовчої депутатської групи будуть вам доповідати для прийняття відповідних рішень. Зрозуміло, що це лише наші пропозиції — пропозиції дев'ятої частки народних обранців. Прийняти остаточне рішення із зазначених питань правомочна лише Верховна Рада України і тільки Верховна Рада України.

Тобто ви, більшістю від конституційного складу Верховної Ради України — коли буде віддано не менш як 226 голосів за прийняття того чи того рішення.

Проте продуктивна робота членів Підготовчої депутатської групи, узгодженість наших пропозицій з лідерами політичних партій, виборчих блоків політичних партій, тобто фактично з керівниками фракцій Верховної Ради дають підстави сподіватися на оперативне кваліфіковане прийняття усіх необхідних рішень, які потрібно схвалити народним депутатам перед тим, як зайнятися уже безпосередньо законотворчою діяльністю.

Завершуючи звіт про роботу Підготовчої депутатської групи, дозвольте висловити слова щирої вдячності усім народним депутатам, які долучалися до діяльності Підготовчої групи, а також Голові Верховної Ради України 3-го скликання і працівникам апарату Верховної Ради за активне сприяння у підготовці і розв'язанні покладених на нас завдань.

Ми вдячні лідерам політичних партій, виборчих блоків політичних партій, які зробили чимало корисного для організованого початку роботи 1-ї сесії Верховної Ради України, обраної 31 березня 2002 року. Наші теплі слова подяки ми адресуємо представникам засобів масової інформації, які досить широко і в цілому об'єктивно відстоювали процес підготовки до відкриття 1-ї сесії новообраного парламенту. Так би всебічно і кваліфіковано висвітлювати цей процес і упродовж усіх наступних років 4-го скликання.

Шановні колеги!

Діяльність Підготовчої депутатської групи засвідчила: попри всі розбіжності у поглядах, політичних позиціях та інші обставини за доброї волі можна досягти погоджених рішень з найважливіших питань в інтересах нашої Вітчизни та її народу. А це дає оптимістичні підстави сподіватися, що, наперекір усім прогнозам і наріканням, Верховна Рада України буде дієспроможною, творитиме добротні і надійні закони в ім'я і на благо наших громадян, повноважними представниками яких ми є у найвищому законодавчому органі держави.

Дай же нам, доле, снаги і натхнення, аби виправдати виявлену нам довіру, аби бути гідними покладеної на нас високої місії — порятунку України, виведення нашого суспільства на стовповий шлях соціально-економічного прогресу, забезпечення розквіту, добробуту нашим співвітчизникам, гарантування у найближчому майбутті щасливої долі кожній українській родині. Щиро вдячний за увагу.

У НОМЕР

Чотири «пакети». Таємно

Ранкове і денне засідання 15 травня

(Початок на 1-й стор.).

Проте чотири фракції — «Наша Україна», блоку Юлії Тимошенко, Соціалістичної і Комуністичної партій — внесли альтернативний проект постанови, який передбачав збереження структури Верховної Ради у кількості 23 парламентські комітети і контрольна комісія з питань приватизації.

202 народні обранці підтримали проект, внесений робочою групою. А от альтернативний проект набрав 219 голосів.

Почали лунати голоси про те, що не всі новообрані депутати зуміли освоїти пристрої для голосування, а тому, мовляв, потрібно переголосувати. Гордіїв вузол проблеми допоміг розв'язати лідер об'єднаних соціал-демократів Віктор Медведчук. Він звернув увагу на те, що Конституція передбачає лише створення комітетів, а формування контрольної комісії з питань приватизації передбачено законом про приватизацію державного майна. А тому потрібно відредагувати проекти постанов.

Після редакційних правок проекти постанов було знову поставлено на голосування. Проте проект робочої групи і цього разу отримав підтримку лише 202 народних депутатів. А от проект постанови «чотирьох» в цілому здобув 231 голос.

Значно простіше вирішилося питання про кількісний склад комітетів. Верховна Рада прийняла рішення, що у комітетах повинно працювати не менш як 10 і не більш як 25 народних обранців.

Але згодом думки знову розійшлися. Робоча підготовча група, від імені якої виступав Олександр Карпов, запропонувала проголосувати за кандидатури на посади Голови ВР, Першого заступника і заступника «в пакеті», у відкритому поіменному режимі. Натомість чотири фракції внесли альтернативний проект постанови, яка передбачала «пакетну» процедуру голосування, але в таємному режимі, бюлетенями. Як і при визначенні кількості комітетів, перемогли «альтернативщики». За обрання керівництва Верховної Ради бюлетенями в таємному режимі проголосував 231 народний депутат.

Після цього сесія розпочала вибори Голови Верховної Ради і його заступників. На розгляд внесено чотири «пакети» претендентів.

Фракція комуністів, від імені якої виступив Петро Симоненко, запропонувала обрати Головою ВР свого однопартійця Адама Мартинюка, Першим заступником — Віктора Мусіяку (фракція «Наша Україна»), заступником — Петра Толочка (фракція «Блок Юлії Тимошенко»).

Валерій Пустовойтенко від імені фракції «Єдина Україна» вніс таку пропозицію: Голова — Володимир Литвин, Перший заступник — Адам Мартинюк, заступник — Віктор Мусіяка.

Роман Безсмертний, як і блок Віктора Ющенка «Наша Україна», вважає, що Головою Верховної Ради повинен залишитися Іван Плющ, Першим заступником «Наша Україна» запропонувала Адама Мартинюка, а заступником — Олександра Турчинова (фракція «Блок Юлії Тимошенко»).

Об'єднані соціал-демократи на розгляд сесії запропонували пакет у складі: Володимир Литвин, Адам Мартинюк та Олександр Зінченко (фракція СДПУ(о).

Оскільки постанова передбачала лише відповіді на запитання кандидатів на посаду Голови Верховної Ради, то народні обранці вирішили послухати відповіді претендентів. Першим на запитання парламентаріїв відповідав Адам Мартинюк, а потім Володимир Литвин.

Решта претендентів відповідатимуть на запитання колег після перерви.

Володимир КОРОЛЮК.

Постанова Центральної виборчої комісії

Про початок виборчого процесу повторних виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах № 18, 35, 201

Відповідно до частини третьої статті 77 Конституції України, частини третьої статті 10, частин четвертої, шостої статті 15, статті 82, частин п'ятої, шостої, сьомої, восьмої, одинадцятої статті 84 Закону України «Про вибори народних депутатів України», керуючись статтями 11, 12 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія **постановляє**:

1. Оголосити з 15 травня 2002 року початок виборчого процесу повторних виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах № 18 (Вінницька область), № 35 (Дніпропетровська область), № 201 (Черкаська область), що відбудуться 14 липня 2002 року.

2. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
М. РЯБЕЦЬ.

м. Київ, 14 травня 2002 року.
№ 928.

Шановні народні депутати України!

18 травня 2002 року о 14.00 відбудуться профспілкові збори народних депутатів України XIV скликання за адресою: вул. Банкова, 6/8, 2-й поверх, актовий зал.

Рада Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України.

Британська ініціатива: крок назад чи нові можливості?

Найпомітнішою «євроінтеграційною» подією першого півріччя стало квітневе рішення Ради міністрів закордонних справ ЄС щодо майбутніх відносин між союзом та Україною, Білоруссю й Молдовою. У документі, зокрема, йшлося: «Рада обмінялася поглядами на відносини між майбутнім розширеним ЄС та його східними сусідами. Вона привітала намір Європейської комісії та Верховного представника Хав'єра Солани, котрий упродовж другої половини 2002 року має внести пропозиції про зміцнення таких відносин, беручи при цьому до уваги різний стан стосунків між ЄС та відповідними країнами, а також їх рівень політичного та економічного розвитку». Рішення стало результатом ініціативи Великої Британії (підтриманої також Швецією), озвученої на засіданні міністром закордонних справ Джеком Стро. Лондон запропонував розробити концепцію «особливого сусідства» між ЄС та згаданими державами.

В Україні британська ініціатива викликала неоднозначну реакцію. Офіційний Київ привітав її, але вираз його обличчя був досить кислий. «Це — крок у правильному напрямку, проте не те, що очікувалося», — зазначив держсекретар МЗС з питань євроінтеграції Олександр Чалий. Відомо, що в Києві, як завжди, очікували «сигналу» про надання Україні статусу асоційованого члена ЄС, і вже намалювали сценарій отримання його в 2004 році. Утім, у МЗС заспокоюють себе: у рішенні Ради міністрів ЄС жодної конкретики про параметри майбутніх відносин поки що немає. І сподіваються, що остаточний документ так чи інакше відповідатиме амбіційним очікуванням Києва. «Велика Британія дала один із можливих варіантів. За нашою інформацією, в ході обговорення представники інших країн давали й інші моделі стосунків, — зазначив у неформальній розмові один наш високопоставлений дипломат. — На наступному засіданні Ради мають бути внесені в загальній формі відповідні пропозиції. До того ж, за нашою інформацією, питання поставлено так: має бути перелік пропозицій і можливих варіантів. Після цього продовжиться їх обговорення». У Києві також прогнозують, що процес формування моделі майбутніх відносин ЄС—Україна не обмежиться наступним півріччям, а триватиме і у 2003 році — під час головування в ЄС Греції.

На запитання «ГУ» щодо британської ініціативи відповів Надзвичайний і Повноважний Посол Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії ***Роланд СМІТ.***

— Пане посол, які міркування спонукали Велику Британію ініціювати встановлення стосунків «особливого сусідства» ЄС з Україною, Білоруссю та Молдовою?

— Ми завжди приділяли велику увагу відносинам між ЄС та Україною. А незабаром відбудеться розширення союзу, і це означатиме, що Україна — так само, як Білорусь та Молдова — стане географічним сусідом союзу. Тому виникає потреба ще раз переглянути стосунки між ЄС та цими державами. Враховуючи, звичайно, що між ними є істотні відмінності. Це — основа нашої ініціативи.

— Для багатьох у Києві виявилося несподіванкою, що з такою ініціативою виступила саме Велика Британія: є думка, що Лондон посідає досить обережну, порівняно, скажімо, з Берліном, позицію щодо стосунків між Україною та ЄС. То чому ініціатором стала саме Британія і чи є тут якийсь вплив Сполучених Штатів? Вони, як відомо, — тісний союзник Лондона. Дві країни часто консультуються з багатьох зовнішньополітичних питань.

— Тут йдеться про британську ініціативу, а не про ініціативу США. Сполучені Штати все-таки не є членом ЄС. Хоча, звичайно, цікавляться справами Євросоюзу. А цю ініціативу спричинив насамперед той факт, що для нас, як і для всіх інших членів ЄС, розвиток стосунків між Україною та союзом дуже багато значить. Україна — дуже важлива європейська держава.

— Помітно, що в Україні ініціатива Британії не викликала цілковитого схвалення ні з боку офіційних осіб, ні з боку тих, хто не перебуває нині при владі: перші очікували більшого, а другі, зокрема екс-міністр закордонних справ Борис Тарасюк, взагалі назвав це «кроком назад» у відносинах ЄС—Україна. Що ви думаєте про такі оцінки?

— Я ознайомився із заявами державного секретаря МЗС Олександра Чалого і реакцією інших представників МЗС, а також чув виступ міністра закордонних справ Анатолія Зленка. Вони всі вітали ініціативу і сказали, що вона відкриває нові можливості для України. Такою є і моя точка зору. Звичайно, розвиток стосунків з ЄС залежить також і від України, від процесу політичних і економічних реформ: що далі сягнуть реформи, то більше можливостей для цього розвитку. Але, безумовно, ініціатива відкриває нові можливості. Отож я не вважаю, що це крок назад. Навпаки.

— На вашу думку, чи може ця ініціатива згодом перерости або втілитися в надання Україні статусу асоційованого члена ЄС, на що сподіваються в Києві?

— В ініціативі не йдеться про кінцевий пункт розвитку стосунків. Європейська комісія має зробити так звану комунікацію, яку буде представлено Раді міністрів закордонних справ ЄС. І на основі цих пропозицій міністри ухвалять своє рішення. Гадаю, що передусім треба думати над змістом комунікації, над конкретними її пунктами.

— Розширення розпочнеться вже за півтора року, а про майбутнє сусідство з Україною, Молдовою й Білоруссю згадали лише тепер. Чи не вважаєте ви, що британська ініціатива дещо запізніла?

— Звичайно, завжди можна сказати, що це треба було зробити раніше. Але, на мою думку, залишається ще досить часу. Адже Єврокомісія має передати Раді міністрів свою комунікацію під час головування Данії, тобто в другій половині цього року.

— Оскільки Британія виступила з такою ініціативою, то, очевидно, вона має своє бачення її втілення. Чи є, на вашу думку, якісь моделі у відносинах між ЄС та його нинішніми сусідами, що їх можна було б запозичити під час розробки відносин особливого сусідства, зокрема між ЄС та Україною?

— Гадаю, що нині розвивається якісно нова ситуація. Процеси розширення ЄС були і в минулому (навіть Велика Британія не була серед його засновників і приєдналася згодом), але розширення, яке відбудеться, не має аналогів. Бо йдеться про держави, які раніше були комуністичними, до того ж про досить велику кількість цих держав. Розширення зачепить нову для ЄС частину Європи. Так що Єврокомісія, як на мене, змушена працювати в нових умовах, без запозичення досвіду вже наявних моделей.

— Які сфери відносин має зачіпати насамперед стратегія особливого сусідства: візовий режим, торгівля, щось інше?

— Я сказав би, що це має стосуватися всіх аспектів. Має бути комплексний підхід.

КОЛОНКА ВЕДУЧОГО

Про євроскептиків

Один з керівників МЗС України називає часом журналістів, які спеціалізуються на тематиці євроінтеграції, євроскептиками. Мовляв, вони, зазвичай, скептично оцінюють наші «євродосягнення» та піддають сумніву виваженість та реалістичність євроінтеграційної політики. Згаданий чиновник до журналістів цілком дружній, проте слово «євроскептики», гадаю, вживає не за адресою.

В Європі цей поширений термін застосовують до тих, хто — з різних міркувань — виступає проти процесів європейської інтеграції загалом або проти участі в цих процесах своєї країни. Зрозуміло, що в Україні таких шукати слід аж ніяк не серед журналістів. Та й шукати особливо не треба — саме зі справжніми євроскептиками той високопоставлений дипломат зустрічається, мабуть, набагато частіше, аніж з представниками преси.

Вони скрізь: у столиці, областях, районах. Чи не українські євроскептики відправили свого часу у відставку Віктора Ющенка, не допустили прийняття європейського виборчого законодавства, під час минулих виборів наказували зачиняти Палаци культури й клуби, щоб не допустити зустрічі з виборцями неугодних владі кандидатів? Чи не вони придумали гасло «До Європи разом з Росією»? Хіба не противники проєвропейських перетворень організували референдум, наказали вбити Георгія Гонгадзе і тепер гальмують розслідування цієї справи? Євроскептиків можна щоденно бачити на телеекранах, до яких вони мають вільний доступ. На словах вони присягаються у відданості ідеї проєвропейських перетворень у країні, а насправді — сприяють цілком протилежним процесам.

А що стосується журналістів... Коли розповідають про турботу про свободу слова і євроінтеграційні устремління та досягнення, а насправді практично в усіх ЗМІ процвітає радянського типу цензура: як тут не станеш скептиком... щодо заяв наших євроскептиків?

Мал. Володимира КАЗАНЕВСЬКОГО.

Шанси примарні

Київ постійно нагадує, що вступ до ЄС є основною метою його зовнішньої політики, однак багато хто вважає цю перспективу суто декларативною. Мовляв, держава не поспішає наближатися до європейських стандартів і обмежується заявами. Отож від дискусій навколо відносин Україна—ЄС ми перейшли до обговорення проблеми наслідків розширення ЄС до кордонів України.

Саме цьому була присвячена прес-конференція експертів з Українсько-європейського консультативного центру. Так, зокрема, виконавчий директор цього центру Жан-Люк Поже одним з найнегативніших наслідків наближення Євросоюзу до західних кордонів України вважає ускладнення, пов'язані з візовим режимом.

Однак у наближенні кордону Євросоюзу до України є і позитивні моменти. Варто зазначити хоча б такий: після того, як сусіди України, зокрема Польща, стануть членами ЄС, вартість робочої сили там різко зросте. Тому їм вигідніше буде перенести багато технологічних процесів до країн, де робоча сила така ж кваліфікована, але дешевша. І це є реальним шансом для України збільшити приплив інвестицій, а для цього треба створити сприятливі для них умови. Захищаючи права акціонерів та забезпечуючи прозорість в управлінні корпоративними підприємствами, Україна зможе стати привабливою для переміщення виробництв саме на її територію.

Багато йшлося про недоліки Угоди про партнерство та співробітництво між Україною та ЄС (УПС), яку було підписано ще у середині 90-х. Ця угода грунтується на квотах ГАТТ. Сьогодні ГАТТ трансформувався у СОТ, і квоти відповідно змінилися, однак договір між ЄС та Україною, очевидно, вже не зміниться. Адже, як заявив керівник цільової групи з питань імплементації УПС Петро Моргос, рівень імплементації УПС і цього зразка все ще дуже низький. Тому шанси на підписання між Україною та ЄС угоди про асоціацію, а тим паче на вступ до ЄС, виглядають поки що досить примарними.

Тетяна ПАСОВА.

Київ хоче долучитися...

(Початок на 1-й стор.).

На думку Києва, в Леоніда Кучми та Романо Проді є кілька поважних причин саме для неформальної розмови. На початку липня в Копенгагені відбудеться черговий саміт Україна—Європейський союз. «Ми очікуємо, що Голова Єврокомісії та Президент України визначать принципові питання, які необхідно обговорити під час цієї зустрічі на найвищому рівні», — заявив Олександр Чалий. Проте, очевидно, головний інтерес Києва (а відтак і значення вчорашньої робочої вечері) навіть не в цьому. А в тому, що незабаром Єврокомісія розпочне роботу над втіленням в життя британської та шведської ініціатив щодо визначення формату відносин між розширеним ЄС і, зокрема, Україною. Отож, безперечно, дуже слушно вже тепер викласти Голові ЄК своє бачення цих відносин і, можливо, домовитися про власну участь у їх формуванні. Долучитися, так би мовити, до брюссельської кухні. Можна припустити, що вчора в ресторані українська сторона спробувала переконати Проді: набуття асоційованого членства в ЄС — це аж ніяк не нав'язлива ідея київського істеблішменту. Поки що в Брюсселі вважають саме так.

***

Олександр Чалий прокоментував також неоднозначне рішення Києва бути спостерігачем в Євразійському економічному співтоваристві. А саме: чи не суперечить це офіційній тезі про неможливість одночасної європейської та євразійської інтеграцій України? «Статус спостерігача ми маємо в багатьох організаціях, — заявив дипломат. — Він дозволяє знайомитися з їхньою роботою, відстежувати тенденції. З формальної точки зору, суперечності між цим статусом в ЄврАзЕС та стратегічними планами інтегруватися до ЄС немає. Тобто це не є обставиною, яка заважала б нам продовжувати євроінтеграцію». Політичний вимір такого кроку Києва Олександр Чалий коментувати відмовився.

«Чорнобилець» виграв у Росії

Європейський суд з прав людини виніс рішення, згідно з яким громадянину Російської Федерації Анатолію Бардову уряд виплатить три тисячі євро за заподіяння моральної шкоди.

1 жовтня 1986 року Анатолія Тихоновича було призвано до війська для участі у ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС. А. Бардов отримав сильне радіоактивне опромінення, стан його здоров'я різко погіршився. У 1991 році це підтвердили фахівці, і йому призначили відповідне відшкодування. Однак виплачувати ці кошти Шахтинський центр соціальної безпеки не поспішав, посилаючись на нестачу фондів.

У березні 1997 року Анатолію Бардову довелося звернутися до міського суду міста Шахти. Суд виніс рішення на користь Бардова: сплатити йому всі борги і штраф за затримку виплат компенсацій. Та особливості російського судочинства змусили Анатолія Бардова звертатися до цього самого суду і в 1999-му, і у 2000 році, бо рішення суду не виконувалися. Нарешті наполегливого позивача помітило російське Міністерство фінансів і спеціальним рішенням примусило Шахтинський центр соціальної безпеки сплатити борг, який за ці роки зріс до 113 мільйонів рублів та встановити щомісячну компенсацію у 2500 рублів.



Однак, слід зазначити, що таке рішення Мінфін прийняв уже тоді, коли Європейський суд з прав людини зробив низку запитів до уряду РФ щодо справи Бардова. Незважаючи на те, що борг все-таки було відшкодовано, Європейський суд визнав, що численні невиконання рішень міського суду міста Шахти порушували права Анатолія Бардова. За це уряду доведеться сплатити компенсацію. Це, до речі, перше рішення, прийняте Євросудом щодо Росії.

■ ■ ■

Сторінку «Євроінтеграція» веде Анатолій ***МАРЦИНОВСЬКИЙ.***

■

НОВИНИ

Вітаємо, колеги!

Сьогодні виповнюється п'ять років газеті «Луцький замок». Видання, засноване міською радою, стало вельми популярним у жителів обласного центру. Насамперед завдяки прагненню писати правду, широко інформувати своїх читачів про життя не лише Луцька, а й усієї Волині.

Творча тепла атмосфера у колективі, створена шеф-редактором газети Олексієм Шумиком, розкриває багатогранний потенціал журналістського колективу. У цьому, до речі, могли переконатися і ми, «голосоукраїнці». А тому з радістю вітаємо колег з першим ювілеєм і бажаємо наснаги й успіхів у подальшій творчості.

«Світ навколо нас»

Перший тур Всеукраїнського фестивалю телефільмів під такою назвою завершився в Кам'янці-Подільському. Тридцять учасників шести областей України представили 34 програми та фільми.

Завдяки зусиллям директора Кам'янець-Подільської телерадіокомпанії Анатолія Подоляна ідею перетворити стародавнє місто на український телевізійний Кан реалізовано.

«Оскаром» фестивалю стала «Кам'янецька Мадонна» — мініатюрна копія позолоченої фігури Божої Матері, котра височить над Старим містом. Цю нагороду отримали телевізійники Луцького муніципального телеоб'єднання за цикл фільмів духовної тематики. У номінаціях: кращий оператор, кращий фільм-репортаж, — перемогли митці з міст Славути та Кам'янця-Подільського.

Другий тур фестивалю відбудеться 18 травня, в День міста.

Віра ШПИЛЬОВА.

ФОТОФАКТ

Чимало новинок розроблено і впроваджено у виробництво на чернігівському науково-виробничому підприємстві «ІТЕК». Зокрема — обладнання швидкісного цифрового доступу до Інтернету «Сіріус-128».

На знімку: на конвеєрі — «Сіріус-128».

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Радіаційний фон — у «Кільці»

На Запорізькій АЕС вперше в СНД запровадили систему радіаційного контролю «Кільце» — складову частину автоматизованої системи контролю радіаційної обстановки станції.

54 датчики системи безперервно контролюють радіаційний фон на території ЗАЕС і в її 30-кілометровій зоні. Досі система «Кільце» сім місяців працювала в режимі дослідно-промислової експлуатації і довела ефективність і надійність. Під час завантаження перших трьох контейнерів сухого сховища відпрацьованого ядерного палива ЗАЕС датчики системи кожні дві хвилини чітко відстежували радіаційний фон на прилеглій території.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.

МИТНИЦЯ

Контроль підвищується

Чорноморська регіональна митниця відкрила пункт пропуску на залізничній станції Кучургани (Одеська область) на кордоні з Придністров'ям. Будівництво нового пропусника обійшлося в п'ять мільйонів гривень. А його можливості дозволяють оглянути поїзд за 30—40 хвилин.

Тепер митники мають намір інспектувати кожен потяг, що прямуватиме через Кучургани. Раніше ж проводилися тільки вибіркові перевірки. Незабаром залізничні митні пункти діятимуть і в містах Рені та Болград, **повідомляють «Українські новини».**

ПЕРСПЕКТИВА

Щоб не допікала алергія

Створений у Вінниці недержавний Науково-дослідний інститут імунології та алергології займатиметься розробкою методик лікування алергії та зміцнення імунної системи.

Науковці місцевого медичного університету отримали реальну можливість розвивати свої напрацювання у боротьбі з підступною недугою, від якої потерпають і дорослі, й діти. Це сталося завдяки корпорації «Прем'єр-фінанс», генеральний директор якої Володимир Продивус запевнив, що вони фінансуватимуть новостворену установу, виділятимуть кошти для наукових досліджень. Першим заходом стала акція «Захисти себе від алергії». Сотні вінничан мали можливість пройти експрес-діагностику та отримати допомогу від лікарів. Це перший у Вінниці випадок вкладення приватних коштів у створення нових медичних розробок.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

У НОМЕР

ПАМ'ЯТІ ВАЛЕРІЯ ВАСИЛЬОВИЧА ЛОБАНОВСЬКОГО

На 64-му році передчасно пішов із життя головний тренер команди «Динамо» (Київ) **Валерій Васильович Лобановський.**

Україна втратила одного з вірних своїх синів, легенду вітчизняного і світового футболу, блискучого гравця і тренера, справжнього наставника молоді.

Життєвий шлях В. Лобановського є взірцем наполегливої та самовідданої багаторічної праці у спорті, любові до обраної справи. З його ім'ям пов'язана ціла епоха у вітчизняному футболі. Тисячі хлопчаків хотіли бути схожими на визнаного майстра шкіряного м'яча і намагалися повторити його неперевершений «сухий лист». Фахівці багатьох країн прагнули наслідувати його тактичні схеми на ігровому полі.

Завдяки тренерському таланту Валерія Васильовича київське «Динамо» вісім разів ставало чемпіоном СРСР та шість разів володарем Кубка СРСР, двічі здобувало Кубок кубків європейських країн та один раз — Суперкубок. Під його керівництвом у 1976 році збірна СРСР стала бронзовим призером Олімпійських ігор, а в 1988 році — віце-чемпіоном Європи.

Уже за часів незалежності України динамівці п'ять разів ставали переможцями чемпіонатів країни та тричі — володарями Кубка України.

Світла пам'ять про чудового гравця і визначного тренера Валерія Васильовича Лобановського, життя якого до останку було віддано футболу, надовго збережеться в серцях шанувальників його спортивного таланту, колег, учнів.

Л. КУЧМА, І. ПЛЮЩ, А. КІНАХ, Л. КРАВЧУК, В. ЛИТВИН, О. ДУБИНА, Л. КОЗАЧЕНКО, В. РОГОВИЙ, В. СЕМИНОЖЕНКО, В. ЯЦУБА, О. ДЬОМІН, С. ГАВРИШ, Ю. СМИРНОВ, В. РАДЧЕНКО, М. ЛИТВИН, О. ОМЕЛЬЧЕНКО, М. БУЛАТОВА, Г. СУРКІС, Л. БУРЯК.

Політбюро Соціал-демократичної партії України (об'єднаної) з глибоким сумом сповіщає, що 13 травня 2002 року після тяжкої хвороби на 64-му році життя помер видатний спортсмен, заслужений тренер України з футболу, головний тренер ФК «Динамо» (Київ), член СДПУ(о) Валерій Васильович Лобановський.

Пішов з життя В. В. Лобановський — людина-легенда, гордість нації, який залишиться у пам'яті нащадків Головним Тренером. Йому, Великому Маестро, наша глибока шана, йдеться в некролозі.

Федерація футболу України глибоко сумує у зв'язку з кончиною Валерія Васильовича Лобановського.

На адресу рідних і близьких небіжчика, ФФУ надійшли співчуття від Президента Грузії Едуарда Шеварднадзе, Міністра закордонних справ України Анатолія Зленка, федерацій футболу Росії, Туркменистану, Молдови, Казахстану, Узбекистану, Кувейту, національної збірної Росії, ФК «Барселона» (Іспанія), ФК «Ліверпуль» (Англія), ФК «Шахтар» (Донецьк), ФК «Спартак» (Москва), ветеранів футбольного клубу «Шахтар» (Донецьк), більшості футбольних клубів України і Росії, ФК «Динамо» (Тбілісі), ФК «Жальгіріс» (Вільнюс), ФК «Зімбру» (Кишинів), ФК «Копетдаг» (Ашгабад), ФК «Спартак» (Єреван), ФК «Торпедо» (Кутаїсі) та багатьох інших.

На похорон свого вчителя з Англії прибув Сергій Ребров. Прильоту Андрія Шевченка до Києва очікують сьогодні зранку.

У Нью-Йорку разом з усією Україною, усім футбольним світом сумують заслужені майстри спорту Віктор Каневський та Григорій Гамарник, заслужені тренери СРСР Яків Криницький та Михайло Кац, заслужений тренер України Рафаїл Городецький, спортивні журналісти Деві Аркадьєв, Наум Димарський та Едуард Лучин, професор Євген Геллер, майстер спорту міжнародного класу Арнольд Хальфін.

Відомий італійський тренер Джованні Трапатоні, сумуючи з приводу смерті Валерія Лобановського, назвав його революціонером футболу.

Європейська преса широко відгукнулася на трагічне повідомлення із Запоріжжя. Британські газети на перших шпальтах вмістили інформацію про кончину видатного тренера, людини планетарного значення.

Урядова комісія з організації похорону головного тренера ФК «Динамо» (Київ) Валерія Васильовича Лобановського повідомляє, що сьогодні всі, хто бажає, матимуть змогу попрощатися з небіжчиком і висловити йому свою повагу під час громадянської панахиди. Труну з тілом буде встановлено на полі клубного стадіону «Динамо» в Києві (вул. Грушевського, 3) з 10.00 до 13.00. Похорон Валерія Васильовича Лобановського відбудеться о 14.00 на Байковому цвинтарі столиці.

Інформація про зміни в персональному складі службових осіб відкритого акціонерного товариства «Об'єднаний комерційний банк»

Посада	*Прізвище, ім'я, по батькові*	*Володіє часткою в статутному капіталі емітента, %*	*Зміни (призначено/звільнено)*	*Дата прийняття рішення*
Голова Ради	Відоменко Валерій Андронікович	0,16790	звільнено	16/04/2002
Член Ради	Єфіменко Сергій Вікторович	0,18830	звільнено	16/04/2002
Член Ради	Хайкін Яков Беніамінович	0,00340	звільнено	16/04/2002
Голова Спостережної Ради	Відоменко Валерій Андронікович	0,16790	призначено	16/04/2002
Член Спостережної Ради	Єфіменко Сергій Вікторович	0,18830	призначено	16//04/2002
Член Спостережної Ради	Муравйов Анатолій Олексійович	0,12440	призначено	16/04/2002
Член Спостережної Ради	ВАТ «Південстальмонтаж» (предст. Лимарь М. Г.)	3,75550	призначено	16/04/2002
Член Спостережної Ради	Ушкварок Тетяна Олександрівна	0,07980	призначено	16/04/2002

Примітки: Зміни відбулися у зв'язку з перевиборами на Загальних зборах акціонерів 16.04.2002 р. Призначені посадові особи не мають непогашеної судимості за корисливі та посадові злочини.

Господарським Судом Автономної Республіки Крим (м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) порушено справу № 2-16/3204-2002 про визнання банкрутом Колективного Підприємства Кримської Торгово-Виробничої Фірми «Пріггіс» (юридична адреса: с. Новеньке, Бахчисарайського району, Автономної Республіки Крим, вул. Куйбишева, 1а; р/р № 26008258303001 в КРУ «Приватбанк», МФО 384436, Код ЕДРПОУ 22295214. Розпорядник майна Пітеляк Василь Васильович, ліцензія № АА 249992 від 19 жовтня 2001 року (м. Бахчисарай, вул. Радянська, 10, кв. 4.

Заяви кредиторів приймаються в місячний термін з дня публікації.

Хозяйственный суд Днепропетровской области (49600, г. Днепропетровск, ул. Куйбышева, 1-а) определением от 23.04.02 г. № Б26/32/02 возбудил дело о банкротстве Общества с ограниченной ответственностью «РЕАЛ», юридический адрес: 53400, г. Марганец, Днепропетровской обл. ул. Спуск Набережный, 1, код 21915755, текущий счет 2600530175925 в Никопольском отделении Проминвестбанка, МФО 305534.

Распорядителем имущества назначен ШМАЛЬ В. Г. (лицензия № 047961, тел. в г. Никополе Днепропетровской обл. (05662) 2-33-26.

Претензии кредиторов принимаются на протяжении месяца со дня опубликования заявления.

Хозяйственным судом Донецкой области (83048, г. Донецк, ул. Артема,157) возбуждено дело № 32/59Б от 23.04.2002 г. о банкротстве ПКП «Янтарь» (Донецкая область, г. Константиновка, ул. Ново-Садовая,37; р/с 2600298065 в УСБ г. Константиновки, МФО 334668, код ЕГРПОУ 21986608).

Распорядителем имущества назначен Богатыренко С. Б., лицензия № 249947 от 19.10.2001 г.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.


Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Аномалії

Війни під одним дахом

Через бідність багато розлучених пар змушені співіснувати на спільній території. Ця соціальна проблема дуже гостра, бо зазвичай миру між ними не буває, не кажучи вже про можливість Йому та Їй заново влаштувати особисте життя. Сварки, бійки виникають навіть через дрібниці...

— Через такі дрібниці в обласному центрі за два дні сталося дві трагедії, — каже заступник начальника Рівненського міськвідділу УМВСУ в Рівненській області, підполковник міліції **Григорій ЗАРІЧНЮК.**

Якби могла передбачити події рівнянка Надія Г., то навряд чи поїхала б у Польщу на заробітки. Тоді як жінка гнула спину на чужині в надії подолати сімейні злидні, у квартирі, де мешкав її колишній чоловік Володимир і де під опіку старшого, двадцятирічного Романа залишила сина-дев'ятикласника, розгорілася сварка. Роман дорікнув батькові за те, що той не заплатив за телефон, а на горілку гроші знайшов, тоді як вони з братом рахують кожну копійку, чекаючи на матір. Тут хлопець не лукавив: діти й справді не розкошували, бо Роману не вдалося знайти постійну роботу і він перебивався тимчасовими заробітками. Слово за словом — почалася бійка. В руках у батька — табуретка, у Романа — ніж, який він зопалу всадив тому в серце...

Днем пізніше сталася трагедія у квартирі Михайла і Ганни М., які мешкають у будинку в центрі Рівного. Подружжя уже рік було розлучене, але проживало під одним дахом. Посварилися, дійшло до рукоприкладства. Але Ганні вдалося вискочити з квартири. Пішла по захист до сина від першого шлюбу Степана (він разом з сім'єю мешкав у цьому будинку). А коли удвох переступили поріг квартири, вітчим Михайло вже цілився у них з мисливської рушниці. Перша куля 33-річному Степану влучила у голову — він одразу помер, друга —в колишню дружину. Тепер рівненські лікарі борються за життя жінки — поранення у груди виявилося тяжким.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

«Не загрібай лишень свого таланту»

Традиції

Про літературну, перекладацьку та правозахисну діяльність Анни-Галі Горбач я багато чула давно. І за часів, коли її ім'я в Україні вимовляли ще пошепки, і в роки перебудови, коли про неї почали писати газети. Але познайомитися довелося тільки в Німеччині. Розминутися з нею тут, якщо ти українець, неможливо. Без неї не проходить жодний захід, пов'язаний з Україною. Дні української літератури, семінари, фестивалі, вечори поезії, організатором і натхненником яких вона є, вже стали помітним явищем у літературному житті Німеччини. Вона також душа церковної громади: на службу Божу щоразу їде із свого Райхельсгайма до Франкфурта-на-Майні майже дві години і стільки само — назад.

Досі родина Горбачів була тим джерелом, до якого, немов змучені спрагою, із усіх кінців Німеччини прагнуть українці, які з тих чи інших причин оселилися в цьому краї. І от уже майже п'ять років після смерті чоловіка, відомого філолога-славіста і мовознавця Олекси Горбача, центром притягання залишилася пані Анна-Галя. Приїздить дочка Марина, яка працює в одному з видавництв Штутгарта. Ніколи не буває надто далека дорога до рідного порога і для ще однієї дочки — Катерини — журналістки та письменниці, мешканки Парижа. Та й син Марко — фізик-теоретик, який переселився із сім'єю до Канади, до матері навідується досить часто.

У цьому будинку біля підніжжя мальовничих Оденвальдських пагорбів, у долині з поетичною назвою «Сонячне око», — незвичайна атмосфера. Тут почуваєшся так, неначе з України ніколи й не від'їжджав. А ще тут, незважаючи на те, що господиня в ньому живе сама, витає дух великої родини. І тут я дізналася дивовижну історію стосунків чоловіка і жінки, двох близьких за духом людей.

Пані Анна-Галя багато розповідає про чоловіка, але не каже про нього в минулому. Дала мені прочитати створювану ним протягом усього життя книжку спогадів, яку вона упорядкувала і видала вже після його смерті. Пронизливо щира, часом надто самокритична сповідь людини, яка гідно пройшла свій шлях, не покрививши душею, не зрадивши переконанням. Протягом 50 років Олексу Горбача в Україні, яку він любив більш за все, вважали зрадником. І тільки в роки перебудови він уперше після тривалої розлуки приїхав до милого його серцю Львова, побував у краї, який ніколи не переставав бути його Батьківщиною і для якого він так багато зробив. Його справді подвижницьку працю, дякувати Богові, було оцінено ще за життя.

Нині пані Анна-Галя готує до видання листування з чоловіком. З часів, коли вона ще юною студенткою Геттингенського університету робила перші переклади української прози та поезії. Так доля звела їх — студента Львівського університету, змушеного залишити Україну наприкінці Другої світової війни, і буковинську дівчину, яку батьки наприкінці 40-х років шістнадцятирічною вивезли до Німеччини.

Про плани стосовно перекладів української літератури, що буди тоді рідкістю у Німеччині, вона написала Олексі, про якого вже багато чула. І він відповів їй: «Чому, думаєте, мене не цікавила б Ваша перекладницька діяльність? Навпаки! Не знаю, чи бачили Ви збірку перекладів з української літератури, яка зветься «Die Scholle»..., бо на підставі всіх отих речей витворюється в чужинців хибний образ про Україну, як про хліборобський край, де все зітха за чиєюсь міцною рукою порядку. Ви б пробували перекласти щось із Хвильового, Косинки, Косача... Вартість само собою Ваші переклади матимуть незалежно від того всього, однак чому не поєднати: і мистецький твір, і нова сторінка національного обличчя, і своєрідна пропаганда»..

І пізніше, уже до нареченої: «На Твої слова «Ти не повинен дорікати мені знімеченістю», можу тільки відповісти, Дівчино, чи я коли Тобі це робив? Я Тебе так добре розумію. Тебе, загублену верховинку, серед моря міського. Я такий же самий був «селюх»... — але мене післали до міста тверді мозолясті мужицькі руки й казали здобути те місто-чуженину зі середини, знутра. І кожен крок таких, як я, по міському бруку був диктований такими самими батьківськими каменистими словами... Твого листа з перекладом Теліжиної поезії дістав. Ти, думаю, можеш і повинна тут зробити дуже багато. Не загрібай лишень свого таланту. Під тим оглядом будь «німкою» — наполегливою, впертою».

Вона була і залишається такою досі, не втративши й краплі того, що дала їй рідна земля. І це дивовижно, бо не «розчинитися» в цьому іншомовному світі за стільки років практично неможливо. Її українська плавна та чиста, начебто й не прожила вона своє довге життя далеко від України. Вона багато працює й сьогодні. Син Марко купив їй найсучасніший комп'ютер.

З-під пера Анни-Галі Горбач вийшло більш як 50 окремих видань — перекладів творів українських літераторів, зокрема шість антологій, хрестоматії української літератури для німецьких студентів, які вивчають українську мову. Вона — автор низки літературно-критичних статей та один із найвідоміших літературознавців-україністів у Німеччині.

Поважний німецький літературний журнал написав у березні до ювілею пані Анни-Галі Горбач: *«Жодна зі слов'янських літератур не перекладалася на німецьку так багато, як українська. Та ще й завдяки одній людині»*. Я знаю, про що в ці хвилини думала пані Анна-Галя: що її чоловік був би задоволений. Вона поспішає — так багато ще належить зробити. Коли вона відривається від свого комп'ютера, і тоді в неї чимало турбот. Адже Олекса Горбач заповідав передати бібліотеку, яку вони збирали все життя, Україні, а також кафедрі української мови та літератури Грайсфальдського університету. Пані Анна-Галя складає все це багатство у «бананові картони», як вона називає ящики для транспортування бананів, і надсилає до України. Оцінити це багатство, напевно, можна, але складно: 35-томна збірка словників братів Гримм — найбагатше джерело німецької мови, українські стародруки та старовинні богословські книги, перші граматики і словники, зокрема Словник латинсько-слов'янський Івана Максимовича...

Я слухала пані Анну-Галю й думала, що купити книжку в Німеччині ніколи не було дешево, особливо — букіністичну. А Горбачі не лише купували книжки, вони їх ще й видавали власним коштом.

Урешті-решт не витримую і цікавлюся в співрозмовниці, чи не претендували діти на батьківську спадщину, чи не казав хтось із них: «Мені б ліпше дороге авто?»

— Ні, жоден не сказав, — відповідає співрозмовниця. — А якби й сказали, то почули б відповідний коментар свого батька чи мами. Вони у нас так виховані: університети ми їм оплатили, а після цього самі піднімалися на ноги. Коли ми збиралися за сімейним столом, то не вели тривіальні розмови. Чоловік був надзвичайно ерудованою людиною, умів захопити знаннями кожного. Він дітям надзвичайно багато духовного передав — ось найкоштовніша спадщина дня них. Вони свідомі того...

Валентина ПИСАНСЬКА.

Франкфурт-на-Майні.

Мал. **Євгенії ВАСИЛЬЧЕНКО.**

Громадянський шлюб: за і проти

Психологічний лікнеп

Живуть нерозписані... В недавньому минулому такий шлюб засуджували — і в розмовах на лавках біля під'їздів, і на партійних і комсомольських зборах. Нині ставлення до громадянських шлюбів стало цілком терпимим. І одружень без штампа в паспорті побільшало, особливо серед молоді. Про причини укладання таких шлюбів, їх переваги й недоліки розмірковує головний спеціаліст, психолог-консультант Державного центру розвитку сім'ї Центрального відділу реєстрації шлюбів Києва Віолетта ЛЕВІНА:

— За статичними даними, нині до 80 відсотків молодих людей перед тим, як одружитися офіційно, вважають за необхідне якийсь час пожити разом. Тривалість громадянського шлюбу становить в середньому від одного до п'яти років. Незважаючи на те, що процедура розлучення в нашій країні дуже проста й недорога, люди хочуть краще пізнати одне одного, аби не створювати собі проблем на майбутнє. Проте і в громадянському шлюбі не все так легко і безхмарно. Серед переваг незареєстрованого співжиття — збереження на триваліший час романтики у стосунках. Відсутність штампа в паспорті часто стає стимулом для того, щоб партнери продовжували завойовувати одне одного. Їхнє спільне життя залишається співдружністю двох вільних людей, яким цікаво бути разом без будь-якого офіційного приводу. Це подобається передусім творчим особистостям. Чоловік і жінка не пов'язані обов'язками, вони мають більше можливостей спокійно придивитися одне до одного. Однак минає час, і партнерам все ж доводиться визначатися: зареєструвати шлюб або розійтися. А спонукають їх зробити цей вибір «мінуси» громадянського шлюбу. Які саме? Коли люди впродовж кількох років живуть разом, вони потроху накопичують спільні матеріальні цінності. Кому належить майно? Як його поділити у разі розлучення? Найбільші проблеми постають після народження дитини. Нерідко у таких випадках обставини змушують жінку дати новонародженому своє прізвище, прописати його в квартирі своїх батьків. Якщо цей шлюб розпадається, самотня мати залишається беззахисною: вона не має права навіть на аліменти. Те саме стосується і батька, якщо він залишився один з малюком.

Знаєте, я не прибічниця батьківського втручання у стосунки молодих. Але був у моїй практиці випадок, коли одна відома мені пара зареєструвала свої стосунки під тиском батьків. Жінка на восьмому місяці вагітності, а її коханий — за громадянський шлюб. Така поведінка батьків обгрунтована. Хоч яких би вільних нетрадиційних взаємин людям бажалося, вони не повинні забувати про відповідальність перед дитиною, захист її прав.

— Усупереч поширеній думці про те, що громадянський шлюб сприяє кращому взаємопізнанню, знаю пари, які, проживши кілька років нерозписані, узаконили свій союз. Але проблеми у стосунках з'явилися потім...

— Штамп у паспорті мало що змінює в людських взаєминах. Хіба що гострота почуттів у громадянському шлюбі протримається трохи довше, ніж в офіційному. Але звички не зміняться. Якщо хтось із партнерів п'є або зраджує, він це робитиме незалежно від того, який статус матиме спільне життя. Я порадила б чоловікові і жінці, які мають намір жити разом: у будь-якому разі якомога пильніше придивитися одне до одного. Двох-трьох місяців для цього замало.

— Тобто ви проти скороспілих шлюбів?

— Так, це надто серйозне питання, тут усе треба зважити. Крім вагітності, не бачу причин, з яких варто поспішати. Перші місяці знайомства — це переважно романтичні побачення із «застеленими» очима. На тлі ейфорії від закоханості все навколо бачиться в рожевому світлі. Принаймні рік потрібен для того, щоб взаємна оцінка наблизилася до реальної. Недаремно наші предки (відомо з історії) готувалися до шлюбу: спочатку це був обряд сватання, потім — заручини, після яких рідва спілкувалися, пізнавали своїх суджених.



Дехто помилково думає, що гармонія в інтимній сфері означатиме благополучне сімейне життя загалом. Якщо тут усе гаразд, ми, мовляв, уже вивчили одне одного. Повірте, цього недостатньо без взаємопізнання на особистісному рівні. Адже день від ночі дуже істотно відрізняється.

Розмову вела Тетяна КРОП.
Фото з архіву «ГУ».

Подруга

Нечужі

Знайщирішою шкільною подругою Людою Тетяна не спілкувалася добрий десяток років. Хоча й жила вона в одному будинку з Тетяниними батьками. Проте життя закрутило кожну у свій вир. Артистична Таня, котра завжди охоче вовтузилася з малюками, знайшла себе у викладанні акторської майстерності дітям. А енергійна Людмила професію собі обрала крилату — стала стюардесою. Отож кожна рухалася своєю життєвою траєкторією.

Часом до Тані долітали новини про подругу: мовляв, народила дитину без чоловіка. З рідною сестрою, з якою мешкала в трикімнатній квартирі, посварилася. І, мовляв, нерви у Люди здають.

Кілька років тому Таня у дворі батьківського будинку зустріла Людмилу разом із сином Максимом. Неохайний зовнішній вигляд подруги та її непідробний інтерес до околишніх смітників свідчив про те, що справи в неї йдуть геть погано і що з роботи її звільнили. Насилу розговоривши подругу, Таня запросила всю компанію до кав'ярні і пригостила морозивом.

Ще через півроку мама розповіла Тетяні про нове лихо, що спіткало колишню однокласницю. Після чергового курсу лікування в «Павловці» Люда опинилася на вулиці: сестра просто не пустила її додому.

В цій ситуації не розгубилася лише Таня.

Чотири місяці, доки оформлювали опікунство, Людмила з Максимом жили в Тетяниній однокімнатній квартирі разом з її чоловіком та сином Кирилом. Потім Тетяна допомогла відсудити на користь Люди й сина у її сестри, яка геть забрехалася, дві кращі кімнати. Та повернутися додому їм поки що не довелося: стан здоров'я у Люди погіршився. Довелося оформити її в інтернат для психохроніків, а Максима забрати до себе.



Потрапивши у нову родину, хлопчик досить швидко звик. Особливо затоваришував з Тетяною (так він її називає).

— Не могла я пройти повз них. Я віруюча людина і знаю, що коли на шляху зустрічаються труднощі, треба пройти через це, — розповідає Тетяна. — Чоловік до мого рішення поставився нормально, він довіряє мені. А ось 10-річний син Кирило, як з'ясувалося, дуже ревнощами. Мені казали про це й раніше, та за власною дитиною цього не помічаєш. Зрозуміла я це, лише порівнявши його з Максимом.

Та ось чого не сподівалася Тетяна, то це відмови райадміністрації на заяву про опікунство Максима. Там вважали, що хлопчику «буде краще в інтернаті». Щасливий випадок звів Тетяну з програмою «Прийомні сім'ї», завдяки якій хлопчик не лише живе в нормальній родині, а й отримує фінансову підтримку від держави. Її поки що вистачає лише на погашення заборгованості з квартплати за відсуджену житлову площу. Та й це, як вважає Тетяна, добре.

Нині дванадцятирічний Максимко успішно навчається в Дитячій академії мистецтв, де викладає Тетяна.

Раз на тиждень вони купують різні ласощі і разом провідують маму Люду в інтернаті, додаючи трохи тепла її казенному побуту.

Юлія ПОТАПЕНКО.

Корисна площа

Зникніть, зморшки!

Якщо ваш лоб у дрібних зморшках, візьміть на озброєння кілька простих вправ.

■ Відкрийте широко очі та підніміть високо брови. Повторіть вправу 10—12 разів, поступово прискорюючи темп.

■ Покладіть пальці обох рук на лоб і потягніть шкіру вниз, водночас протидіючи спробі підняти брови високо вгору. Повторюйте вправи п'ять—шість разів.

■ Закрийте очі, розслабтеся і посидьте спокійно п'ять хвилин.

Виконуйте вправи кожного дня протягом місяця, зморшки зникнуть.

Підготувала
Юлія БАБЕНКО.

Домашній адвокат

Допомога зберігається

Моя дочка перебуває у відпустці по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку. Тепер вона вийшла на роботу та працює неповний робочий день. Чи зберігається за нею право на отримання допомоги?

Микола ПОКИНЬБОРОДА.

Київ.



Рубрику веде юрисконсульт Наталія ГЕЛЕТКО.

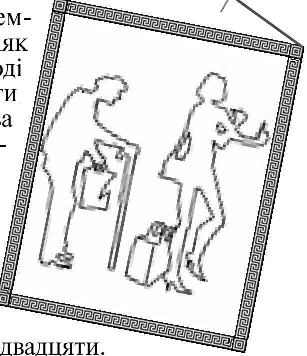
Відповідно до статті 179 Кодексу законів про працю України жінка, яка перебуває у відпустці по догляду за дитиною до досягнення тирічного віку, може за бажанням під час перебування у відпустці працювати на умовах неповного робочого часу або вдома. У даному разі за нею зберігається право на одержання допомоги протягом всього періоду відпустки по догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку.

Отже, ваша донька має право на отримання допомоги до досягнення дитиною трирічного віку, незважаючи на те, що вона працює.

Напишу вам і я

Де кохання, де розрахунок?

Проживши на цій землі досить довго, все ніяк не збагну, чому молоді дівчата прагнуть вийти заміж за тих, хто їм за віком підходить скоріше у батьки?



Пам'ятаю, якось онука моєї сусідки сповістила: «Я одружуюся. Його звуть Андрій. Йому 39 років». І це при тому, що їй не було ще й двадцяти. Припустимо, їм нині весело: він ще не старий, а вона ще дурненька. А що їх чекає років за двадцять?

Я вірю у всемогутню силу кохання, але вважаю, що вийти заміж за вкритого сивиною чоловіка можна лише з розрахунку.

Анастасія ФЕРНЕГА.

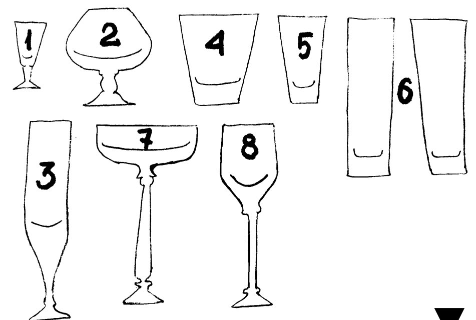
Лозова
Вінницької області.

Книжка етикету

Чарка, склянка, келих...

Минулого разу ми знайомилися з різноманітністю столових приборів. І ось, нарешті, наблизилися до теми, не менш важливої для кожної господарки, та й господаря теж: що куди наливати? Отже, по порядку:

1 — чарка для міцних аперитивів,
2 — келих для коньяку,
3 — келих для шаруватих напоїв,
4 — келих для коктейлів з фруктами,
5 — склянка для лимонаду, соку, морсу,
6 — циліндричний і конусоподібний келихи для десертних коктейлів і кави-глясе,
7 — келих для шампанського, коктейлів з вершками,
8 — келих для шампанського, шаруватих та ігристих коктейлів.



ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 Клуб Суперкниги.
09.25 Крок до зірок.
10.00 Наше військо.
10.30 Хто в домі хазяїн?
11.00 Модний час.
11.35 Формула 36,6.
12.10 Сільський час.
13.05 Подорож у дитинство.
13.30 «Саме той» про себе.
14.00 Мультфільм на замовлення.
14.50 Новини.
15.00 Чемпіонат світу з автоперегонів «Формула-1». Гран-прі Монако.
17.00 Перехрестя.
17.30 Ток-ринг.
17.55 XXXXVII пісенний конкурс «Євробачення».
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Панорама.
22.00 Футбол. Вища ліга. Огляд XXIV туру чемпіонату України.
22.20 Історія Києва. Док.фільм «З вогню та в полум'я».
22.30 Олімпійська панорама.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Моя професія.
10.50 Реальний сектор.
11.30 Резонанс.
12.00 П'ять вечорів у Парижі. Граф Паризький.
12.40 Естрадна прем'єр-ліга.
13.20 Док.фільм «Денис Січинський. Пісня моя».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Бокс по-справжньому. Кліффорд Етьєн — Терренс Льюіс.
08.05 Аншлаг, аншлаг.
09.10 Лото-забава.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Дісней. Мультфільм «Король Лев. Тімон і Пумба».
14.30 Дісней. Мультфільм «Аладдін».
15.00 Серіал «Поліцейська академія».
15.55 Серіал «Прогулянки з чудовиськами».
16.35 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Вбити училку».
18.20 Медовий місяць.
19.30 ТСН-епіцентр.
20.15 Російська рулетка.
21.20 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Скеля».
23.50 Бокс по-справжньому. Кліффорд Етьєн — Терренс Льюіс.
00.50 Футбольний огляд від «Жиллет».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 З любов'ю.
07.30 На своїй землі.
08.00 Недільні зустрічі.
08.40 Торговий ряд.
08.45 Шлях до успіху.

«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Телефортуна.
09.40 Прокинься і співай!
10.35 Уік-енд.
11.15 Караоке на майдані.
11.50 Показуха.
12.20 Мелорама.
13.00 Планета Здоров'я.
13.30 Мультсеріал «Покемон».
13.55 Худ.фільм «Мисливець за старожитностями».
14.50 Дискавері.
15.20 Худ. фільм «Бумбараш». 2 серія.
16.35 Худ. фільм «Будьте моїм чоловіком».
18.15 Джентльмен-шоу.
18.55 Фінал Кубку України. «Динамо» (Київ) — «Шахтар» (Донецьк).
21.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
21.50 Худ. фільм «Повітряні терористи».
23.35 Програма «Проект «F».
00.25 Нічний сеанс. Худ. фільм «Місце на цвинтарі».

ICTV

07.40 Погода.
07.45 Серіал «Висока хвиля».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
08.35 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
08.50 Серіал «Легенда про Загублене місто».
09.20 Серіал «Чудернацька наука».
09.50 Худ.фільм «Петля». 3 серія.
11.05 Коронна страва. Кулінарне шоу.
11.30 Телевізійний центр моди.
12.05 Галопом по Європах.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Відгадай і Ко.
13.40 Серіал «Висока хвиля».
14.30 Худ.фільм «Хижаки».
16.10 Дог-шоу «Я і мій собака».
16.45 Шоу Олени Степаненко.
17.35 Серіал «Повернення Сандокана».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ.фільм «Хенк-серцеїд».
21.05 Худ.фільм «Легенда про мумію».
23.10 Штрафний удар.
23.40 Худ.фільм «Зорро».
01.15 Кримінальні історії.

СТБ

07.00 Музичний департамент «Ран ОК».
07.30 Серіал «Загін особливого призначення».
08.40, 02.10 Астрологічний прогноз.
08.45 Прогноз погоди.
08.50 Прописи.
09.10 Ви практично здорові.
09.30 Ні пуху ні пера.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.15 Худ. фільм «Чудовисько».
12.20 «Вікна» у світ.
12.50 М-стиль.



Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

13.20 Музичний департамент «Наша двадцятка».
14.50 Екологічно чиста енергія.
15.00 Статус «neXt».
15.20 «Вікна». Спорт.
15.50 Худ. фільм «Басейн».
18.10 Автостиль.
18.30 «Маски-шоу».
19.00 «Вікна». Столиця.
19.20 Худ. фільм «Плащаниця Олександра Невського».
22.00 Бізнес-студія.
22.40 Худ. фільм «Павуки-2».
00.40 Фестиваль «Чайка»: «Смислові галюцинації» (Росія) та «Танок на Майдані Конго» (Україна).

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.
08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
08.30 Мультсеріал «Дещо про Мімі».
09.00 Мультсеріал «Мишеня Лапич».
09.25 Серіал «Плем'я-2».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.45, 12.50 Світ індійського кіно.
12.25 Спитайте у лікаря.
14.05 Репортер.
14.15 Погода.
14.30 Худ.фільм «Кавказька полонянка».
16.10 Худ.фільм «Бланкмен».
17.45 Спецрепортер.
18.10 Серіал «Загублений світ».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Худ.фільм «Вибух з минулого».
21.15 Худ.фільм «Форс - мажор».
23.20 Футбольний огляд «Гол!».
23.50 Худ.фільм «Фабрика шпигунів, або Таємне життя Яна Флемінга».
01.30 Худ.фільм «Бланкмен».
03.00 Худ.фільм «Форс - мажор».
04.40 Худ.фільм «Фабрика шпигунів, або Таємне життя Яна Флемінга».

ГРТ-міжн.

09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 Хто хоче стати мільйонером?
10.00 Що і як.
10.15 Служу Росії!
10.40 Рятувальники. Екстрений виклик.
11.05 Док.детектив «Двобій. Справа «архангелів». 1998 р.
11.35 Ранкова зірка.
12.15 «Непутні нотатки» з Д. Криловим.
12.35 Доки всі вдома.
13.05 Клуб мандрівників.
13.45 Скарби Кремля.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 Худ.фільм «Легке життя».
15.40 Мультабетка.
16.05 Розумниці і розумники.
16.30 Кумири.
17.00 Новини.
17.15 Самі з вусами.
17.40 Худ.фільм «Різдвяний пиріг».
19.25 КВН-2002.
21.30 Часи.
22.45 Тихий дім.
23.10 Худ.фільм «Митар».
00.25 Худ.фільм «Легке життя».

РТР

05.20 Худ.фільм «Солоний пес».
06.30 «Астерікс завойовує Америку». Мультфільм.
07.50 Російське лото.
08.40 ТБ «Бінго-шоу».
09.20 Доброго ранку, країно!
09.55 Сам собі режисер.
10.50 Містечко.
11.20 Худ. фільм «Штрафний удар».
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Парламентський час.
14.05 Діалоги про тварин.
15.00 Навколо світу.
15.50 ТБ «Бінго-новини».
15.55 Аншлаг.
17.05 Комедія «Черниця в бігах».
20.10 Містечко.
20.40 Худ.фільм «Пригадати усе».
22.55 Чемпіонат світу з автогонок у класі «Формула-1». Гран-прі Монако.

НТБ

05.35 Худ. фільм «Мері Поппінс, до побачення!»
07.00, 09.00, 11.00, 15.00 Сьогодні.
07.20 Серіал «Дзеркало, дзеркало».
08.10 Пепсі-чарт.
09.15 Серіал «Сищики».
10.25 Рослинне життя.
11.20 Худ. фільм «Російський бізнес».
13.05 Смачні історії.
13.20 Служба порятунку.
14.00 Своя гра.
15.20 Професія— репортер.
15.45 Я і мій собака.
16.35 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
17.10 Очна ставка.
17.45 Шоу Олени Степаненко.
18.45 Серіал «Сищики».
20.00 Нещодавно.
21.15 Ляльки.
21.35 Худ. фільм «Слово поліцейського»
23.45 Серіал «Зоряні врата».
00.40 Журнал Ліги чемпіонів.

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

З 21 по 24 травня в столичному Будинку кіно проходитиме **VIII Міжнародний телерадіоярмарок.** У його програмі — конференції, семінари, різноманітні конкурси й фестивалі.

у **МОРІ** інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — **КАШАЛОТ**



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА ТИЖДЕНЬ 20 ТРАВНЯ – 26 ТРАВНЯ

ПРИЗНАЧЕННЯ

«1+1»=СТС

Генеральний директор українського телеканалу «Студія 1+1» Олександр Роднянський з 15 травня займає і посаду генерального директора російського каналу СТС.

За його словами, при цьому в керівництві «1+1», в його структурі та управлінні, в структурі власності нічого не зміниться.

Коментуючи своє рішення очолити російський канал, Олександр Роднянський підкреслив, що тут «жодних політичних мотивів немає, є суто творчі та ділові, бажання розвиватися». Зокрема, планується об`єднати виробничі, фінансові, творчі зусилля обох телекомпаній. Це дозволить не лише збільшити обсяги виробництва, а й підвищити якість роботи як «1+1», так і СТС.

Гендиректор повідомив, що найближчими місяцями будуть запущені спільні проекти обох каналів. Для цього залучать ряд менеджерів «1+1». При цьому ніяких кадрових перестановок в структурі менеджменту самої «Студії 1+1» не буде, проте зараз серед співробітників студії відбувається функціональний перерозподіл обов`язків, повідомляє УНІАН.

ПРОЕКТИ

Після закусочної можна й послужити

Куди лишень не закидало життя, а точніше — режисерські ідеї учасників так званого «реального телебачення». І на безлюдний острів («Останній герой»), і у власний ресторанний бізнес («За склом-2»).

Цього разу автори програми вирішили «закинути» учасників... у військову казарму. А як і що там з ними відбуватиметься, з 1 червня ми зможемо побачити на Новому каналі, на якому стартує спільний російсько-український проект «За склом-3. Тепер ти в армії».

Упродовж п'яти тижнів десятеро дівчат і юнаків пізнають усі «принади» солдатського життя.

Під керівництвом російського і українського інструкторів вони оволодіють не лише навичками загальновійськової підготовки, а й елементами з підготовки спецназівців, розвідників та інших «зелених, крапових» тощо беретів. На найвитривалішого учасника, крім загальної слави і шани, очікує суперприз — джип.

Як повідомили на Новому каналі, це перший проект так званого reality show, який зніматиметься на території України і транслюватиметься в прайм-тайм.

І, безперечно, матиме популярність серед українських глядачів. Насамперед завдяки самій військовій темі. А пов'язані з нею емоції легко проектуватимуться на учасників шоу. Тим паче що додаткової інтриги додає участь української команди. І телеглядачі матимуть можливість голосувати за свого національного героя.



Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКО

До речі, цього разу шоу не збирається експлуатувати людські конфлікти. Цей проект — можливість зіграти у велику Гру і учасникам, і телеглядачам, пережити події, котрі викликають натхнення і захоплення, просто гарно розважитися.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

15.00 Новини.
15.10 Абетка безпеки.
15.15 Мультсеріал «Книга джунглів».
15.40 Студія «5».
16.20 Надзвичайна ситуація.
16.55 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.20 Милосердя.
17.45 Новація.
18.00 Новини економіки.
18.30 Саме той.
19.00 Новини.
19.20 Телевізійна служба розшуку.
19.30 Серіал «Жіночі покої».
20.35 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Світ спорту.
21.45 «Полустанок любові-3». Бенефіс-шоу А.Матвійчука. Частина 1.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

КАНАЛ «1+1»

14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.45 Серіал «Район Мерлоуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Цілковита безпека».
16.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.20 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.20 Серіал «Менти».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Перший мільйон.
21.20 Серіал «Ідеальна пара».
22.25 Серіал «Цілковита безпека».
23.25 Парк автомобільного періоду.
00.00 ТСН.
00.30 Ситуація.
00.45 Телевізійна служба розшуку.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

14.00 За київським часом.
14.10 Телемагазин.
14.15 Шлягер представляє.
15.00 Крихітка.
15.20 Телемагазин.
15.25 До Міжнародного дня музеїв.
15.40 Телевізійна служба розшуку.
15.45 Телемагазин.
15.50 На ранковому прийомі.
16.20 Шлях до успіху.
16.35 Лікар Роман Довженко.
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Чекай мене!
19.05 Моя сім'я.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Афера.
21.40 Серіал «Під дахами великого міста».
22.45 Програма К.Стогнія «Кримінал».
23.20 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
23.55 Футбол. Дорога до Чемпіонату світу.
00.25 Нічний сеанс. Міні-серіал «Справжня історія хрещеного батька».
02.05 Телефортуна.
02.35 Прогноз погоди.

ICTV

14.00 Худ.фільм «Піщана пастка».
15.50 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
16.05 Мультсеріал «Малюк Дракула».
16.30 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.55 Серіал «Ноа знає краще».
17.25 Серіал «Фантастична дівчина».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Худ.фільм «Ціль — Земля».
21.15 Кримінальні історії.
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Місце злочину. Вбивство на дорозі».
00.10 ДКТ представляє. Світ Computera.
00.35 Хіт-парад «Гаряча сімка». Підсумки тижня.
01.00 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.10 Музика ночі.

СТБ

16.35 Серіал «У дзеркалі Венери».
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Лабіринт».
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Лабіринт».
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Заміна-3».
21.25 «Маски-шоу».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Серіал «Директорія смерті».
23.10 «Вікна». Опівночі.
23.40 Автостиль.
00.00 Зворотний бік медалі.
00.30 Мультфільм для дорослих «Усе не як у людей».
00.35 «Вікна». Кримінал.
00.45 Астрологічний прогноз.

НОВИЙ КАНАЛ

14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Біле Ікло».
14.50 Мультсеріал «Бандольєро».
15.20 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
16.00 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
16.20 Мультсеріал «Сейлормун».
16.45 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-3».
18.05 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.25 Погода.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.50 Худ.фільм «Пірати ХХ сторіччя».
22.30 Репортер.
22.45 Погода.
22.50 Худ.фільм «Операція загону «Дельта».
00.40 Телевізійна служба розшуку.
00.45 Спортивний огляд «Жиллетт».

ГРТ-міжн.

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
11.00 Новини (із субтитрами).



Рис. Володимира КАЗАНЕВСЬКОГО.

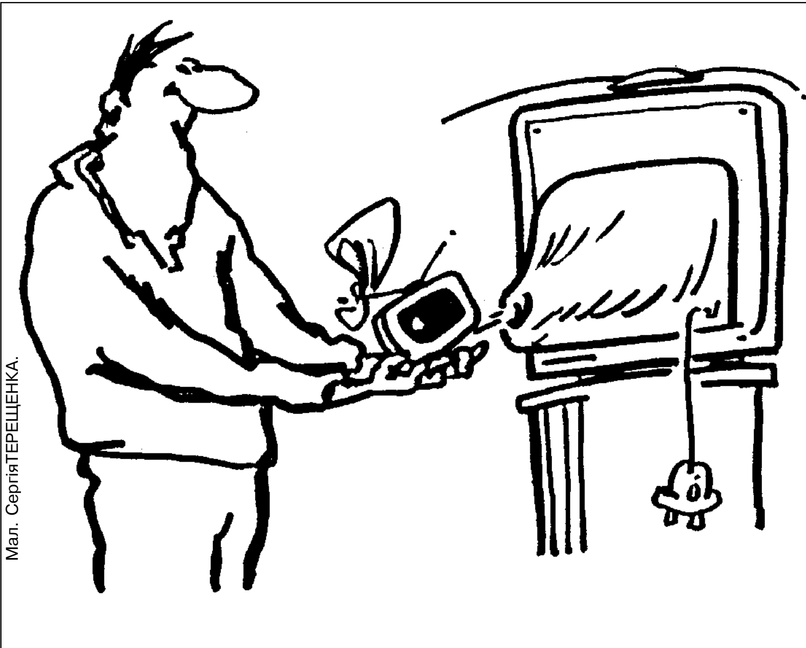
11.15 Худ.фільм «Джон Лоулесс поза законом».
12.50 Що? Де? Коли?
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Скарби Кремля.
14.30 Док.детектив «Батальйон смерті». Справа 2002 р.
14.55 Худ.фільм «Казино». 1 і 2 серії.
17.00 Новини.
17.25 З легкою парою! У гостях у М.Євдокимова.
17.55 «Непутні нотатки» з Д.Криловим.
18.15 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 «Імперія під ударом. Авель і Каїн».
21.30 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 «На футболі». Док.фільм «Нігматуллін. Воротар республіки».
23.25 Чекай мене.
00.15 Незалежне розслідування.
00.55 Нічна зміна.

РТР

04.50-08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 Федерація.
07.10 Чергова частина.
07.15 Хронограф.
07.30 Дорожній патруль.
07.40 Експертиза РТР.
08.10 Серіал «Тіло людини. Історія життя».
09.05 Серіал «Горменгаст — королівство пітьми».
10.20 Серіал «Пута».
11.05 Вісті тижні.
12.00 Що хоче жінка.
12.30 Серіал «Сібілл».
13.20 Вісті — Спорт.
13.25 Серіал «Човен кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.25 Серіал «Друзі-3».
16.20 Серіал «З новим щастям!».
17.20 Вісті — Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
20.55 Худ. фільм «Маросейка, 12». Фільм 4 — «Син». Частина 1.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 «Черговий по країні». М.Жванецький.
23.15 Худ.фільм «Голлівудська історія».
01.20 Чергова частина.

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.10 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.50 Серіал «Сищики».
09.25 Нещодавно.
10.40 Ляльки.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «ТАРС уповноважений заявити...» 1 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Серіал «Невідома планета». «Карибські чаклуни».
16.35 Серіал «Брудна робота».
17.40 Кримінал.
18.40 Серіал «Чорний ворон».
19.45 Серіал «Бандитський Петербург-3».
21.35 Герой дня.
22.05 Серіал «Швидка допомога-3».
23.30 Гордон.



Мал. СергіяТЕРЕЩЕНКА.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 В гостях у Дрьоми.
09.30 Зірки, на сцену!
10.00 Створи себе.
10.20 Мультсеріал «Коала на ім'я Арчібальд».
10.50 Дитяча лінія.
11.05 Від сузір'я до сузір'я.
11.25 Худ.фільм «Русалонька».
12.45 Кордон. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
13.00 День працівників видавництва «Книжковий союз».
13.30 Ретро-альбом, присвячений Києву.
14.00 Театральна афіша. Міжнародний театральний фестиваль.
14.30 Classic-прем'єр.
15.00 Новини.
15.15 Реліквії і храми України.
15.20 Не все так погано...
15.55 Регіон. Захід.
16.10 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
17.10 Історія Києва. Док.фільм «Прикраса світу».
17.20 Світ. Огляд.
17.55 Футбол. Чемпіонат України. Вища ліга. «Карпати» (Львів) — «Металіст» (Харків).
20.00 Вікно в Америку.
20.30 Вечірня казка.
20.45 Вечірня молитва.
20.50 Лотерея «Кено», «Суперлото».
21.00 Новини.
21.35 Світ спорту.
21.45 Історія Києва. Док.фільм «На круги своя».
22.00 Ток-шоу Оксани Марченко «Моя професія».
22.50 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Диканька.
11.00 Польова пошта пам'яті.
11.35 Чітко і ясно.
12.05 Надзвичайна ситуація.
12.40 Милосердя.
13.00 Пенсійна реформа.
13.30 Людина і закон.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.35 Серіал «Цілковита безпека».
08.10 Прихована камера.
09.00 Медовий місяць.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Дісней. Мультфільм «Король Лев. Тімон і Пумба».
14.30 Дісней. Мультфільм «Аладдін».
15.00 Серіал «Уокер — техаський рейнджер».
15.55 Серіал «Прогулянка з чудовиськами».
16.35 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Місто щастя — штат Техас».
18.25 Аншлаг, аншлаг.
19.30 ТСН.
20.00 Перший мільйон.
21.10 КВН — російська ліга.
23.20 Худ.фільм «Ліки проти страху».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 За київським часом.
07.30 Док. фільм «Історія Києва. Відгомін».
07.50 Світ моди.
08.00 Центр космовібраційної медицини.
08.10 Ліки майбутнього.
08.25 Торговий ряд.
08.30 На ранковому прийомі.

«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Містечко.
09.50 Бадьорогого ранку!
10.35 Дефіцит-шоу «Хто крайній?».
11.05 Доки всі вдома.
11.50 Смачно з Борисом Бурдою.
12.25 Планета тварин.
13.25 Худ. фільм «Прерія».
15.20 Інтелект-шоу «LG-Евріка».
16.15 Худ. фільм «Бумбараш». 1 серія.
17.35 Худ. фільм «Мої друзі американці».
19.25 Містечко.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 N-кілометр.
20.50 Що? Де? Коли?
22.05 Худ. фільм «Безвісти зникли-2».
23.55 Серіал «Ростов-тато».
01.00 Нічний сеанс. Фільм «Дитяча гра-3».

ICTV

07.00 Перехрестя.
07.25 Погода.
07.30 Серіал «Квантовий стрибок».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
08.25 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
09.10 Серіал «Легенда про Загублене місто».
09.35 Серіал «Чудернацька наука».
10.05 Худ.фільм «Петля».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Мультфільми.
13.15 Мандрівки натураліста.
13.45 Серіал «Висока хвиля».
14.35 Худ.фільм «Гонщик Строкер».
16.15 Худ.фільм «Пожежна академія».
18.00 Галопом по європах.
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ.фільм «Хижаки».
21.00 Шоу Олени Степаненко.
22.00 Худ.фільм «Хрестоносець».
00.05 Худ.фільм «Дівчата з передмістя».
01.30 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків. Мовлення на Київ і область:
01.50 Серіал «Війни майбутнього».
02.30 Худ.фільм «Зорро».
04.15 Худ.фільм «Петля». 1, 2 серії.

СТБ

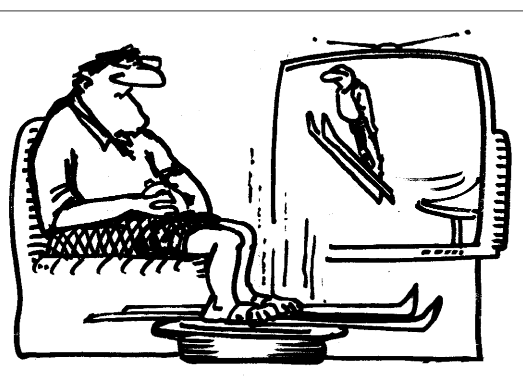
07.00, 08.40, 01.30 Астрологічний прогноз.
07.05 Прогноз погоди.
07.10 Музичний департамент «Ран ОК».
08.45 Прогноз погоди.
08.50 Імпреза.
09.20 Домовий.
09.35 Кава з молоком.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Бокс. Тижневий огляд кращих міжнародних боїв.
10.45 Зворотній бік медалі.
11.20 Док.фільм «Хто ви є, містер Джекі».
12.00 Білий папуга.
12.50 Худ. фільм «Тай Пен».
15.25 Колія.
15.45 Наш час.
16.00 Худ. фільм «Поліцейська історія».
18.00 Серіал «Загін особливого призначення».
19.00 «Вікна». Столиця.
19.20 Худ. фільм «Чудовисько».
21.30 Худ. фільм «Дев'яті ворота».
00.00 Фестиваль «Чайка»: групи «Грін Грей» (Україна) та «7Б» (Росія).

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
08.25 Мультсеріал «Дещо про Мімі».
09.00 Мультсеріал «Мишеня Лапич».
09.25 Серіал «Плем'я-2».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.40 Стань драйвером сторіччя.
10.50 Серіал «Кібергерл».
11.30 Мультфільм «Баба Яга проти».
11.40 Худ.фільм «Безкінечна історія».
13.10 Посміхніться. Вас знімають.
13.35 Репортер.
13.45 Погода.
14.05 Худ.фільм «Ти — мені, я — тобі».
15.40 Мультфільми «Вінні Пух», «Вінні Пух йде в гості», «Вінні Пух і день турбот».
16.25 Худ.фільм «Гараж».
18.10 Серіал «Загублений світ».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Худ.фільм «Кавказька полонянка».
21.05 Худ.фільм «Перша любов».
23.00 Худ.фільм «Безневинні бестії».
00.50 Зона ночі.
02.05 «Бівіс і Батхед».
02.30 Худ.фільм «Гараж».
04.05 Худ.фільм «Безневинні бестії».
05.35 Худ.фільм «Перше кохання».
07.10 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.

ГРТ-міжн.

09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 Худ.фільм «Волга-Волга».
10.50 Сдідство веде Колобков.
11.10 Поле чудес.
12.00 Грай, гармонь улюблена!
12.35 Смак.



12.50 Здоров'я.
13.25 У світі тварин.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 Худ.фільм «Будні карного розшуку».
15.40 «Єралаш».
16.00 Док.детектив «Двобій. Справа «архангелів». 1998 р.
16.25 Сміхопанорама.
17.00 Новини.
17.15 Жарт за жартом.
18.00 У пошуках утраченого. Є.Леонов.
18.35 VRS-камера.
19.05 Хто хоче стати мільйонером?
20.00 Час.
20.30 Що? Де? Коли?
21.40 Конкурс пісні «Євробачення-2002».
00.55 Худ.фільм «День любові».

РТР

05.30 Худ. фільм «Попутного вітру, «Синій птах!».
06.45 Діалоги про риболовлю.
07.20 Серіал «Повелитель звірів».
08.15 Військова програма.
08.30 Золотий ключ.
08.50 Здоров'я і життя.
09.25 Доброго ранку, країно!
10.00 «Сто до одного». Телегра.
10.55 Наука і техніка.
12.05 Серіал «Дружна сімейка».
12.40 «ХА». Маленькі комедії.
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Худ.фільм «Молоді».
15.00 Вісті — Москва.
15.50 Зустріч президентів РФ В.Путіна і США Д. Буша зі студентами Санкт-Петербурзького державного університету.
17.00 Моя сім'я.
17.55 Аншлаг.
19.25 Дзеркало.
20.00 Худ.фільм «Під замком».
22.10 Худ.фільм «Усе те, про що ми так довго мріяли».
00.15 Чемпіонат світу з автогонок у класі «Формула-1». Гран-прі Монако. Кваліфікація.

НТБ

05.50 Худ. фільм «Мери Поппінс, до побачення!»
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
07.15 Серіал «Дзеркало, дзеркало».
07.55 Ох, вже ці діти!
08.25 Без рецепта.
09.20 Кримінал. Щиросерде зізнання.
09.50 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
10.25 Квартирне питання.
11.25 Худ. фільм «Одиночне плавання».
13.25 Подорожі натураліста.
14.00 Своя гра.
15.30 Професія — репортер.
16.00 Далі буде...
16.55 Серіал «Невідома планета». «Таємниці індійських йогів».
18.45 Серіал «Сищики».
19.55 Худ. фільм «Над законом».
22.05 Усе відразу! «Нічні розваги».
22.40 Серіал «Зоряні врата».
23.40 Худ. фільм «Гріх. Історія пристрасті».

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 Одвічні істини.
09.10 Classic-прем'єр.
09.40 М.Булгаков. Сторінки життя.
10.00 Серіал «Жіночі покої». Заключна серія.
11.00 Новини.
11.20 Мультсеріал «Книга джунглів». ОСВІТНІЙ КАНАЛ
12.00 «Бачу землю». Есе В.Скуратівського.
12.20 Штрихи до портрета. Релігійні мотиви В.Чорноморченко.
12.35 Хроніка XX століття. М.Стельмах. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
13.00 День слов'янської писемності і культури. «Життя і безсмертя книги».
13.20 Ретро-альбом.
13.30 Док.фільм «Освячені історією».
13.50 Док.фільм «Сокеринська пам'ять».
* * *
14.00 Телевізійна служба розшуку.
14.10 Закон є закон.
15.00 Новини.
15.15 Мультсеріал «Книга джунглів».
15.40 Студія «5».
16.25 Регіон. Схід.
16.50 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.25 Надвечір'я.
18.00 Грін-зона.
18.20 Новація.
18.30 Саме той.
19.00 Новини.
19.10 Щоденник сесії Верховної Ради України.
19.30 Історія Києва. Док.фільм «І сотворіша град».
19.45 Диканька.
20.40 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Світ спорту.
21.45 В ніч на суботу з Оленою Роміною.
22.25 Історія Києва. Док.фільм «Столиця на кручах».
22.35 Стара колекція. «Києве мій».
22.55 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Мультфільм на замовлення.
11.15 Зірки, на сцену!
11.55 Абетка безпеки.
12.00 Худ. фільм «Гори димлять». 2 серія.
13.20 Право.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «День народження Буржуя».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Супер-шоу «Останній американський герой».
14.50 Ес Клаб 7.
15.05 Парк автомобільного періоду.
15.45 ТСН.
16.00 Серіал «Кріт».
17.05 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Під напругою».
18.45 Кримінальна країна. «Справа браконьєрів. Маленька війна за ікру».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Прихована камера.
21.20 Худ.фільм «Звихнутий». 4 серія.
22.25 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Легіонер».
00.20 ТСН.
00.50 Ситуація.
01.05 Телевізійна служба розшуку.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.25 Смачно з Борисом Бурдою.
08.20 Серіал «Під дахами великого міста».
09.30 Слабка ланка.
10.25 Сім'я від А до Я.
10.35 Золотий гусак.
11.10 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Музичний час.
13.45 Телемагазин.
13.50 Бенефіс Марії Заньковецької.
14.25 Телемагазин.
14.30 Телевізійна служба розшуку.
14.35 Крила.
15.05 Естафета.
15.20 Конкурент.
15.50 Домашній доктор.
16.05 «Автографи» Ю.Вересоцького.
16.35 Телемагазин.
16.40 Серіал «Життя заново». Заключна серія.
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Злодійка».
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Худ. фільм «Миттєве правосуддя».
22.35 Концерт «Океан Ельзи» з симфонічним оркестром.
00.10 Футбол. Дорога до Чемпіонату світу.
00.40 Нічний сеанс. Фільм «Кохати до смерті».

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Малюк Дракула».
07.30 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Фантастична дівчина».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Повітряний мисливець».
14.45 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
14.55 Мультсеріал «Попелюшка».
15.20 Мультсеріал «Інопланетяни».
15.45 Мультсеріал «Малюк Дракула».
16.15 Худ.фільм «Хлопці з Шаоліня».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Особливі прикмети. І.Плющ.
19.45 Худ.фільм «Гонщик Строкер».
21.45 Свобода слова.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Прокляття селища Мідвіч».
00.30 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків.
00.55 Худ.фільм «Хрестоносець».
02.45 Хіт-парад «Гаряча сімка». Мовлення на Київ і область:
02.55 Худ.фільм «Дівчата з передмістя».
04.10 Серіал «Війни майбутнього».
05.25 Худ.фільм «Прокляття селища Мідвіч».

СТБ

07.00 Прогноз погоди.
07.05, 08.25, 09.15, 01.30 Астрологічний прогноз.
07.10 Серіал «У дзеркалі Венери».
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.30 «Вікна». Опівночі.
09.00 «Вікна». Столиця.
09.10 Прогноз погоди.
10.00 Серіал «Лабіринт».
11.30 «Маски-шоу».
12.00 Худ. фільм «Кращі з кращих».
14.00 «Вікна». Новини.
14.10 Музичний департамент «День ОК».
15.40 Худ. фільм «Безликий».
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35, 18.20 Білий папуга.
18.10 «Вікна». Столиця.
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Поліцейська історія».
21.35 Бокс.Тижневий огляд кращих міжнародних боїв.
22.10 «Вікна». Опівночі.
23.00 Худ. фільм «Лоліта».
01.20 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Маска».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.15 Серіал «Біле ікло».
09.45 Серіал «Кобра».
10.45 Серіал «Рятувальники».
11.35 Тетянин полудень.
12.20 Худ.фільм «Охоронець Тесс».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Біле Ікло».
14.50 Мультсеріал «Бандольєро».
15.20 Мультсеріал «Кіт-Пес».
16.00 Мультсеріал «Маска».
16.20 Мультсеріал «Сейлормун».
16.45 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.05 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.25 Погода.
19.30 За гроші.
20.50 Худ.фільм «Ти — мені, я — тобі».
22.30 Репортер.
22.45 Погода.
22.50 Худ.фільм «Останній дзвоник по-американськи».
00.45 Телевізійна служба розшуку.
00.50 «Якобз» представляє зірок «Червоної рути».
01.10 Зона ночі.
02.10 «Бівис і Батхед».
02.35 Худ.фільм «Останній дзвоник по-американськи».
04.15 Худ.фільм «Попелюшка».
05.30 Серіал «Сімейні пута».
06.20 Худ.фільм «Служили два товариша».

ГРТ-міжн.

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 «Імперія під ударом. Велика княгиня».
12.05 Здоров'я.
12.40 Російський екстрим.
13.20 Людина і закон.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Що і як.
14.35 Розумниці і розумники.
15.00 Самі з вусами.
15.25 Худ.фільм «Мільйон у шлюбному кошику».
17.00 Новини.
17.25 VRS-камера.
17.55 Смак.
18.10 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.30 Поле чудес.
21.25 Серіал «Сімейні пута».
22.50 Інший час.
23.30 Худ.фільм «У тісному контакті».
01.05 Худ.фільм «Мільйон у шлюбному кошику».

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина 1.
07.10 Чергова частина.
07.15 Мусульмани.
07.30 Дорожній патруль.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Серіал «Тіло людини. Кінець життя».
09.05 Серіал «Горменгаст — королівство пітьми».
10.20 Серіал «Пута».
11.05 Сам собі режисер.
12.00 Що хоче жінка.
12.30 Серіал «Сібілл».
13.20 Вісті — Спорт.
13.25 Серіал «Човен кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.25 Серіал «Друзі-3».
16.20 Прес-клуб.
17.30 Вся Росія.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
20.55 Худ. фільм «Маросейка, 12». Фільм 5 — «Ген смерті». Частина 3.
21.55 Худ.фільм «Стамбульський транзит».
23.50 Худ.фільм «Лейк Плейсид — озеро страху».

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.50 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Цілком таємно.
10.20 Служба порятунку.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «ТАРС уповноважений заявити...». 5 серія.
13.25 Далі буде...
14.15 Пепсі-чарт.
15.30 Серіал «Бандитський Петербург-3».
16.40 Увага, розшук! «Воронезька вендета».
17.40 Кримінал.
18.35 Свобода слова.
20.10 Кримінальна Росія. «Тюремний вовк». 2 серія.
21.40 Худ. фільм «Слід маніяка».
23.50 Кома.

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 Одвічні істини.
09.10 Балет «Кармен».
10.00 Серіал «Жіночі покої».
11.00 Новини.
11.15 Мультсеріал «Книга джунглів».
11.45 І.Франко «Пісне моя». ОСВІТНІЙ КАНАЛ
12.00 «Цей таємничий світ».
12.20 «Не хлібом єдиним». Л.Череватенко.
12.40 Док.серіал «Дені, розкажи мені».
12.50 Моделюємо мрію. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
13.00 Док.фільм «Ти там, Михайло Драгоманов».
13.50 Ретро-альбом.
14.05 Закон є закон.
15.00 Новини.
15.10 Абетка безпеки.
15.15 Мультфільм «Книга джунглів».
15.40 Студія «5».
16.20 Заключний гала-концерт Всеукраїнського фестивалю «Дитячий пісенний фестиваль-2002». Частина 5.
16.55 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.25 Казна держави.
18.05 Енергетичне поле.
18.30 Саме той.
19.00 Новини.
19.10 Щоденник сесії Верховної Ради України.
19.30 Серіал «Жіночі покої». Заключна серія.
20.35 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.25 Питання дня.
21.30 Світ спорту.
21.40 Бенефіс-шоу А.Матвійчука «Полустанок любові-3». Частина 2.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Духовний вісник.
10.45 Модний час.
11.25 Перехрестя.
12.05 Худ. фільм «Круїз, або Подорож розлучення».
13.45 В гостях у «Довіри».

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
08.50 Серіал «Менти».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.45 Серіал «Район Мелроуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Ідеальна пара».
16.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.30 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.25 Серіал «День народження Буржуя».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Кріт».
21.20 Худ.фільм «Звихнутий». 1 серія.
22.25 Подвійний доказ.
23.30 ТСН.
00.00 Ситуація.
00.15 Остання барикада.
01.00 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Мелорама.
08.20 Серіал «Під дахами великого міста».
09.30 Велике прання.
10.25 Хто крайній?
10.55 Уїк-енд.
11.30 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Хіт-базар.
13.50 Телемагазин.
13.55 Молодіжна телевізійна служба.
14.25 Телемагазин.
14.35 Світ Марії Ліпинської.
14.50 Телемагазин.
14.55 Сольний концерт О.Марцинківського.
15.30 Телемагазин.
15.35 Духовний купол України.
15.50 Медичний центр «Довіра».
15.55 Недільні зустрічі.
16.35 Лікар Роман Довженко.
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Злодійка».
19.00 Велике прання.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Слабка ланка.
21.40 Серіал «Під дахами великого міста».
22.45 Камера сміху.
23.25 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.00 Футбол. Дорога до Чемпіонату світу.
00.30 Нічний сеанс. Міні-серіал «Справжня історія хрещеного батька».
02.10 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Мультсеріал «Малюк Дракула».
07.30 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Фантастична дівчина».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Ціль — Земля».
14.50 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.20 Мультсеріал «Попелюшка».
15.45 Мультсеріал «Інопланетяни».
16.05 Мультсеріал «Малюк Дракула».
16.30 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.55 Серіал «Ноа знає краще».
17.25 Серіал «Фантастична дівчина».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Худ.фільм «Таємниці Сахари». 1 серія.
21.15 Серіал «Справи Кепських».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Клітка-2».
00.45 Телевізійний центр моди.
01.10 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.20 Музика ночі.

СТБ

07.00 Прогноз погоди.
07.05, 08.25, 09.15, 00.55 Астрологічний прогноз.
07.10 Серіал «У дзеркалі Венери».
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.30 «Вікна». Опівночі.
09.00 «Вікна». Столиця.
09.10 Прогноз погоди.
10.00 Серіал «Лабіринт».
11.30 «Маски-шоу».
12.00 Худ. фільм «Заміна-3».
14.00 «Вікна». Новини.
14.40 Музичний департамент «День ОК».
16.25 Серіал «У дзеркалі Венери».
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Лабіринт».
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Лабіринт».
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Удар з космосу».
21.20 «Маски-шоу».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Убивство в Черрі-Фоллз».
00.10 «Вікна». Опівночі.
00.40 Мультфільм для дорослих «Усе не як у людей».
00.45 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.15 Мультфільм.
09.25 Серіал «Біле Ікло».
09.55 Серіал «Кобра».
10.50 Серіал «Рятувальники».
11.45 Тетянин полудень.
12.35 Худ.фільм «Пірати XX сторіччя».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес».
14.20 Серіал «Біле Ікло».
14.50 Мультсеріал «Бандольєро».
15.20 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
16.00 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
16.20 Мультсеріал «Сейлормун».
16.45 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.05 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.25 Погода.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.45 Худ.фільм «Святі пута шлюбу».
22.30 Репортер.
22.45 Погода.
22.50 Худ.фільм «Зброя Бога».
00.30 Серіал «Зона присмерків».
00.55 Зона ночі.
01.40 Худ.фільм «Мій ніжно улюблений детектив».
03.00 Навколо сміху.
04.05 Худ.фільм «Зброя Бога».
05.25 Серіал «Сімейні пута».

ГРТ-міжн.

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 «Імперія під ударом. Авель і Каїн».
12.05 Чекай мене.
12.50 З легкою парою! У гостях у М.Євдокимова.
13.20 Незалежне розслідування.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Мультабетка.
14.30 Цар гори.
15.00 Срібна куля. Т.Самойлова.
15.40 Худ.фільм «Вечеря з недоумком».
17.00 Новини.
17.25 Сміхопанорама.
18.00 Смак.
18.15 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 «Імперія під ударом. Сашко-хімік».
21.30 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 Цивілізація. Амазонки російського авангарду.
23.25 Нічна зміна.

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина І.
07.10 Чергова частина.
07.15 Колосальне господарство.
07.30 Дорожній патруль.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Серіал «Тіло людини. Перші кроки».
09.05 Серіал «Горменгаст — королівство пітьми».
10.20 Серіал «Пута».
11.05 Навколо світу.
12.00 Що хоче жінка.
12.30 Серіал «Сібілл».
13.20 Вісті — Спорт.
13.25 Серіал «Човен кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.25 Серіал «Друзі-3».
16.20 Серіал «З новим щастям!».
17.20 Вісті — Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
20.55 Худ. фільм «Маросейка, 12». Фільм 4 — «Син». Частина 2.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 «Культурна революція». «Масова культура ніколи не стане мистецтвом».
23.35 Худ.фільм «Умовний рефлекс».

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.10 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.55 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Увага, розшук! «Убивство за посмішку».
10.20 Рослинне життя.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «ТАРС уповноважений заявити...». 2 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Серіал «Бандитський Петербург-3».
16.40 Серіал «Брудна робота».
17.40 Кримінал.
18.40 Серіал «Чорний ворон».
19.45 Серіал «Бандитський Петербург-3».
21.35 Герой дня.
22.05 Серіал «Швидка допомога-3».
23.30 Гордон.

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

СЕРЕДА, 22 травня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 Одвічні істини.
09.05 Казна держави.
09.35 «Слово правди і любові».
10.00 Серіал «Жіночі покої».
11.00 Новини.
11.15 Телевізійна служба розшуку.
11.20 Мультсеріал «Книга джунглів».
11.50 Абетка безпеки. ОСВІТНІЙ КАНАЛ
12.00 Грані пізнання.
12.30 Док.серіал «Дені, розкажи мені».
12.55 Ст.Людкевич «Гагілка». УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
13.00 Док.фільм «Смерті першої не пригадую».
13.30 Ретро-альбом.
13.40 Док.фільм «Світязь».
14.00 Телевізійна служба розшуку.
14.10 Закон є закон.
15.00 Новини.
15.10 Абетка безпеки.
15.15 Мультсеріал «Книга джунглів».
15.40 Студія «5».
16.20 Крок до зірок.
16.55 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.20 Док.фільм «Свою Україну любіть. Вічний заповіт».
17.45 Маршрут XXI.
18.10 Експосвіт.
18.30 Саме той.
19.00 Новини.
19.10 Щоденник сесії Верховної Ради України.
19.20 Худ.телефільм «Адам одружується з Євою». 1 серія.
20.30 Вечірня казка.
20.45 Вечірня молитва.
20.50 Лотерея «Кено», «Суперлото».
21.00 Новини.
21.25 Питання дня.
21.30 Світ спорту.
21.40 Худ.фільм «Не зійшлись характерами».
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Серіал «Клан».
10.45 Від сузір'я до сузір'я.
11.10 Ток-ринг.
11.45 Сільський час.
12.45 Новини економіки.
13.20 Подорож у дитинство.
13.40 Мультфільм.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «День народження Буржуя».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.45 Серіал «Район Мелроуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Кріт».
16.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.30 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.25 Серіал «День народження Буржуя».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Кріт».
21.20 Худ.фільм «Звихнутий». 2 серія.
22.25 Без табу з Ольгою Герасим'юк.
23.20 ТСН.
23.50 Ситуація.
00.05 Телевізійна служба розшуку.
00.10 Остання барикада.
01.00 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.20 Джентльмен-шоу.
08.20 Серіал «Під дахами великого міста».
09.25 Велике прання.
10.35 Слабка ланка.
11.30 Програма К.Стогнія «Кримінал».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Шлягер представляє.
14.00 Телемагазин.
14.05 Док. фільм «Невгамовний».
14.45 Телемагазин.
14.50 Док. фільм «Дорога до Святої гори».
15.40 Телемагазин.
15.50 Телевізійна служба розшуку.
15.55 Телемагазин.
16.00 Медичний центр «Довіра».
16.05 Люди і долі.
16.35 Центр «Невроотологія».
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Злодійка».
19.00 Велике прання.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Кохання з першого погляду.
21.30 Серіал «Під дахами великого міста».
22.45 KBH. 40 років жартуючи.
23.40 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.15 Футбол. Дорога до Чемпіонату світу.
00.45 Нічний сеанс. Міні-серіал «Справжня історія хрещеного батька».
02.20 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Малюк Дракула».
07.30 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Фантастична дівчина».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Таємниці Сахари». 1 серія.
14.50 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.15 Мультсеріал «Попелюшка».
15.45 Мультсеріал «Інопланетяни».
16.05 Мультсеріал «Малюк Дракула».
16.30 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.55 Мультсеріал «Ноа знає краще».
17.25 Серіал «Фантастична дівчина».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Худ.фільм «Таємниці Сахари». 2 серія.
21.15 Серіал «Справи Кепських».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Захисник».
00.20 ДКТ представляє. Світ Computera.
00.40 Хіт-парад «Гаряча сімка».
00.50 Музика ночі.

СТБ

07.00 Прогноз погоди.
07.05, 08.25, 09.15, 00.55 Астрологічний прогноз.
07.10 Серіал «У дзеркалі Венери».
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.30 «Вікна». Опівночі.
09.00 «Вікна». Столиця.
09.10 Прогноз погоди.
10.00 Серіал»Лабіринт».
11.30 «Маски-шоу».
12.00 Худ. фільм «Удар з космосу».
14.00 «Вікна». Новини.
14.40 Музичний департамент «День ОК».
16.25 Серіал «У дзеркалі Венери».
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Лабіринт».
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Лабіринт».
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Закусочна на колесах».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Паніка».
00.10 «Вікна». Опівночі.
00.40 Мультфільм для дорослих «Усе не як у людей».
00.45 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.15 Серіал «Біле Ікло».
09.45 Серіал «Кобра».
10.45 Серіал «Рятувальники».
11.35 Тетянин полудень.
12.20 Худ.фільм «Святі пута шлюбу».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Біле ікло».
14.50 Мультсеріал «Бандольєро».
15.20 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
16.00 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
16.20 Мультсеріал «Сейлормун».
16.45 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.05 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.25 Погода.
19.45 Серіал «Дикий янгол».
20.50 Худ.фільм «Сімейка недоумків».
22.30 Репортер.
22.45 Погода.
22.50 Худ.фільм «Зброя Бога-2».
00.50 Телевізійна служба розшуку.
00.55 Серіал «Зона присмерків».
01.20 Зона ночі.
02.10 Худ.фільм «Біла кістка».
03.45 Худ.фільм «Зброя Бога-2».
05.25 Серіал «Сімейні пута».

ГРТ-міжн.

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 «Імперія під ударом. Сашко-хімік».
12.05 Клуб мандрівників.
12.55 Сміхопанорама.
13.20 Луб'янка. «Ув'язнений-35».
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Мультабетка.
14.35 Програма «100%».
14.55 «Єралаш».
15.10 Худ.фільм «Дежав'ю».
17.00 Новини.
17.25 Доки всі вдома.
18.00 Смак.
18.15 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.35 Хто хоче стати мільйонером?
21.30 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 Формула влади. Президент США Джордж Буш.
23.40 Російський екстрим.
00.05 Нічна зміна.

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний дохід.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина І.
07.10 Чергова частина.
07.15 Москва — Мінськ.
07.30 Дорожній патруль.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Серіал «Тіло людини. Період дорослішання».
09.05 Серіал «Горменгаст — королівство пітьми».
10.20 Серіал «Пута».
11.05 Моя сім'я.
12.00 Що хоче жінка.
12.30 Серіал «Сібіл».
13.20 Вісті — Спорт.
13.25 Серіал «Човен кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.25 Серіал «Друзі-3».
16.20 Серіал «З новим щастям!».
17.20 Вісті — Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
20.55 Худ. фільм «Маросейка, 12». Фільм 5 — «Ген смерті». Частина 1.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 Док. фільм «Киргизстан».
23.15 Худ.фільм «Солдат королеви».

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.10 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.55 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Кримінальна Росія. «Тюремний вовк». 1 серія.
09.55 Квартирне питання.
10.30 Середовище.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «ТАРС уповноважений заявити...». 3 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Серіал «Бандитський Петербург-3».
16.40 Серіал «Брудна робота».
17.40 Кримінал.
18.40 Серіал «Чорний ворон».
19.45 Серіал «Бандитський Петербург-3».
21.35 Герой дня.
22.05 Серіал «Швидка допомога-3».
23.30 Гордон.

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

ЧЕТВЕР, 23 травня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 Одвічні істини.
09.10 Не все так погано...
09.40 Портрет душі...
10.00 Серіал «Жіночі покої».
11.00 Новини.
11.20 Мультсеріал «Книга джунглів». ОСВІТНІЙ КАНАЛ
12.00 Грані пізнання.
12.30 Спогади про К.Стеценка.
12.52 У світі тварин. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
13.00 Док.фільм «Незавершений автопортрет». Г.Нарбут.
13.30 Ретро-альбом.
13.40 Док.фільм «За велінням вашої краси».
14.05 Закон є закон.
15.00 Новини.
15.15 Мультсеріал «Книга джунглів».
15.40 Студія «5».
16.30 Док.фільм «Із сяйва років печальних».
16.50 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.15 Бізнес за правилами.
17.45 Резонанс.
18.05 У світі хороших новин.
18.30 Саме той.
19.00 Новини.
19.10 Щоденник сесії Верховної Ради України.
19.20 Худ.фільм «Адам одружується з Євою». 2 серія.
20.30 Вечірня казка.
20.45 Вечірня молитва.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Світ спорту.
21.50 І до, і після...
22.20 Розум, тіло, дух. Україна на VIII параолімпіаді.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Дитяча лінія.
10.25 Абетка безпеки.
10.40 Крок до зірок.
11.20 Літо Ольги Петрової.
12.00 Хто в домі хазяїн?
12.35 Худ. фільм «Гори димлять». 1 серія.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «День народження Буржуя».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.45 Серіал «Район Мелроуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Кріт».
16.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.30 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.25 Серіал «День народження Буржуя».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Кріт».
21.20 Худ.фільм «Звихнутий». 3 серія.
22.25 Я так думаю.
23.25 ТСН.
23.55 Ситуація.
00.10 Остання барикада.
00.55 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.25 Камера сміху.
08.20 Серіал «Під дахами великого міста».
09.25 Велике прання.
10.20 Сім'я від А до Я.
10.30 Кохання з першого погляду.
11.15 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Хіт-базар.
13.50 Телемагазин.
14.00 До міліції — професіоналам.
14.20 Ексклюзив М.
15.00 Щит.
15.20 Телемагазин.
15.25 Архімісто.
15.40 Родом з України.
16.10 Телемагазин.
16.15 Медичний центр «Довіра».
16.20 Карусель.
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Злодійка».
19.05 Велике прання.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Слабка ланка.
21.40 Серіал «Під дахами великого міста».
22.45 Клуб «Золотий гусак».
23.30 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.10 Футбол. Дорога до Чемпіонату світу.
00.40 Нічний сеанс. Міні-серіал «Справжня історія хрещеного батька». Заключна серія.
02.20 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Мультсеріал «Малюк Дракула».
07.30 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.10 Погода.
08.15 Серіал «Фантастична дівчина».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Таємниці Сахари». 2 серія.
14.50 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.20 Мультсеріал «Попелюшка».
15.45 Мультсеріал «Інопланетяни».
16.10 Мультсеріал «Малюк Дракула».
16.35 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.55 Мультсеріал «Ноа знає краще».
17.25 Серіал «Фантастична дівчина».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.20 Худ.фільм «Повітряний мисливець».
21.10 Серіал «Приватна міліція».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «База-2».
00.30 «Deep Purple» в Дніпропетровську.
01.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.35 Музика ночі.

СТБ

07.00 Прогноз погоди.
07.05, 08.25, 09.15, 00.55 Астрологічний прогноз.
07.10 Серіал»У дзеркалі Венери».
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.30 Вікна. Опівночі.
09.00 «Вікна». Столиця.
09.10 Прогноз погоди.
10.00 Серіал «Лабіринт».
11.30 Імпреза.
12.00 Худ. фільм «Закусочна на колесах».
14.00 «Вікна». Новини.
14.40 Музичний департамент «День ОК».
16.25 Серіал «У дзеркалі Венери».
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Лабіринт».
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Лабіринт».
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Кращі з кращих».
21.20 «Маски-шоу».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Безликий».
00.10 «Вікна». Опівночі.
00.40 Мультфільм для дорослих «Усе не як у людей».
00.45 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.20 Серіал «Біле Ікло».
09.50 Серіал «Кобра».
10.45 Серіал «Рятувальники».
11.40 Тетянин полудень.
12.25 Худ.фільм «Сімейка недоумків».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Біле ікло».
14.50 Мультсеріал «Бандольєро».
15.20 Мультсеріал «Дінкі — маленький динозавр-2».
16.00 Мультсеріал «Маска».
16.20 Мультсеріал «Сейлормун».
16.45 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.05 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.25 Погода.
19.45 Серіал «Дикий янгол».
20.45 Худ.фільм «Охоронець Тесс».
22.30 Репортер.
22.45 Погода.
22.50 Худ.фільм «Містер нещасливий випадок».
00.30 Серіал «Зона присмерків».
00.55 Зона ночі.
02.00 Худ.фільм «Уявний хворий».
04.00 Худ.фільм «Містер нещасливий випадок».
05.25 Серіал «Сімейні пута».

ГРТ-міжн.

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Ранкова зірка.
11.55 Цивілізація. Амазонки російського авангарду.
12.30 Формула влади. Президент США Джордж Буш.
13.10 Хто хоче стати мільйонером?
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 «Єралаш».
14.30 Об'єктив.
14.45 Життя чудових людей. Н.Сазонова.
15.15 Худ.фільм «Волга-Волга».
17.00 Новини.
17.25 Жарт за жартом.
17.55 Самі з вусами.
18.20 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.35 «Імперія під ударом. Велика княгиня».
21.30 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 Людина і закон.
23.40 Крила.
00.05 Нічна зміна.

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний дохід.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина І.
07.10 Чергова частина.
07.15 Відкрита митниця.
07.30 Дорожній патруль.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Серіал «Тіло людини. Мозок людини».
09.05 Серіал «Горменгаст — королівство пітьми».
10.20 Серіал «Пута».
11.05 Діалоги про тварин.
12.00 Що хоче жінка.
12.30 Серіал «Сібіл».
13.20 Вісті — Спорт.
13.25 Серіал «Човен кохання».
14.25 Серіал «Дикий янгол».
15.25 Серіал «Друзі-3».
16.20 Серіал «З новим щастям!».
17.20 Вісті — Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
20.55 Худ. фільм «Маросейка, 12». Фільм 5 — «Ген смерті». Частина 2.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 Худ.фільм «Пес-привид. Шлях самурая».
00.45 Гаряча десятка.

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.10 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.55 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Кримінал. Щиросерде зізнання.
09.55 Шоу Олени Степаненко.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «ТАРС уповноважений заявити...» 4 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Серіал «Бандитський Петербург-3».
16.40 Серіал «Брудна робота».
17.40 Кримінал.
18.40 Серіал «Чорний ворон».
19.50 Серіал «Бандитський Петербург-3».
21.35 Герой дня.
22.05 Цілком таємно.
23.30 Гордон.
00.10 Усі зірки чемпіонату світу з футболу.

НЕ ВІДБЛИСКУЙ!

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

СУСПІЛЬСТВО

Міна сповільненої дії

На підприємстві, яке виготовляло набої, зріє соціальний вибух

(Початок на 1-й стор.).

Але, незважаючи на всі труднощі, ми приходимо на робочі місця і зберігаємо їх, тому що віримо: завод житиме. Ми любимо свій завод і, хоч він належить до розряду вибухонебезпечних, жодного разу не було випадків вибуху або серйозних НП. Навіть сьогодні люди сидять у холодних приміщеннях і стережуть державне майно. І яка ж дяка за нашу працю? Ми голодні, голі й босі, без копійки грошей.

А оскільки завод казенний, відповідальне за це передусім Мінпромполітики. Чи не настав час спитати за всі ці діяння за всією суворістю закону з усіх причетних осіб? Навіть коли виконуючий обов'язки директора заводу В. Ю. Жоголєв зачитував наказ про реструктуризацію заводу, представників міністерства не було.

Завод повністю зупинено з 13 березня 2001 року. Повним ходом розкрадається державне майно, ріжеться на металолом обладнання і вивозиться у невідомому напрямку, вирубується кабель, доводяться до непридатності дорогі прилади, телефонний зв'язок відсутній, опалення у виробничих і побутових приміщеннях нема, люди працюють за мінусової температури, води немає ні питної, ні технічної, в побутівках після зміни нема чим викупатися. Палац культури, спорткомплекс — наша гордість — теж не опалюються, стеля руйнується, стають непридатними усі комунікації. Профілакторій, збудований руками робітників, який ще два роки тому оздоровлював їх, розграбований.

Дві робітниці заводу, дві матері, в один місяць наклали на себе руки, осиротивши своїх дітей, тому що були доведені до відчаю. Житлове селище практично без питної води, а якщо воду і подають, то дуже брудну, її пити не можна. Люди непритомніють від голоду, діти голодують, одягнути їх нема у що, бо нема за що купити одяг. Адже заборгованість у зарплаті досягла 50 місяців. У заводській їдальні нас іще намагаються годувати, але хіба це можна назвати нормальною їжею для робітників спецхімії? Хліб на столі став великою рідкістю, не кажучи вже про молочні продукти. Охорона заводу становить 6—10 осіб із таких самих голодних людей.

Ми вже не просимо, а вимагаємо втрутитися у становище, яке склалося на заводі.

Колектив робітників Горлівського казенного хімічного заводу (122 підписи).


Мал. Володимира КАЗАНЕВСЬКОГО.

Такий лист-крик надійшов до редакції нашої газети. Вимоги авторів, які звернулися не лише до «Голосу України», а й до низки інстанцій — від міської ради до Конституційного Суду, категоричні: скасувати наказ про розділення заводу і надати йому фінансову підтримку з боку міністерства, протягом місяця повернути борги у зарплаті, замінити керівництво підприємства «на чесних, гідних керівників», зберегти робочі місця і створити нові, а також списати борги за комунальні послуги працівникам заводу.

А ось як прокоментував ситуацію, що склалася на підприємстві, виконувач обов'язків начальника головного управління промисловості, енергетики, транспорту і зв'язку Донецької обласної державної адміністрації Станіслав КОЛЬЦОВ:

— Упродовж тривалого часу облдержадміністрація не раз зверталася до Міністерства промислової політики України та інших органів виконавчої влади щодо вжиття невідкладних заходів, спрямованих на поліпшення екологічної ситуації на Горлівському казенному хімічному заводі (ГКХЗ).

У Міністерстві промислової політики було проведено наради щодо виведення з кризи ГКХЗ, в яких брали участь представники Мінпромполітики, Донецької облдержадміністрації, Горлівського виконкому, Горлівського хімзаводу, профспілкового комітету підприємства, концерну «Стірол», фірми «Азмол» і Рубежанського хімзаводу «Зоря». Було створено робочу групу, котра внесла пропозиції стосовно подальшого функціонування заводу.

Управління підприємством здійснює Мінпромполітики України, яке прийняло узгоджене з облдержадміністрацією рішення про реорганізацію ГКХЗ шляхом створення державного підприємства «Горлівський хімічний завод» на базі цивільного виробництва та передачі спецвиробництва Рубежанському казенному хімічному заводу як філії у Горлівці.

У свою чергу облдержадміністрація запропонувала, з метою зниження соціального напруження в колективі підприємства, під час реорганізації заводу передбачити механізм погашення кредиторської заборгованості, і передусім у заробітній платі, а також вирішити питання фінансування робіт з утилізації токсичних відходів, нагромаджених на території підприємства.

***Для довідки.* На початок 2002 року сума боргу в заробітній платі в цілому по Донецькій області становила 726,3 мільйона гривень. В структурі заборгованості найбільша сума припадає на промисловість — 532,6 мільйони гривень, із них дві третини — борги минулих років. Заборгованість із заробітної плати в області торік скорочено на 16 відсотків, тоді як у цілому по Україні — на 44 відсотки.**

Щодо розв'язання соціальних проблем ГКХЗ Горлівським виконкомом у 2000 р. прийнято в комунальну власність міста котельню селища хімзаводу. В листопаді 2001 р. на засіданні виконкому міської ради визначено до 01.04.2002 р. прийняти у комунальну власність шість житлових будинків, що перебувають на балансі підприємства.

Нині розглядається пакет документів на передачу ще 14 житлових будинків, об'єктів спорткомплексу, водопровідних і каналізаційних мереж заводських селищ. Передачу цих об'єктів заплановано поточного року.

Ліна КУЩ.

Від редакції.

І все-таки газета вирішила уточнити: коли, ким і за які кошти робітникам Горлівського казенного хімічного заводу буде виплачено борги у зарплаті? З цим запитанням ми звернулися до начальника відділу боєприпасів та вибухових речовин департаменту оборонної промисловості Мінпромполітики Володимира Кравченка.

Пан Кравченко на запитання відповідати категорично відмовився, посилаючись на... підвищену секретність діяльності свого департаменту!

Безумовно, берегти державну таємницю — святий обов'язок співробітників цього відомства. От лише плутати технологічні та інші військові секрети із соціальними проблемами колективів, що працюють на оборонку, якось несолідно. Принаймні для чиновників такого рангу.

Повз це не можна пройти

Минуло шістнадцять років із дня страшної катастрофи на Чорнобильській атомній. А Україна ліквідовує наслідки цієї трагедії й досі.

За даними Міністерства охорони здоров'я України, на обліку в медичних закладах України перебуває більш як 2,6 мільйона громадян, діагноз яких пов'язують із Чорнобилем. У півтора мільйона українських дітей ця страшна техногенна катастрофа забрала здоров'я і повноцінне дитинство. Починаючи з 1992 року, захворюваність неповнолітніх співвітчизників, які постраждали внаслідок аварії на ЧАЕС, на 19,8% перевищує норму.

У Науковому центрі радіаційної медицини АМН України всі ці роки рятують людей від наслідків чорнобильського впливу.

— До нас поступають пацієнти з усієї України. І ми намагаємося допомогти кожному. Але бракує коштів на утримання й лікування хворих, — каже директор центру, президент Міжнародної асоціації екологічної медицини Володимир Бебешко. — Так, у відділенні радіаційної гематології, де лікуються діти, хворі на лейкемію, ми в середньому витрачаємо 6 гривень на дитину в день за мінімальної потреби 50—60 гривень.

У цьому відділенні лікуються і практично живуть (як того вимагає курс відновлювальної терапії) хлопчики та дівчатка різного віку. Страшне те, що Чорнобиль не пощадив і діток, які народилися вже після 1986 року. Тяжкі захворювання крові в багатьох із них лікарі пов'язують з чорнобильською аварією. На жаль, без меценатів і спонсорів допомогти їм перемогти хворобу наша медицина не зможе.

Недавно компанія «Філіпп Морріс Україна» передала Центру радіаційної медицини обладнання й медикаментів на більш як 2,5 млн. грн. І це вже стає доброю традицією.

— Найдорожче для кожного з нас — це здоров'я наших дітей. І немає страшнішого горя, ніж хворі діти, —вважає директор з корпоративних зв'язків АТ «Філіпп Морріс Україна» Наталія Григорова. — Торік ми відвідали центр і побачили страждання дітей. Це не можна забути і повз це не можна спокійно пройти. І компанія «Філіпп Морріс Україна» почала допомагати Центру радіаційної медицини.



Директор Центру радіаційної медицини АМН України Володимир Бебешко та директор з корпоративних зв'язків АТ «Філіпп Морріс Україна» Наталія Григорова під час прес-конференції, присвяченої передачі Центрові медичного обладнання і препаратів компанією «Філіпп Морріс Україна»


Директор з корпоративних зв'язків компанії «Філіпп Морріс Україна» Наталія Григорова дарує іграшку маленькому пацієнтові відділення радіаційної гематології

За словами Наталії Григорової, про побачене вони розповіли виконавчому директору «Філіпп Морріс», який керує 180 відділеннями компанії по всьому світу. І керівництво фірми в США зробило все можливе, щоб спеціальний гранд у 500 тисяч доларів отримало його українське представництво й передало ці гроші чотирьом радіаційним клінікам у нашій країні. Єдина умова —це має бути адресна допомога дітям України.

Окрім необхідних ліків і медичної техніки персоналу і пацієнтам Наукового центру радіаційної медицини, працівники представництв компанії «Філіпп Морріс» в Україні і Швейцарії зібрали особисті кошти і придбали подарунки своїм маленьким підопічним, які так потребують підтримки.

Лікарі й пацієнти центру сподіваються, що приклад компанії «Філіпп Морріс Україна» наслідуватимуть і інші небайдужі підприємці, бізнесмени та банкіри. Реквізити: ЧОАДППБ «Аваль», МФО 353348, код 14245308, р/р 260011658.

Ольга ВІТЕР.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ТЕАТР

Є зайвий квиточок?!

Сьогодні, виставою Імперського Російського балету «Грезы любви», починається Міжнародний театральний фестиваль «Київ травневий».

А завтра македонці грають нашу комедію «За двома зайцями». Далі індійська танцівниця Сароджа Натілайа, французька кінозірка Анні Жирардо й інші гості. От цікаво: Київ поводиться так, ніби всі ці гості приїхали назавжди! Скажімо, здавалось, що на «Маскарад» Тумінаса/Лермонтова буде неможливо пробитися. Ні, все о'кей, ще є квитки! Може, й слава Богу: тобто, ми вільно потрапимо на виставу, яких у світі мало (щоб побачити її, горді парижани в чергах стоять). Так фантастично-красиво й глибоко, як трактує Лермонтова литовець Тумінас, не робили навіть росіяни за всю історію постановки «Маскараду». Вистава йтиме 18—19 травня на сцені Російської драми. Встигнемо!

Христофор ГРУША.

На знімку: Андрюс Жебраускас у виставі «Маскарад».

КІНО

Ці маки не для загнаного звіра

Стрічка не про шпигуна, що вийшов у тираж, і не про його сина, як може здатися спочатку. Обидва — лише засоби для осягнення безвиході як філософської категорії. Навіть якщо такої й не існує. «Очима людини з Заходу» (1986) — фільм одного зі столичних переглядів.

Режисер Йосеф Пічхадзе уже показував своє дітище на авторитетних кінофорумах. І це справді — фестивальний фільм. Йому не бракує ані новаторства, ані випробуваних засобів виразності, що ними маніпулює бувалий постановник. У картині наявні всі ознаки сучасного екранного мистецтва, коли воно чогось варте. Передусім відчувається солідна школа. А ще — вміння грамотно цитувати та не без користі для себе оглядатися на традиції.

Безкінечне шосе, яким прямує молодий герой, —наскрізне й відсторонене ставлення до життя. До того, що позаду, попереду, ліворуч, праворуч. Це — та сама дорога, що часто ріже кадр у Віма Вендерса.

Західний погляд тут не що інше, як погляд зрілої людини. Дорослий син повертається з Німеччини на Землю Обітовану, щоб знайти батька. Слухаючи касети зі сповідями, втікаючи від переслідувачів, кохаючись пунктиром, ледь не на колесах, парубок пропонує й іншим поглянути цивілізованими (хай західними) очима на божевільні 90-ті. На постмодерністську суміш фізиків, мислителів, шпигунів, ліриків...

Погоні у фільмі — виворітний, гротесковий бік шпигуноманії, а також данина добі параноїків. Батько, який, на кшталт загнаного, смертельно хворого самотнього хижака іде вмирати в гори, ставить усе на свої місця однією фразою: «У всьому світі мені нема до кого піти».

Трагедія людини, що іде назавжди, — водночас трагедія всіх, хто залишається. Зрілий (хай західний) погляд змушує нас бути правдивими із собою. Не вважати свій щоденний хід злетом, не називати реалізм декадансом. І розуміти, що життя невблаганно розколюється, не обіцяючи склеїтися коли-небудь знову.

На чому тоді триматися? — мабуть, запитують самі себе автори картини. На мареннях про зелені поля. Вони наскрізні у фільмі, як тема дороги. Зеленим полем з маками стрічка, власне, і завершується. Задля рівноваги між занепадництвом та бажанням жити.

Ольга ВАКАРЧУК.

ДЖАЗ

Велике музичне шаленство

Саме сьогодні у Києві розпочинається довгоочікуваний для меломанів Міжнародний джазовий фестиваль пам'яті Володимира Симоненка.

Протягом трьох днів фани джазу полюватимуть на місця у кращих концертних залах столиці. І нічого дивного у такому прагненні не спостерігається. Бо, приміром, сьогоднішнього вечора в палаці «Україна» гратиме Віденський оркестр мистецтв під керівництвом Вольфганга Мундшпіля та Матіаса Рюга, квартет саксофоніста Сільвена Кассапа з Франції та «ACADEMIA» Віктора Басюка.

Публіку Національної музичної академії імені П. Чайковського завтра підкорятиме фінський дует — Міка Похйола (фортепіано) та Санні Орасмаа (вокал). Обіцяно також виступ вищезгадуваного квартету Сільвена Кассапа. Післязавтра у великому залі «конси» — джазовий оркестр Франції під керівництвом Паоло Дамiані та наш відомий піаніст Володимир Соляник з Київ Арт Ансамблем.

Та найнесподіванішу, найшаленішу ніч імпровізацій музиканти подарують киянам у надзвичайно популярному серед шанувальників джазу Метрополітен холі (старт —19 травня о 21.00). Цей jam session, подейкують, стане головною подією фестивалю.

О. К.

На знімку: піаніст Міка Похйола.



ЛЮДИНА-ЕПОХА

Неперерваний політ

Михайлові Булгакову виповнилося 111 років

Якби М. Булгаков дожив до свого 111-річчя, він, як відомий літературний маг та містифікатор, певне, розкодував би три таємні шпильки — цифрове вираження свого віку. Святкуючи день народження письменника, звично тягнешся до книжкової полиці у прагненні перечитати його фривольну біографію — «Майстер і Маргарита».

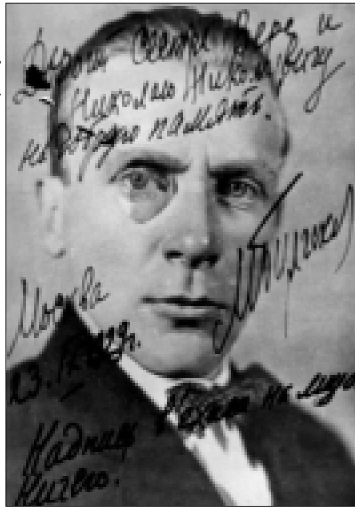


Фото з архіву «ГУ».

Біографія — сказано літературознавцями вельми умовно, можливо, у прагненні полегшити диференціацію творів (у даному разі це «роман усього життя»). Влучнішим було б слово «гіпербіографія» чи ще щось таке. Адже важко не помітити роздвоєння, розтроєння (тощо) особистості: часом Майстер, часом Воланд, часом Ієшуа... Багатоликість Булгакова — не діагноз психотерапевта, це, скоріше, драма невгамовності, вічного пошуку, далі — відкинутості й незатребуваності. А поза всім тим — вічного польоту над марнотою. Безпритульним мандрівником він довго не міг знайти себе і на шляху серця, доки не пришвартувався до своєї Маргарити — Олени Сергіївни... Так було у всьому. Печальна діалектика його девізу: «Не буває так, щоб усе стало, як було».

Михайло Булгаков приміряв на себе роль лікаря, військового, а зупинився на письменництві. Після громадянської війни він відчайдушно кинувся підкоряти літературну Москву. Те, що конкурентів йому не було, стало зрозуміло доволі швидко. Однак усе, з чого складалася булгаківська несхожість: інтелігентський сарказм, пересмішництво, називання речей своїми іменами, тематична та, врешті-решт, стильова неординарність, — причини аутсайдерства Майстра. Його не друкували, не ставили. Преса цькувала. Влада бавилася з ним, як кішка з мишею. Сталін виявляв небайдужість до вельми помітної постаті Булгакова, залишаючи за собою право карати й милувати.

Майстер, зауважте, на те й Мастер, щоб підживлюватися мазохістським становищем гнаного, незбагненого генія. Для декого це — рушійна сила. Можливо, для Булгакова також. Тоді чому ранимий Михайло Опанасович записував усіх своїх ворогів, малограмотних блюдолизів-журналістів, які самовиражалися у розгромних рецензіях на чергову п'єсу чи повість?

Повертаючись до улюбленого поняття булгакознавців — містифікації, доречно навіть припустити: д у х в и г н а н н я, що його писав Врубель у сучасному Булгакову Києві, міг легко вселитися у письменника. Тоді стають зрозумілі інші містичні фокуси з постановками фільмів за «Майстром і Маргаритою». Та зі снами, тінями, щоденниками, передбаченнями Олени Сергіївни. «Я твердо знаю, що незабаром весь світ знатиме його ім'я», — писала вона 1961 року...

М. Булгаков, названий на честь архангела Михаїла, покровителя Києва, окрім непідробної харизми, мав виразне бешкетницьке начало. І річ навіть не в тім, що всі у нього літають. І не в дошкульному гуморі «Івана Васильовича», який «змінив професію» у 70-ті: «У нас один князь на всю Москву, і той стверджує, що він цар кучера» (ці слова у фільмі відсутні). Магнетизм Майстра спонукав Олену Сергіївну кинути налагоджене подружнє життя з гарним, успішним, добрим, чесним чоловіком та піти на бідність, на ризик до Булгакова. Пізніше О. С. писала: «Від нас... люди не могли йти — просто приклеювалися до дому».

У друкованих джерелах є твердження: мовляв, п'єсу «Батум» про молодого Сталіна Булгаков писав із наївною вірою захопленого митця. З відстані років варто подивитися під іншим кутом на цей літературний акт. Передусім, їдкий сатирик, гострий на язик, навряд чи наколішках писав би про «кремлівського горця». І знову припущення: М. Булгаков закликав Сталіна до його ж власної совісті такого собі кавказького «Овода» і просто... ставив вождя на місце.

Після кількох відмов «батька народів» у закордонному відрядженні письменник внутрішньо надломився. Його здоров'я не витримало. (До речі, дивний збіг: удар з Михайлом Опанасовичем стався під час роботи над п'єсою «Батум»). Булгаков писав, що йому «прищеплено психологію ув'язненого». До слова, приблизно в той самий час, незадовго до смерті і — теж революційної — кремації, Булгаков познайомив світ з виплеканою в муках істиною: «Немає такого письменника, щоб він замовк. Якщо замовк, значить, був несправжній. А якщо справжній замовк — загине».

Булгаков не загинув досі.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

На знімку: портрет М. Булгакова з його ж автографом.

АСОЦІАЦІЇ

Місто є. Міста немає

Неллі Павлова живе між часом і простором. Не на бруківці, не на галявині — в місті, котрого немає. Для художника це нормально. «Для мене живопис, —пояснює Неллі, — це занурення у вимисел, туди, де ховаються мрії».

Своє місто, котрого немає, Неллі показала у лаврських старовинних стінах (Києво-Печерська лавра, галерея «Кроки назустріч»). Вернісаж збігся з вечірніми годинами, коли золоте світло від бань Успенського підсилилося золотінням серпанку. Гості поодиноко пробиралися древніми провулками, щоб побачити старовину з іншого виміру. А саме — старовинний її Проскурів (нині Хмельницький): місто, що його давно немає на мапі. У залі «Спогади» (фанатка Проскурова Неллі аж ніяк не уродженка міста) — ефектна і разом з тим задумлива, «тиха» графіка, виконана у незвичайній об'ємній техніці. Тут само — старі оголошення: «Парижские моды для дамы», «Лучшая сельтерская»... Тут само — жовтуваті фото без віку: прибуткового будинку, пожежної каланчі, головної вени міста — Александрівської алеї...

Засоби вираження позбавлені солодкавості. Звідки взятися карамельності, коли в іграшкових будинках, які хитаються, тиняються, літають (ні, не так, як у Шагала) — туга, безпритульність. Й найбанальніше в світі усвідомлення, що все підвладне часові.

...Так розмірковує душа, що відірвалася від плоті. Ця мука, ця дискомфортне зависання, плавання між собою і собою і є умовою творчості.

Ольга КРАСОВСЬКА.



На знімку: робота Неллі Павлової «Сумне моління».

P. S. Сьогодні відкривається нова виставка робіт Н. Павлової у столичному музеї декоративно-прикладного мистецтва, що в Києво-Печерській лаврі.

БОМОНД

Збірний портрет

Зустріти знаменитого артиста у столичному Будинку кіно — не проблема. Однак цього разу народний артист України Іван Гаврилюк був запрошений на пресконференцію не як актор, режисер чи продюсер. Організатори нового видавничого проекту «Обличчя України» обрали для нього роль порадника з питань кінематографії. Так само, як обрали ролі й іншим відомим гостям: приміром, Катерині Серебрянській — відповідно, порадника з питань спорту.

Проте журналістів на цьому представницькому опівднику більше цікавили навіть не імениті особи. Чи не ризиковано нині, коли вітчизняний журнальний ринок нарешті переповнений, виходити з ідеєю нового щорічного ілюстрованого видання у 250 сторінок? Якою концепцією можна здивувати скептичного і розбірливого читача? Чи вистачить у нас відомих облич, про які варто писати?

Керівник проекту Наталія Влащенко пояснила, що це — аж ніяк не черговий рейтинг групи товаришів, які роздають слонів одне одному за нікому невідомі заслуги. 22 рубрики щорічного видання розповідатимуть Україні та світу про різні галузі нашого життя: політику і владу, бізнес, спорт, мистецтво, армію, мас-медіа, кіно, сцену, медицину, право тощо. Кожен розділ починатиметься аналітичною статтею про реальний стан речей у галузі. Це не буде галерея лубочних образів. На сторінках щорічника знайдеться місце і для персонажів, що їхня роль в історії України «плюсова», і для зовсім протилежних. Такий собі збірний портрет країни, в якій ми живемо. Проект наблизить кожного громадянина до еліти нації, що, до слова, і є генеральною метою видання.

Надія ПОГРЕБНЯК.

Річна фінансова звітність АКБ «Меркурій» за 2001 рік

Звіт про прибутки та збитки на 1 січня 2002 року 351663 "МЕРКУРІЙ" Харків

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
	Розрахунок статті		
1.1	Процентний дохід	12609	8810
1.2	Процентні витрати	-4756	-3600
1	**Чистий процентний дохід**	7853	5210
2.1	Комісійний дохід	1857	1017
2.2	Комісійні витрати	-114	-49
2	**Чистий комісійний дохід**	1743	968
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	16	74
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	6	6
8	**Операційний дохід**	9618	6258
9	Загальноадміністративні витрати	-2055	-1477
10	Витрати на персонал	-2819	-1312
11	**Прибуток від операцій**	4744	3469
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-393	-219
13	**Прибуток до оподаткування**	4351	3250
14	Податок на прибуток	-737	-1785
15	**Прибуток після оподаткування**	3614	1465
16	Непередбачені доходи/витрати	3	78
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	3617	1543
18	Чистий прибуток на одну просту акцію		
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію		

Керівник банку — Соловйов В. П.
Головний бухгалтер — Акімова В. В.

Балансовий звіт на 1 січня 2002 року 351663 "МЕРКУРІЙ" Харків

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
	Розрахунок статті		
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	20798	16366
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	134	135
3	Кошти в інших банках	16700	31449
4	Цінні папери на продаж	5500	5500
5	Кредити та заборгованість клієнтів	44860	20620
6	Інвестиційні цінні папери	0	0
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	11574	7497
9	Нараховані доходи до отримання	315	498
10	Інші активи	287	1110
11	**Усього активів**	100168	83175
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	0	0
13	Кошти клієнтів	65020	52691
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	464	328
17	Інші зобов'язання	5905	5728
18	**Усього зобов`язань**	71389	58747
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	16500	11500
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	-300
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви	2402	2325
24	Результати переоцінки	6022	5413
25	Нерозподілений прибуток у тому числі	3855	5490
26	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	0	0
27	**Усього власного капіталу**	28779	24428
28	**Усього пасивів**	100168	83175

Керівник банку — Соловйов В. П.
Головний бухгалтер — Акімова В. В.

Звіт про рух грошових коштів за непрямим методом на 1 січня 2002 року 351663 "МЕРКУРІЙ" Харків

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
	I. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	3 617	1543
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	136	-62
3	Нараховані доходи	183	114
4	*Амортизація основних засобів*	308	184
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	64	219
6	Торговельний результат	25	
7	Нарахований та відстрочений податок	61	-435
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	0	0
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	0
10	**Амортизація дисконту і премії цінних паперів**	1	1
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	-13	-59
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***	4382	1505
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-41	1935
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-24321	-5189
15	Зменшення (збільшення) інших активів	875	-485
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	0	0
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	12389	-396
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	49	-83
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	500
21	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	-11049	-3718
22	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	-6667	-2213
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	30	251
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	0	0
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-3776	-900
27	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***	-3746	-649
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	-4	5663
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	2341	2500
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-2216	0
32	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	121	8163
33	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів***	-10292	5301
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	47790	42488
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	37498	47789

Керівник банку — Соловйов В. П.
Головний бухгалтер — Акімова В. В.

Звіт про власний капітал на 1 січня 2002 року 351663 "МЕРКУРІЙ" Харків

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, Усього	Попередній рік
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Залишок на 1 січня звітного року		11500	0	-300	2325	5413	5490	0	24428	17522
2.1	Коригування: Зміна облікової політики	1.2						0		0	
2.2	Виправлення помилок	1.2						0		0	
2	Скоригований залишок на початок року		11500		-300	2325	5413	5490		24428	
3	Переоцінка основних засобів						609			609	2863
4	Переоцінка нематеріальних активів						0			0	
5	Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття							0		0	
6	Дивіденди за минулий рік, сплачені							-2216		-2216	
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік							-2959	2959		
8	Чистий прибуток							3617		3617	1543
9	Розподіл у загальні резерви банку					0		0			-24
10	Розподіл у резервні фонди					77		-77			24
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал		0	0						0	600
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		5000	0					-2959	2041	2200
13	Купівля власних акцій			0	0			0		0	-300
14	Продаж раніше викуплених власних акцій			0	300					300	
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		16500	0	0	2402	6022	3855	0	28779	24428

Керівник банку — Соловйов В. П.
Головний бухгалтер — Акімова В. В.

м. Харків — 8 квітня 2002 року

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК №8/04-2002
за наслідками перевірки незалежним аудитором - АФ "СТАВР" повноти та достовірності фінансової звітності Акціонерного комерційного банку "Меркурій" за 2001 рік

Вступ

Згідно із завданням №1 від 12.02.02р. до Договору №2 від 22.10.01р. аудиторська фірма "СТАВР" провела аудит поданого в додатку балансу Акціонерного комерційного банку "Меркурій" (далі -"Банк") станом на 1 січня 2002 року, звіту про прибутки та збитки за 2001 рік. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є формування висновку стосовно цієї звітності на підставі проведеного аудиту.

Масштаб перевірки

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок.

При проведенні перевірки було охоплено всі важливі аспекти діяльності банку, в тому числі фінансову діяльність, діяльність його керівництва, а також достовірність і підтвердження даних. Кожна вагома категорія балансу була перевірена щодо свого дійсного існування, виправданого та належного використання.

Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено оцінку відповідності даних звітності з метою оподаткування. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Висновок аудитора про перевірену фінансову звітність

Ми підтверджуємо:
- достовірність даних бухгалтерської звітності Банку станом на 1 січня 2002 року;
- відповідність бухгалтерської звітності вимогам нормативних актів Національного банку України;
- відповідність результатів фінансово-господарської діяльності Банку його звітності;
- дотримання Банком вимог чинного законодавства України, нормативних актів Національного банку України;
- правильність визначення прибутку, що підлягає оподаткуванню.

Фактів зловживань з боку керівництва Банку не виявлено.

Фактів здійснення операцій, на які Банк не має ліцензії Національного банку України, аудиторською перевіркою не виявлено.

У Банку створена система внутрішнього аудиту та контролю, функціонування якої за звітний період визнано ефективним.

Банк створював резерви адекватні ризику, відповідно до вимог чинного законодавства України та нормативних актів Національного банку України.

Банк на протязі періоду, що перевірявся, мав оптимальний кредитний портфель.

Банк відноситься до категорії добре капіталізованих банків.

Здійснена перевірка підтверджує фінансову стійкість діяльності Банку.

За станом на 1 січня 2002 року Банк мав:

- активи	100'168,48	тис.грн.
- Статутний капітал (зареєстрований)	18'500,00	тис.грн.
- результат діяльності за 2001 рік	3'616,54	тис.грн.
- Балансовий капітал (клас 5)	28'778,68	тис.грн.
- Регулятивний капітал	33'326,44	тис.грн.
- позабалансові рахунки (клас 9)	225'976,45	тис.грн.
- показник миттєвої ліквідності балансу	78,49	%
- показник поточної ліквідності балансу	79,24	%
- рентабельність (прибуток до витрат)	33,25	%

Директор аудиторської фірми "Ставр" — В.П.Пантелєєв
Сертифікат аудитора серії Б N'000023 від 27.04.98

Господарський суд м. Києва
(м. Київ, вул. Б. Хмельницького,44-В)

■ порушив справу про банкрутство:

№ 24/242-б — товариства з обмеженою відповідальністю «Студія 1» (м. Київ, вул. 40-річчя Жовтня,120, корп. 1), код ЄДРПОУ 30519224, п/р № 26001031044001 в АКБ «Інтербанк», МФО 300216.

Розпорядником майна призначено Ілляшева М. І. (Юридична фірма «Ілляшев та Партнери», м. Київ, вул. Старонаводницька,6, тел./факс 2542668).

■ визнав банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру у справах щодо боржників:

№ 24/127 — Підприємства із стопроцентним іноземним капіталом «Екселенс» (м. Київ, вул. Еспланадна,2, кв.23/24), код ЄДРПОУ 22912233, п/р 26004000515001 в УІБ «Київський філіал» м. Київ, МФО 300250,

№ 24/129 — Дочірнього підприємства «Каховка» (м. Київ, вул. Уманська, 37), код ЄДРПОУ 30212129, п/р 26002879 в ПКФ АППБ «АВАЛЬ» м. Київ, МФО 322506.

Ліквідатором призначено Ілляшева М. І. (Юридична фірма «Ілляшев та Партнери», м. Київ, вул. Старонаводницька,6, тел./факс 2542668).

ВАТ «Дніпродзержинський механічний завод»

додатково повідомляє про внесення доповнень до порядку денного загальних зборів акціонерів, які відбудуться 29.05.2002 р. о 10-й годині за адресою: м. Дніпродзержинськ, вул. Українська,85.: п.2. «Створення дочірніх підприємств, та затвердження їх статутів».

Фінансовий звіт АКБ "Інвестбанк"за 2001 рік

Балансовий звіт

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	
	АКТИВИ	
1	Готівкові кошти	1011
2	Кошти в НБУ	531
3	Казначейські та інші цінні папери	7
4	Кошти в інших банках	4393
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	100
6	Кредити які надані клієнтам	28468
7	Основні засоби та нематеріальні активи	1469
8	Нараховані доходи до отримання	2325
9	Інші активи	2080
10	**Сукупні активи**	**40384**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
11	Депозити та кредити банків	3200
12	Кошти клієнтів	16433
13	Субординована заборгованість	4227
14	Інші зобов'язання	596
15	**Сукупні зобов'язання**	**24456**
	КАПІТАЛ	
16	Статутний капітал	13730
17	Результат минулих років	896
18	Загальні резерви	832
19	Результат поточного року	470
20	**Сукупний капітал**	**15928**
21	**Сукупні зобов'язання і капітал**	**40384**
22	**Регулятивний капітал (власні кошти)**	**19650**

Звіт про прибутки та збитки

Рядок	Найменування статті	
1.1	Процентний дохід	5315
1.2	Процентні витрати	2438
1	**Чистий процентний дохід**	**2877**
2.1	Комісійний дохід	1506
2.2	Комісійні витрати	159
2	**Чистий комісійний дохід**	**1347**
3	Чистий торгівельний дохід	131
4	Інший операційний дохід	216
5	Банківські операційні витрати	213
6	Небанківські операційні витрати	2747
	в т.ч.витрати на персонал	1538
7	Відрахування в резерви	845
8	Прибуток до оподаткування	766
9	Податок на прибуток	296
10	Чистий прибуток банку	470

Голова Правління — Добров В.М.
Головний бухгалтер — Волох Г.А.

Товариство з обмеженою відповідальністю «ПРОДСЕРВІС» код 31545805, оголошує про свою ліквідацію, претензії приймаються протягом двох місяців з дня публікації по телефону 8-0482-25-70-91.

Ліквідайна комісія
ВАТ «Києво-Святошинський райагропостач»

повідомляє, що 28.04.2002 року загальними зборами акціонерів товариства прийнято рішення про ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня публікації цього оголошення.

Ліквідаційна комісія розташована за адресою: 01601, м. Київ, вул. Червоноармійська,21, оф.210.

Ліквідаційна комісія.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи,5, Держпром,8-й під.) порушив справу № 4576/2-19 про банкрутство ПСП «Оскіл», ЄДРПОУ 30560293 (63700, Харківська обл., Куп'янський р-н, с. Пристин, р/р 26002545424001 в АК АПБ «Україна», МФО 351469).

Заяви від кредиторів та санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації.

Розпорядником майна призначено Івлєву Н. А. (ліц. № 250463 від 18.04.2002 р., адреса для кореспонденції: м. Харків, вул. Гамарника,5).

ОГОЛОШЕННЯ

Міністерство екології та природних ресурсів України
оголошує конкурс на заміщення вакантних посад у територіальних органах Мінекоресурсів України

Першого заступника начальника Державного управління екології та природних ресурсів в Рівненській області, першого заступника начальника Державної інспекції охорони Азовського моря та заступника начальника Державного управління екології та природних ресурсів в Кіровоградській області.

З умовами конкурсу та вимогами до конкурсантів можна ознайомитися під час подання документів. Документи на конкурс приймаються протягом місяця з дати опублікування оголошення за адресою: 01601, Київ-1, вул. Хрещатик,5.

Контактні телефони: 228-17-96, 228-65-21, 228-07-86 кімнати 616, 620.

Господарський суд Житомирської області (10000, м. Житомир, вул. М. Бердичівська,25) порушив справу № 1/43 «Б» про банкрутство КП «Агробуд» (юридична адреса: 13400, Житомирська область, м. Андрушівка, вул. Корольова,10 фактична адреса: 13400, Житомирська область, м. Андрушівка, вул. Корольова,10, р/р 260012194 в ОД АППБ «Аваль» м. Житомир, МФО 311528, код 03583841).

Розпорядником майна КП «Агробуд» призначено арбітражного керуючого Горук Віктора Андрійовича, ліцензія № 140 від 26.10.2000 р.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВ, 3-а) ухвалою від 25.04.2002 у справі № 10/18б порушив справу про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Комфорт ЛТД», що зареєстроване за адресою: 91000, м. Луганськ, вул. Радянська, 54/442. Розрахунковий рахунок боржника № 26005000468001 у ЛФ «Укринбанк» у м. Луганськ, МФО 304836. Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Воронька Олексія Олексійовича (ліцензія № 249871 від 31.10.2002, адреса: 91047, м. Луганськ, вул. Веденіна, 58).

Повідомлення
Акціонерне товариство «Українська охоронно-страхова компанія»
м. Київ, вул. Малопідвальна, 5, тел. (044) 457-80-80, факс (044) 457-80-81.

19 квітня 2002 року на чергових загальних зборах акціонерів АТ»Українська охоронно-страхова компанія» було прийнято одностайне рішення про збільшення статутного фонду на 3 500 000 (три мільйона п'ятсот тисяч) гривень шляхом реінвестиції дивідендів (Протокол № 14 від 19.04.2002р.) Заяви від акціонерів з бажанням направити свої дивіденди на збільшення статутного фонду отримані на загальних зборах прості іменні акції випускаються у кількості 35000 (тридцять п'ять тисяч) штук номінальною вартістю 100 (сто) грн.

Сертифікати простих іменних акцій акціонери зможуть отримати протягом шести місяців після реєстрації випуску акцій, за адресою: м. Київ, вул. Малопідвальна, 5. Акціонерам при собі мати документ, що посвідчує особу. Уповноваженим особам, крім того, мати доручення.

телефони для довідок: (044) 457-80-80

Президент АТ «УОКСК»

ООО «Крокус ЛТД»,

юридический адрес: г. Запорожье, ул. Грязнова, 6, зарегистрированное исполкомом Запорожского горсовета, распоряжение № 788р от 26.05.93 г., код ОКПО 13631363 объявляет о своей ликвидации. Претензии принимаются в течение двух месяцев по тел. 60-30-05.

Представництво «Вандел Глобел Сервісіз ГмбХ»,

03150, Київ, вул. Горького,156, к.4, ід. код 25960161, банк «ХФБ Банк Україна», МФО 320724, р/р 26009223 оголошується закритим з 30 квітня 2002 року у зв'язку з ліквідацією компанії-засновника.

АТ "Банк Креді Ліоне Україна"
Банківська ліцензія №111 від 13 грудня 2001
Дозвіл №111-1 від 13 грудня 2001
01034 м. Київ вул. Володимирська 23А

Звіт про фінансові результати за 2001 рік

Рядок	Найменування статті	(тис.грн.) 2001 рік	(тис.грн.) 2000 рік
1.1	Процентний дохід	23 846	22 718
1.2	Процентні витрати	(12 359)	(11 857)
1	Чистий процентний дохід	11 487	10 861
2.1	Комісійний дохід	14 390	12 329
2.2	Комісійні витрати	(1 004)	(653)
2	Чистий комісійний дохід	13 386	11 676
4	Чистий торговельний дохід	1 097	2 511
7	Інший операційний дохід	769	723
8	Операційний дохід	26 739	25 771
9	Загальноадміністративні витрати	(17 740)	(19 914)
10	Витрати на персонал	(6 173)	(5 074)
11	Прибуток від операцій	2 826	783
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	165	460
13	Прибуток до оподаткування	2 991	1 243
14	Податок на прибуток	(1 192)	(813)
15	Прибуток після оподаткування	1 799	430
16	Непередбачені доходи/витрати	(269)	
19	Чистий прибуток/збиток банку	1 530	430

Баланс станом на кінець 31 грудня 2001 року

Рядок	Найменування статті	(тис.грн.) 2001 рік	(тис.грн.) 2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	69 137	70 755
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України,та цінні папери, емітовані Національним банком України		
3	Кошти в інших банках	75 193	74 465
4	Цінні папери на продаж		
5	Кредити та заборгованість клієнтів	204 508	210 330
6	Інвестиційні цінні папери	95	95
8	Основні засоби та нематеріальні активи	5 152	5 866
9	Нараховані доходи до отримання	632	2 071
10	Інші активи	645	1 758
11	**Усього активів**	**355 362**	**365 340**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	110 274	106 449
13	Кошти клієнтів	207 845	227 171
14	Інші депозити		
16	Нараховані витрати до сплати	1 918	2 091
17	Інші зобов'язання	5 704	1 538
18	**Усього зобов`язань**	**325 741**	**337 249**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	22 261	22 261
20	Капіталізовані дивіденди		
21	Акції, що викуплені в акціонерів		
22	Емісійні різниці		
23	Резерви	2 094	2 072
24	Результати переоцінки		
25	Нерозподілений прибуток:	5 266	3 758
27	**Усього власного капіталу**	**29 621**	**28 091**
28	**Усього пасивів**	**355 362**	**365 340**

Голова Правління банку ***Жак Муньє***
Головний бухгалтер ***Коваль Л.А.***

Висновок незалежних аудиторів

LLC audit firm "PricewaterhouseCoopers (Audit)"
38 Turgenevska Street
Kyiv, 01054, Ukraine
Telephone +380 44 4906777
Facsimile +380 44 2164558

Акціонерам та Правлінню АТ "Банк Креді Ліоне Україна"

Згідно з угодою б/н від 31 жовтня 2001 року аудиторська фірма ТОВ "ПрайсвотерхаусКуперс (Аудит)", уповноважена аудиторська фірма за законодавством України, свідоцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 0152 від 26 січня 2001 року, провела аудит поданих у додатку балансового звіту АТ "Банк Креді Ліоне Україна" (далі - Банк) станом на 31 грудня 2001 року (кінець дня), звіту про прибутки та збитки, звіту про зміни у власному капіталі та звіту про рух грошових коштів за 2001-й фінансовий рік та відповідних приміток до фінансової звітності. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми проводили нашу перевірку відповідно до вимог Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовій звітності; під час перевірки бралисъ до уваги тільки суттєві помилки. Аудит включав також оцінку відповідності застосованих принципів бухгалтерського обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в комерційних банках України, чинним протягом періоду перевірки. Ми вважаємо, що проведена нами перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

На нашу думку, фінансова звітність Банку в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 31 грудня 2001 року та результати його діяльності за 2001-й фінансовий рік згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні. Фінансову звітність Банку підготовлено на підставі дійсних даних бухгалтерського обліку. Система бухгалтерського обліку, що використовувалась у Банку, в цілому відповідає нормативним вимогам до бухгалтерського обліку в комерційних банках України, які встановлюються Національним банком України.

м. Київ, Україна
20 лютого 2002 р.

Аудитор ***Л.С.Пахуча***
Сертифікат аудитора серії Б №000222

Колективне підприємство Славутицьке монтажне управління «Славутич»

код ЄДРПОУ 19404728, самоліквідується.

Претензії приймаються протягом двох місяців з дня публікації за адресою: 14033, м. Чернігів, пр. Миру,139, кім,23, тел.(04622) 5-36-43.

Ліквідується ДП «Октагон-Харків» м. Харків, вул. Блюхера, буд. 25, кв. 72, Код ЄдрПОУ 30590134, номер свідоцтва 04059243Ю0015779. Претензії приймаються протягом двох місяців від дня публікації за тел.: (0322) 97-18-03, 97-06-18.

Хозяйственным судом Одесской области (65032, г. Одесса, пр. Шевченко,4) возбуждено дело № 17-6-32/02-1764 о признании банкротом Дочернего предприятия «РЕНИТЕПЛОКОММУНЭНЕРГО», (юридический адрес: д 259, ул. 28-го Июля, г. Рени, Одесская область, код ОКПО 25043157, р/с 26005301000372, в отделении № 6780 ОАО Государственный сберегательный банк Украины, МФО 388205).

Распорядителем имущества назначен Арбитражный управляющий Шармонова Виктория Алексеевна (лицензия № 249881 от 22.10.2001 г.).

Претензии кредиторов принимаются в месячный срок со дня опубликования объявления.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157, суддя О. В. Гассій) порушив справу № 3/55Б про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Допас» код ЄДРПОУ: 20381271, адреса: 83000, м. Донецьк, вул. Постишева, 60, кв. 634; р/р 26008185700001 в ДФ КБ «Приватбанк», МФО 335496.

Розпорядник майна: Шамжи О. В. № ліцензії 000252.

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ

ОГОЛОШУЄ НАБІР

НА ДЕННУ, ЗАОЧНУ ТА ЕКСТЕРНАТНУ ФОРМИ НАВЧАННЯ НА БАЗІ ПОВНОЇ СЕРЕДНЬОЇ ТА ВИЩОЇ ОСВІТИ ПО ПЕРЕВОДУ І ПОНОВЛЕННЮ З ІНШИХ ВУЗІВ ЗА СПЕЦІАЛЬНОСТЯМИ:

МЕНЕДЖМЕНТ ОРГАНІЗАЦІЙ:
- менеджер-економіст;
- менеджер шоу-бізнесу;
- менеджер міжнародного туризму;
- менеджер по зв'язках з громадськістю (Public relations), іміджмейкер;
- менеджер модельного бізнесу;
- менеджер готельно-ресторанного бізнесу.

ПЕРУКАРСЬКЕ МИСТЕЦТВО І ДЕКОРАТИВНА КОСМЕТИКА:
- модельєр-перукар; стиліст-візажист, косметолог.

ДИЗАЙН:
- художник-дизайнер (інтер'єру, одягу, аудіовізуальних систем).

ПРАВОЗНАВСТВО:
- юрист.

ОБЛІК І АУДИТ:
- бухгалтер-економіст.

СОЦІОЛОГІЯ:
- соціолог.

ФАКУЛЬТЕТ ОФІС-МЕНЕДЖЕРІВ:
- офіс-менеджер;
- референт-перекладач;
- менеджер служби зайнятості;
- менеджер з інформаційного моніторінгу;
- офіс-менеджер документальних комунікацій;
- офіс-менеджер з прикладних технологій діловодства.

КНИГОЗНАВСТВО, БІБЛІОТЕКОЗНАВСТВО І БІБЛІОГРАФІЯ:
- книгознавець-менеджер видавничої діяльності;
- бібліограф-менеджер міжнародної інформації;
- референт державних і комерційних структур;
- бібліографознавець, інформаційний менеджер;
- бібліотекознавець, менеджер бібліотечно-інформаційних систем і технологій.

МУЗЕЙНА СПРАВА І ОХОРОНА ПАМ'ЯТОК ІСТОРІЇ І КУЛЬТУРИ:
- історик-музеєзнавець, експерт з культурних цінностей для митної служби України.

КІНО-, ТЕЛЕМИСТЕЦТВО:
- телеоператор;
- звукорежисер;
- режисер телебачення;
- актор кіно і телебачення;
- диктор та ведучий телепрограм;
- режисер анімаційного фільму;
- фотохудожник-рекламіст;
- телевізійний репортер.

ДОКУМЕНТОЗНАВСТВО ТА ІНФОРМАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ:
- документознавець-менеджер органів державної влади і управління;
- документознавець-менеджер комп'ютерних технологій;
- документознавець-архівіст.

ХОРЕОГРАФІЯ:
- балетмейстер народної, бальної, класичної, сучасної, джазової, спортивної хореографії, викладач, артист.

ТЕАТРАЛЬНЕ МИСТЕЦТВО:
- режисер естради та масових свят;
- режисер драматичного театру, актор.

МУЗИЧНЕ МИСТЕЦТВО:
- диригент академічного (народного) хору, артист хору, артист-вокаліст (виконавець народних і естрадних пісень), диригент оркестру (народного, естрадного, духового, камерного, капели бандуристів), викладач;
- керівник (артист) фольклорного ансамблю;
- керівник (артист) джазового оркестру;
- бандурист-співак (кобзар);
- концертмейстер (фортепіано, баян), викладач.

МУЗИЧНА ПЕДАГОГІКА ТА ВИХОВАННЯ:
- викладач фахових дисциплін.

КУЛЬТУРОЛОГІЯ:
- культуролог, викладач теорії та історії культури, перекладач;
- менеджер культури, педагог-психолог;
- культуролог, менеджер міжнародного культурного співробітництва, перекладач.

ПРИЙМАЛЬНА КОМІСІЯ ПРАЦЮЄ ЦІЛОДОБОВО!
Телефони: (044) 295-43-86, 295-85-27, 295-44-03.
www.knukim.edu.ua

ОСОБИ, ЯКІ МАЮТЬ СТУПІНЬ "МОЛОДШИЙ СПЕЦІАЛІСТ", "БАКАЛАВР" ЗАРАХОВУЮТЬСЯ НА СТАРШІ КУРСИ.

Університет акредитовано за найвищим IV рівнем (державна ліцензія: ВПД - IV № 117706 від 21.09.2001 р.) Міністерством освіти України.

Університет здійснює військову підготовку, іногороднім студентам надається гуртожиток.

УНІВЕРСИТЕТ ГАРАНТУЄ ЯКІСНЕ НАВЧАННЯ, СУЧАСНИЙ СЕРВІС,НЕЗАБУТНІ СТУДЕНТСЬКІ РОКИ ТА ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ.

Правління АКБ «Правекс-Банк»

повідомляє про проведення чергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 1-го липня 2002 року о 16.00 години в конференц-залі банку за адресою: м. Київ, Кловський узвіз, 9/2.

Порядок денний:

1. Звіт Правління про результати господарської діяльності за 2001 рік. Затвердження річного балансу та розподіл прибутку.
2. Затвердження змін категорії випуску акцій на пред'явника та порядку проведення обміну акцій на пред'явника на іменні.
3. Збільшення статутного фонду товариства шляхом реінвестиції дивідендів (додаткового випуску та розподілу акцій).
4. Внесення змін до статуту, пов'язаних зі збільшення статутного фонду, зміною категорії акцій та відповідно до вимог закону України «Про банки і банківську діяльність».

Реєстрація акціонерів, що прибули для участі в загальних зборах відбудеться за адресою та у день проведення загальних зборів з 15.00 до 16.00 години. Для реєстрації необхідно мати при собі акції та документ, що посвідчує особу. Власники іменних привілейованих акцій для реєстрації повинні мати при собі документ, що посвідчує особу. Особи, що представляють власника іменних акцій на підставі довіреності, повинні, крім довіреності, мати документ, що посвідчує особу.

Для отримання додаткової інформації, довідок чи подачі пропозицій щодо порядку денного загальних зборів, можна звертатись за адресою проведення зборів, до відділу депозитарних операцій Банку (тел. 261-02-60).

Людина з породи лева

ЮВІЛЕЙ

Сьогодні грузинському письменнику, кінорежисеру, актору, колишньому депутату Верховної Ради Грузії першого демократичного скликання, відомому нашим телеглядачам авторові циклу передач про українську культуру Гураму Петріашвілі виповнюється 60. Вітаємо!

Сім років тому в інтерв'ю «Голосу України» Гурам Петріашвілі сказав чудову фразу: «Якщо можеш бути однієї породи з левом — не будь ящіркою». Цей авторський афоризм став тоді не просто заголовком нашої розмови, він — найкраща і найлаконічніша характеристика самому батоно Гураму. У цьому переконалися всі колеги, хто знає Петріашвілі: не дуже частого, але завжди бажаного гостя редакції.

Палкий патріот Грузії останні роки змушений жити в Україні. Чому так сталося, він і пояснював у тому інтерв'ю. Більшість із сказаного була тоді справжнім відкриттям для українських читачів (утім, як і для журналістів) — в Україні мали дуже туманне уявлення про тодішню трагедію у Грузії, розколоту на два протиборчі табори...

Для справжніх патріотів чужа земля ніколи не замінить рідну. На щастя, Україна не стала мачухою для Гурама Петріашвілі: якщо вдатися до «побутових» порівнянь — земля Тараса Шевченка прийняла співвітчизника Шота Руставелі зі щирістю хрещеної матері. І вдячний хрещеник відповідає їй ніжною любов'ю і турботою. Гурама Петріашвілі дехто навіть запідозрював у надмірному вияві українського націоналізму. Він і справді з кавказькою експресивністю доводить духовно незрячим нашим землякам про велич і красу української культури, мови (до речі, сам розмовляє українською набагато краще, ніж «суржиковані маси»), відкриває тим, хто звично орієнтується на чужі культури, імена українських митців, якими можна і треба пишатися перед цілим світом.

Лише за два останні роки батоно Гурам зробив дві телепередачі про мову (між іншим у кадр потрапили і журналісти з «Голосу України»), два короткометражні фільми — «Трамвай» і «У день народження», які демонструвалися на УТ-1.

Друге дихання, за зізнанням самого митця, у нього відкрилося після знайомства з кінорежисером Олегом Біймою, якого вважає людиною унікальною. Не тільки тому, «що він неймовірно талановитий. Талановитих людей багато. На жаль, серед них чомусь рідко зустрічається інший дар — органічне поєднання Божої іскри з патріотизмом».

Під керівництвом «унікального Бійми» Гурам Петріашвілі працює над створенням кінофільмів для каналу «Культура» і щиро радіє тому, що цей канал з'явився в ефірі. І ще щиріше сподівається, що він стане провідним у вітчизняному телепросторі, адже це «рятунок не тільки української культури, а й української нації. Телепередачі, які випромінюють моральність, чистоту, добро, очистять душі глядачів від скверни цинізму, байдужості, заздрощів, насилля»...

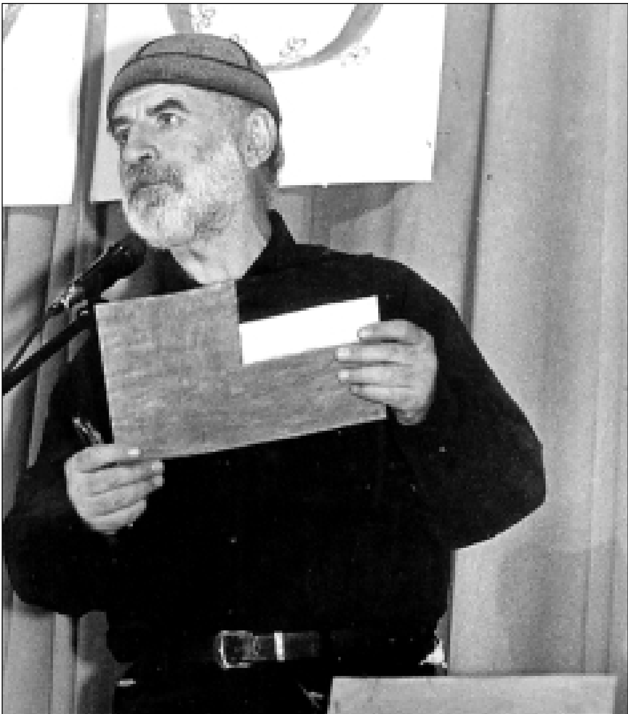


Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Друге дихання відкрило письменнику нові творчі горизонти: він написав першу частину великої поеми грузинською мовою, багато віршів, почав роботу над фільмом про талановитого українського актора і кінорежисера Анатолія Хостікоєва. Творчість Гурам поєднує з педагогічною роботою: він викладає грузинську мову і літературу для групи студентів Національного університету імені Тараса Шевченка.

Людина активна і відкрита, батоно Гурам має багато друзів серед української інтелігенції. Зворушливо розповідає і про випадкові знайомства на вулицях і в парках, транспорті з «таким чудовим чоловіком, бабусею, дідусем...».

Сім років тому Гурам Петріашвілі більше жив минулим, воно боліло йому, як свіжа, ще закривавлена рана. Нині ювіляр більше живе майбутнім, яке принаджує його великими творчими планами. Люди з породи лева не здаються. Навіть тоді, коли рубці все одно нагадують про пережите. Такими людьми може пишатися і рідна матір, і хрещена.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Єдиний оператор на селі

Мабуть, ніхто не буде сперечатися, що для багатьох мешканців села телефон досі розкіш. Саме тому послуги таксофонії сьогодні в Україні надзвичайно популярні. Таксофон для багатьох мешканців села —єдиний загальнодоступний засіб зв'язку, який забезпечує, зокрема, безплатний вихід на служби екстреного виклику: 01, 02, 03, 04. Усвідомлюючи це, провідний оператор країни — «Укртелеком» — розвиває таксофонну мережу нашої країни. До слова, «Укртелеком» — єдиний оператор, що розвиває цей напрямок зв'язку в області.

Інтенсивна реалізація програми почалася в жовтні минулого року, коли Генеральною дирекцією ВАТ «Укртелеком» було видано відповідний наказ. Харківська область разом з кількома іншими стала пілотною у реалізації проекту, направленого на встановлення таксофонів на дорогах та в селах. На сьогодні в області працює 5 475 таксофонів, з них 1 991 — універсальні. За останній рік у Харківській області вже встановлено таксофони у селах Дворічна, Червоний Кут і Російська Лозова Дергачівського району та села Вербівка Балаклціївського району. До речі, всі ці таксофони універсальні, тобто мешканці, як і городяни, мають можливість скористатися всіма видами телефонного зв'язку — міського, міжміського та міжнародного.

Що стосується програми встановлення таксофонів на дорогах, то вона передбачає першочергове встановлення таксофонних апаратів на бензозаправках, митних пунктах, у магазинах, кафе, розташованих на пожвавлених автомагістралях області. Важливість реалізації цього напряму складно переоцінити, адже, мабуть, кожний усвідомлює, що її реалізація допоможе кожному бажаючому зателефонувати до потрібного йому абонента з будь-якої точки Харківської області. Крім того, у разі виникнення надзвичайних ситуацій телефон може служити єдиною ниточкою, що зв'язує людину з зовнішнім світом. Постає запитання: чому таксофонні апарати встановлюють саме на бензозаправках, у кафе, митних пунктах, магазинах? Викликано це тим, що, на жаль, дотепер ще не позбулися такого явища, як вуличний вандалізм. Він і нині завдає шкоди таксофонному господарству. На жаль, зв'язківці нашої області зазнають через це значних збитків. З метою боротьби з крадіжками зв'язківці переносять таксофонні апарати у захищені місця, під'єднують їх до систем сигналізації та повідомляють органи внутрішніх справ про факти крадіжок таксофонів, телефонних кабінок тощо. За перший квартал цього року загальні збитки, завдані Харківській дирекції, становлять 164,74 тисячі гривень. І хоча порівняно з відповідним періодом минулого року збитки дещо зменшилися, кількість випадків вандалізму, як і колись, значна. Тільки за перший квартал цього року збитки від крадіжок телефонів та їх обладнання склали 21,6 тисячі гривень, 21 тисячу гривень склали збитки від пограбування АТС. Якщо казати про структуру злочинів, то більша їхня частина — 346 крадіжок — припадає на таксофони всіх видів. Друге місце за кількістю злочинів посідають крадіжки люків (кришок колодязів телефонної каналізації). За перший квартал у нашій області було зареєстровано 63 такі крадіжки. Із них — один випадок розкрадання обладнання сільської АТС. Третє місце в нашій області посідають крадіжки біметалевого, мідного та іншого проводу. Вживають заходів, щоб дії зловмисників не залишилися безкарними. За І квартал цього року на Харківщині з причини крадіжок порушено 97 кримінальних справ, 18 осіб притягнуто до кримінальної відповідальності.

Що стосується таксофонних карток, то найбільший попит мають телефонні картки номінальною ємністю 90 та 120 хвилин. З розширенням телефонної мережі збільшується потреба в картках великих номіналів: 240, 480 та 720 хвилин. Підвищений попит на картки великих номіналів спостерігається і під час курортно-літнього сезону. Кількість карток, необхідних для продажу, та їх ємність визначаються щомісяця окремо від кожного регіону України на основі маркетингових досліджень попиту та реалізації карток.

Віктор ЄРЕМЕЙ.

ЕКОНОМІКА

Велика війна. Чи тільки за крісло?..

Уже третій рік поспіль довкола Хмельницького крупзаводу (нині він іменується ВАТ «Хмельницький комбінат хлібопродуктів») не вщухає протистояння двох протиборних сил. Щоправда, ні одна із них офіційно не вказує на істинні мотиви. У всіх офіційних документах начебто центральною фігурою стало крісло голови правління ВАТ.

Складається враження, що коли усунути з посади діючого керівника, то щонайменше область одразу стане квітучим оазисом, а підприємство як панацея одразу вилікує занепалу економіку краю. Така ідилічна версія набуває свого реального забарвлення ще й тому, що останнім часом «стартові кнопки» артнальотів почали натискатись навіть в адміністрації Президента. У цьому безкомпромісному протистоянні останнім часом ситуація дійшла до абсурду: голову правління ВАТ Олега Повадюка Фонд державного майна України вже тричі звільняв з посади.

А чи законно це? Державний секретар Міністерства аграрної політики України пан С. Рижук у листі на адресу ФДМУ за № 37-40-1-10/7943 зазначає:

«Відповідно до ст. 41 Закону України «Про господарські товариства», Міністерство аграрної політики вважає за доцільне зазначене питання розглянути на загальних зборах акціонерів товариства, яким належить право обрання та відкликання членів виконавчого органу, зокрема і голови правління акціонерного товариства». Зауважимо тільки, що ці рекомендації писалися ще 11 вересня минулого року. Та вже у квітні поточного року на вимогу керівництва облдержадміністрації ФДМ двічі звільняє Повадюка.

Що ж «інкримінує» пану Повадюку облдержадміністрація? В її зверненнях до ФДМ зазначається, що за керівництва Попадюка спостерігаються спад виробництва, порушення та зловживання в продажу акцій. «...До цього часу не вирішено позитивно пропозицію обласної державної адміністрації про зміну керівництва ВАТ». Чи насправді персона голови правління така одіозна, а стан справ із спадом виробництва прямо не дає спати керівництву краю?

Стосовно «порушень і зловживань» автор звернувся до начальника УВС, голови постійної комісії обласної ради з питань законності і правопорядку генерала Ігора Платонова.

— Як на мене, ця ситуація виїденого яйця не варта. Просто колишнє керівництво влізло у політичну бійку. Я цим займатися не буду і бавитися у такі ігри не стану. Повадюку інкримінують порушення під час розподілу державної частки акцій. Але це більше стосується керівників колишніх колгоспів, а не Повадюка. До того ж сам ФДМ уже давно усунув ті проблеми. Та дехто і досі зчиняє бурю у склянці води, — резюмує Ігор Віталійович. — І лише тоді, коли судові органи визначаться у цій ситуації, міліція виконуватиме їхні рішення.

А можливо, якраз економічні показники так стурбували губернаторську команду? Ця аргументація стає надто сумнівною, якщо знати справді жахливу ситуацію, скажімо, у цукровій промисловості. Так, у 1999 році податковими органами було нараховано в області 15,4 млн. грн. усіх податків із цукрових заводів. За тих самих обсягів виробництва вже у минулому році податкові нарахування впали аж до 6,4 млн. грн. Однак економічний блок ОДА не вдарив на сполох, не побіг до столиці з подібними поданнями, не дістає Президента проханнями розігнати керівників цукрових ВАТ. А ось маленький завод чомусь став поперек горла, не інакше. Бо, як з`ясувалося, балансовий прибуток «Хмельницького комбінату хлібопродуктів» не впав, а зріс із 117 тисяч у 1995 році до 3,5 млн. у 2000-му (вже на момент перших звинувачень у нестабільності роботи підприємства!).

Дивується таким «наїздам» і один з кращих міських голів України Михайло Чекман:

— Я вже сам запитував губернатора: «Вікторе Миколайовичу! І чого ви вчепилися в того Повадюка? Невже ви хочете розвалити підприємство?». Але обґрунтованої відповіді не почув. Не розумію такої позиції. ВАТ справно платить солідні податки у бюджет, середня зарплата робітників сягнула більше півтисячі гривень... Чого ще хотіти від такого керівника?..

Очевидно, хтось щось таки хоче. Бо перевірки навіть з адміністрації Президента не дали негативної оцінки діяльності голови правління. А все-таки протистояння не стихає. Хоч і на папері. Та хто знає, як буде далі, адже власність — річ серйозна. Через неї, окаянної, на Хмельниччині вже почали стріляти...

Михайло ВАСИЛАШКО.

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Іван ІЛЛЯШ.

Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходит 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 0311086. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ реклами
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій